

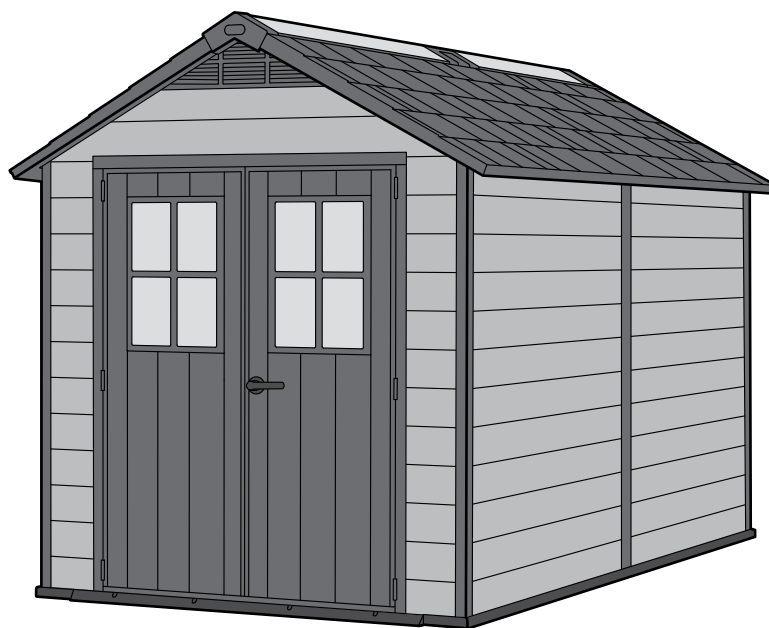


打造超棒的空間

TM

NEWTON™ 759

使用手冊 | MODE D'EMPLOI | **MANUAL DEL USUARIO** | MONTAGEANLEITUNG |
MONTAGEHANDLEIDING | MANUALE PER L'UTENTE | **MANUAL DO UTILIZADOR**



內含重要說明 | IMPORTANT | IMPORTANTE

請保留以供日後參考：請詳閱

À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT
CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE

僅供戶外使用。不適於營業使用 | Utilisation non commerciale à l'extérieur seulement | Para uso
externo. No para uso comercial.

商品貨號: 17208504

美國、加拿大：（英語 / 法語）
keter.com/en-us/contact-us.html
 電話：+1-888-374-4262
 Email: NACS@keter.com

英國
 電話：+44-121-506-0008, CSUK@keter.com
 週一至週五 | 上午8:00至下午4:00

其他歐洲國家，請參閱最後一頁
 Pour les autres pays d'Europe, voir la dernière page
Para otros países europeos vea la última página

A-1494-8-5013235

啟用保固

感謝您購買Keter儲藏屋。
為了啟用您的保固，請登入我們的網站並填寫保固啟用表格。

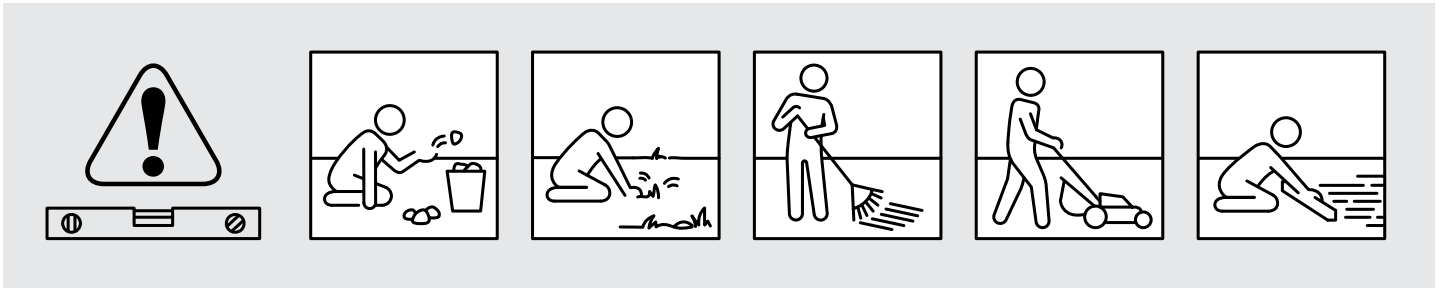
ACTIVATION DE LA GARANTIE

Nous vous remercions pour l'achat de votre abri Keter. Pour activer votre garantie, veuillez vous connecter à notre site Web et remplir le formulaire d'activation de la garantie.

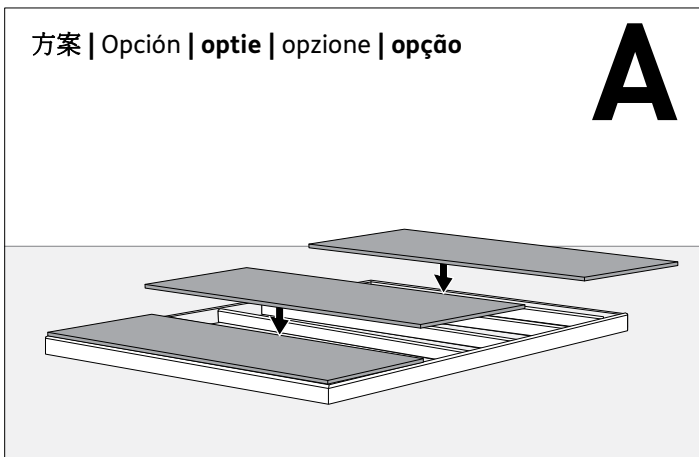
ACTIVACION DE GARANTIA

Gracias por su compra de una caseta Keter. Para activar su garantía, ingrese en nuestro sitio de internet y complete el formulario que esta bajo la activación de garantía.

保持地面平整 | Nivelez la surface du sol | **Nivele la superficie del suelo** | Ebenen Sie die Bodenoberfläche | **Maak de bodem vlak** | Livellare la superficie del terreno | **Nivele a superfície do solo**



建議：搭建木頭或混凝土材質底板作為地基 | Recommandation: Fabriquez une base en bois ou en béton en guise de fondation | **Recomendación: construya una base de madera o de cemento a modo de cimiento** | Empfehlung: Bauen Sie als Fundament eine Grundfläche aus Holz oder Beton | **Aanbeveling: maak een houten of betonnen ondergrond als fundering** | Raccomandazione: Costruire una base di legno o di cemento come fondamenta | **Recomendação: Construa uma base de madeira ou de cimento como fundação**



為了確保組裝過程中能從外部進行操作，請務必在儲藏屋的組裝地點周圍留出足夠的空間。Pour un accès externe au cours du montage, veuillez à laisser suffisamment de place autour du site de montage.

Para tener un acceso exterior durante el montaje, asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor del lugar de montaje del cobertizo.

Lassen Sie am Aufstellungsort außerhalb des Schuppens ausreichend Platz, so dass Sie während des Aufbaus von außen Zugang zum Schuppen haben.

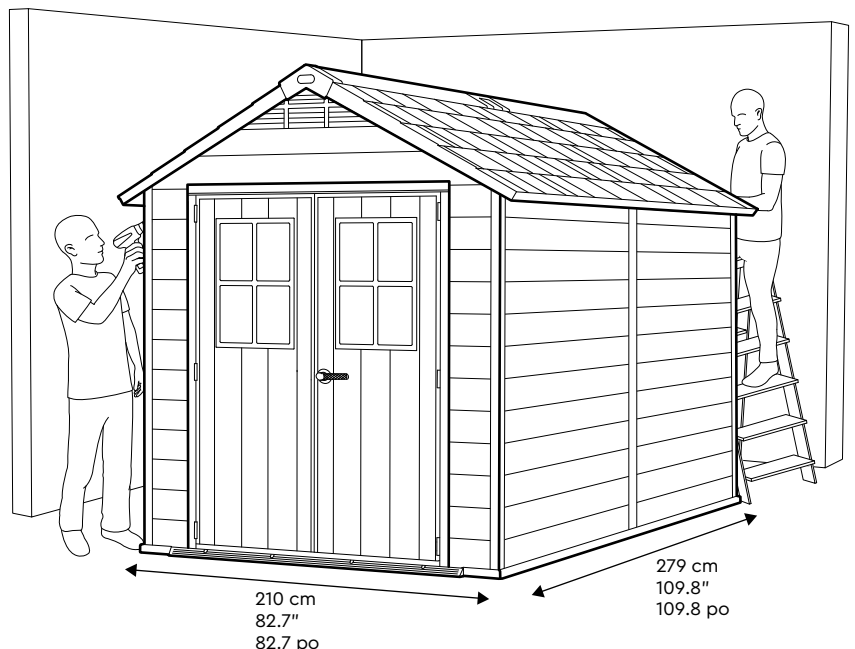
Om tijdens de montage aan de buitenkant van het schuurtje te kunnen werken, moet

u ervoor zorgen dat u genoeg ruimte laat aan de buitenkant van de montageplaats.

Per l'accesso esterno durante il montaggio, assicurati di lasciare abbastanza spazio intorno alla parte esterna del luogo di montaggio del deposito attrezzi.

Para ter acesso externo durante a montagem certifique-se de que deixa espaço suficiente em redor do exterior do local de montagem do abrigo.

外側地板長度: | Mesures externes du plancher: | **Las medidas del suelo externo son:** | Die Außen-Bodenmaße betragen: | **De afmetingen van de externe vloer zijn:** | Le mesure del pavimento esterno sono: | **As medidas externas do chão são:**



組裝前注意事項 | AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE | ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO | VOR MONTAGEBEGINN | VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN | PRIMA DI INIZIARE L'ASSEMBLAGGIO | ANTES DE INICIAR A MONTAGEM

請閱讀本手冊最後的《維護及安全指引》| 在開始組裝本產品之前，請先確保所有零件都未遺漏或損壞 | 從包裝中取出所有零件，並將其鋪開在乾淨的作業平面上 | 查看所有組裝說明 | 根據本手冊的指示組裝所有零件。請不要跳過任何組裝步驟。

Lisez les instructions de précaution et de sécurité à la fin de ce manuel | Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées AVANT de commencer ou d'organiser l'assemblage | Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre | Lisez toutes les instructions de montage | Assemblez toutes les pièces selon les instructions de ce manuel. Ne sautez aucune étape.

Lea las instrucciones de precauciones y seguridad que están al final de este manual | Asegúrese de que no faltan piezas ni están dañadas ANTES de comenzar o disponer el montaje | Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia | Revise todas las instrucciones de montaje | Monte todas las piezas según las instrucciones de este manual. No se saltee ningún paso.

Lesen Sie die Sicherheitsrichtlinien am Ende des Benutzerhandbuchs durch | Prüfen Sie bitte VOR dem Zusammenbau, dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen | Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus | Gehen Sie noch einmal die komplette Aufbauanleitung durch | Bauen Sie alle Teile entsprechend der Anleitung in diesem Handbuch zusammen. Lassen Sie dabei keinen Arbeitsschritt aus.

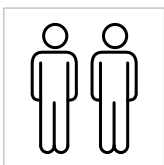
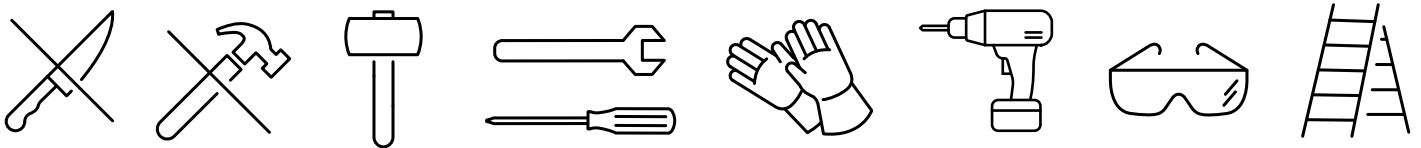
Lees de richtlijnen voor zorg en veiligheid achterin deze handleiding | Controleer dat er geen onderdelen mankeren, of beschadigd zijn, VOORDAT u met de montage begint | Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze open schoon werkoppervlak | Bekijk alle montagehandleidingen | Monteer alle onderdelen volgens de aanwijzingen van deze handleiding. Sla geen stappen over.

Leggere le linee guida di assistenza e sicurezza alla fine di questo manuale | Assicurarci che non ci siano parti mancanti o danneggiate PRIMA di iniziare l'assemblaggio | Estrarre tutti i componenti dall'imballo e posizzarli su una superficie di lavoro pulita | Consultare tutte le istruzioni di montaggio | Assemblare tutti i componenti secondo le istruzioni contenute nel manuale. Non saltare nessuna fase.

Leia as diretrizes de cuidados e segurança que constam da parte final deste manual | Verifique para se assegurar de que não há peças em falta ou danificadas ANTES de começar a preparar a montagem | Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa | Reveja todas as instruções de montagem | Monte todas as peças de acordo com as instruções do manual. Não salte quaisquer passos.

組裝所需工具 | OUTILS EXIGÉS | HERRAMIENTAS NECESARIAS | BENÖTIGTE WERKZEUGE | BENODIGD GEREEDSCHAP | ATTREZZATURA OCCORRENTE | FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

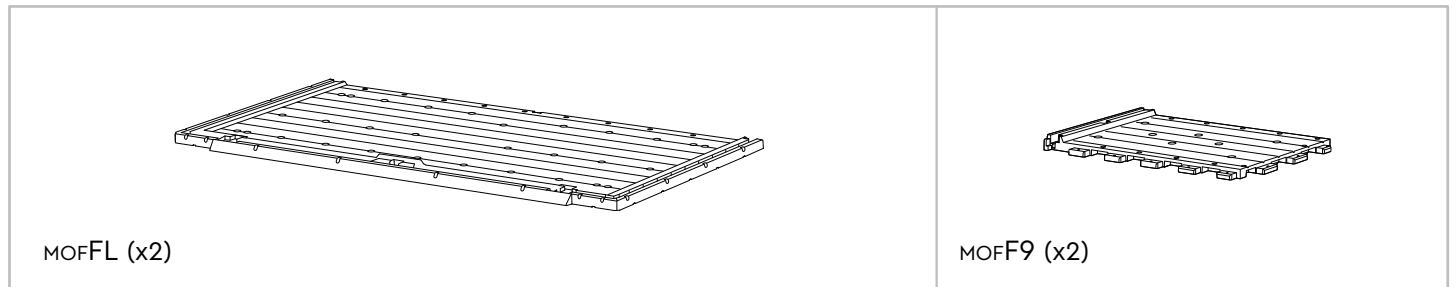
組裝工具及配件並不包含在產品內 | Outils et accessoires non inclus | Herramientas y accesorios no incluidos 僅供戶外使用 | Usage extérieur | Para uso externo Assembly required | À monter soi-même | Se requiere ensamblaje



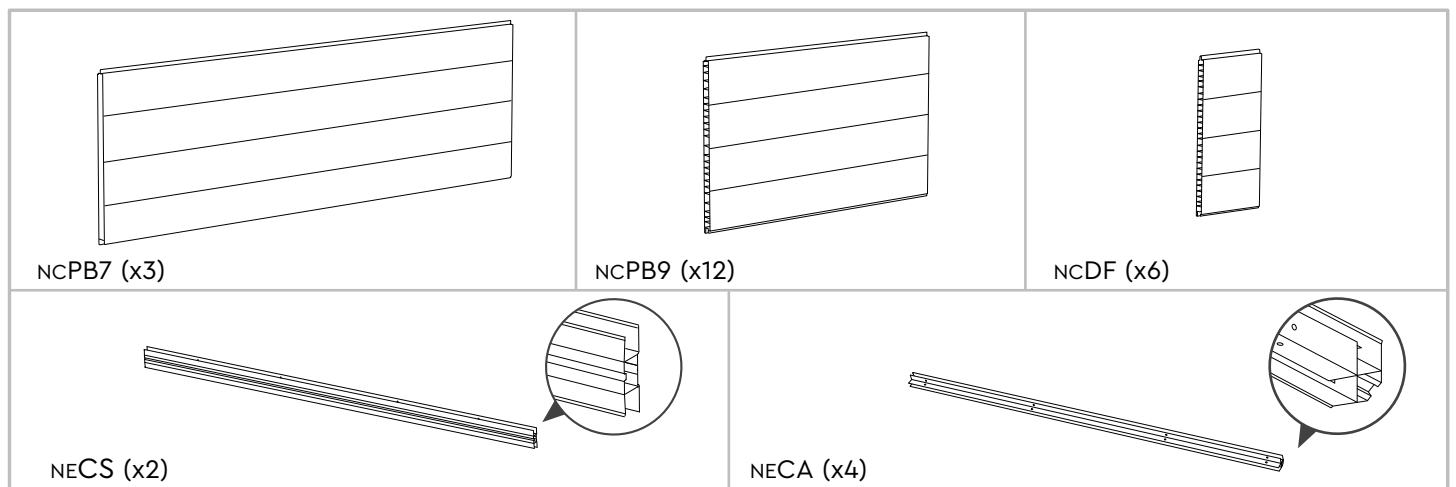
需要兩人以進行組裝 | LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DEUX PERSONNES | SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA ARMARLO | ZWEI PERSONEN ZUR MONTAGE NOTWENDIG | MONTAGE VEREIST TWEE PERSONEN | L'ASSEMBLAGGIO RICHIEDE DUE PERSONE | A MONTAGEM EXIGE DUAS PESSOAS

從包裝中拿出所有零件，並將其鋪開在乾淨的作業平面上 | 每個零件上都印有編號以便識別 | **Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre** | Des lettres sont imprimées sur chaque pièce pour une identification facile | **Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia** | El código de letras está marcado en cada pieza para que sea más fácil identificarla | **Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus** | Auf jedem Teil sind Kennbuchstaben aufgedruckt, die die Zuordnung der einzelnen Teile erleichtern | **Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze op een schoon werkoppervlak** | Op ieder onderdeel zijn codes aangebracht voor een gemakkelijke identificatie | **Rimuovere tutti i componenti dall'imballo e posizzarli su una superficie di lavoro pulita** | I codici identificativi sono impressi in ogni componente per una semplice identificazione | **Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa** | Existem letras de código impressas em cada peça para fácil identificação

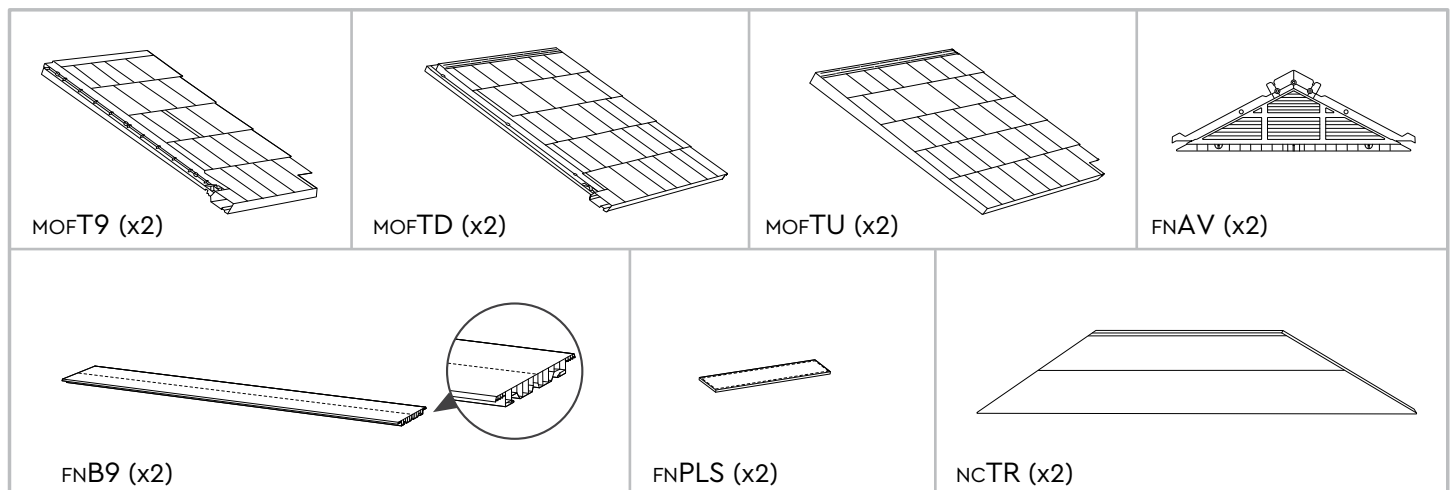
地板零件 | ÉLÉMENTS DU PLANCHER | PARTES DEL SUELO | BODENTEILE | VLOERPANELEN | COMPONENTI DEL PAVIMENTO | PEÇAS DO CHÃO



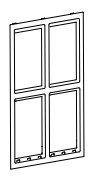
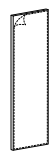

牆面零件 | PIÈCES DES MURS | PARTES DE LAS PAREDES | WANDELEMENTE | WAND ONDERDELEN | COMPONENTI DELLE PARETI | PAINÉIS LATERAIS



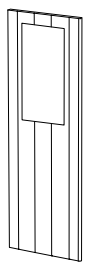
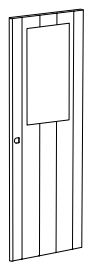

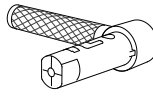
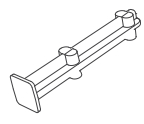


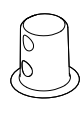
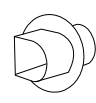


屋頂零件 | PIÈCES DU TOIT | PARTES DEL TECHO | DACHELEMENTE | DAKONDERDELEN | COMPONENTI DEL TETTO | PEÇAS DO TELHADO



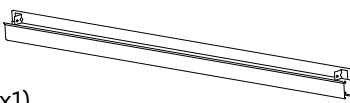
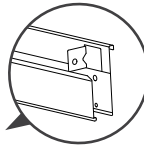

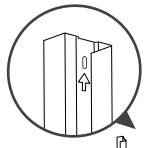

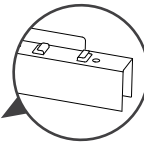
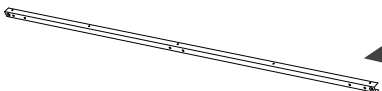
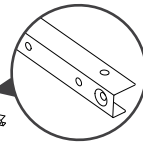

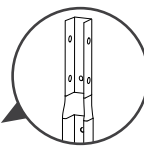

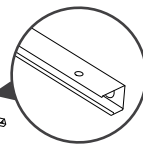

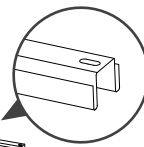

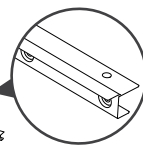
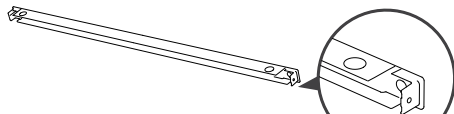
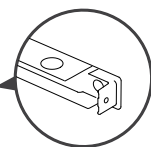
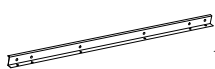
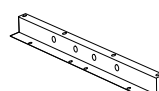

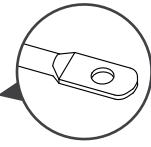

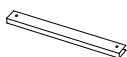
窗戶零件 | PIÈCES DE LA FENÊTRE | PARTES DE LA VENTANA | FENSTERELEMENTE | VENSTERONDERDELEN | COMPONENTI DELLE FINESTRE | PEÇAS DA JANELA

 <p>smWF (x2)</p>	 <p>smWG (x4)</p>	 <p>moWB (x2)</p>
--	--	--

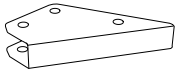
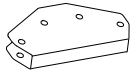

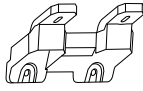
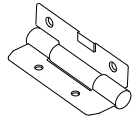

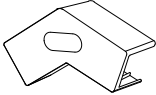

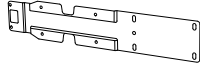
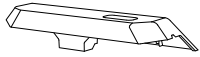
門板零件 | PIÈCES DE LA PORTE | PARTES DE LA PUERTA | TÜRELEMENTE | DEURONDERDELEN | COMPONENTI DELLA PORTA | PEÇAS DAS PORTAS

 <p>neDDL (x1)</p>	 <p>neDDR (x1)</p>	 <p>nuHE (x1)</p>	 <p>nuHA (x1)</p>	 <p>nuHF (x2)</p>	 <p>nuHD (x1)</p>	
		 <p>nuHG (x2)</p>	 <p>nuHH (x2)</p>	 <p>nuHB (x1)</p>	 <p>nuHW (x1)</p>	 <p>nuHC (x1)</p>

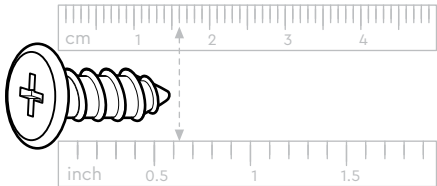
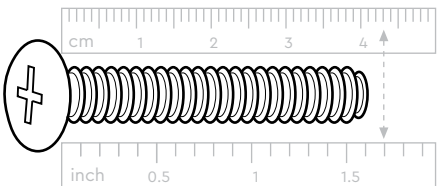
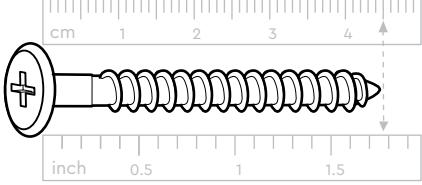
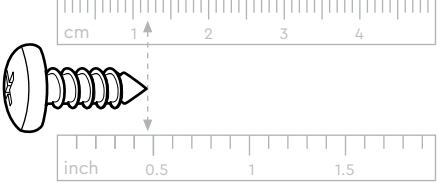
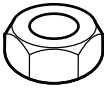
金屬零件 | PIÈCES MÉTALLIQUES | PIEZAS METÁLICAS | METALLTEILE | METALEN DELEN | COMPONENTI IN METALLO | PARTES METÁLICAS

 <p>neUK (x1)</p>		 <p>neFM (x1)</p>	
 <p>neLR (x2)</p>		 <p>nwDSO (x2)</p>	
 <p>neMS (x2)</p>		 <p>nwDSI (x1)</p>	
 <p>neMBA (x1)</p>		 <p>nwDSW (x1)</p>	
 <p>nePD (x4)</p>		 <p>moFM7 (x4)</p>	 <p>moFM9 (x4)</p>
 <p>neMB (x2)</p>		 <p>moSF (x2)</p>	 <p>fnMH (x1)</p>

小零件 | PETITES PIÈCES | PARTES PEQUEÑAS | KLEINTEILE | KLEINE ONDERDELEN | MINUTERIA | PEÇAS PEQUENAS

					
FNME (x2)	FNMA (x1)	FNTM (x4)	MOFTC (x4)	NEDH (x6)	NEDPC (x2)
					
FNAC (x2)	FNBC9 (x1)	NETPR (x2)	NEDT (x1)		

螺絲 | VIS | TORNILLOS | SCHRAUBEN | SCHROEVEN | VITI | PARAFUSOS

	
sc15 (x266) 16 mm / 0.63"	sc8 (x13) 43 mm / 1.69"
	
s45b (x48) 45 mm / 1.77"	S13b (x94) 12 mm / 0.47"
	
scn8 (x13)	

包裝可能內含一些額外的小零件作為備用零件 | L'emballage peut contenir de petites pièces supplémentaires à utiliser comme pièces de rechange | El envoltorio puede contener algunas piezas pequeñas adicionales que se pueden utilizar como repuestos | In der Verpackung können kleine Zusatzteile enthalten sein, die als Ersatzteile genutzt werden können | De verpakking kan een aantal kleine extra onderdelen bevatten, die als reserveonderdeel gebruikt kunnen worden | L'imballo potrebbe contenere piccoli componenti supplementari da utilizzare come ricambistica | A embalagem pode conter algumas pequenas peças adicionais para utilização como peças de reposição

注意：由於生產過程中的變數，實際組裝尺寸可能會與手冊指明尺寸略有不同。

REMARQUE: En raison de variantes dans la production, la taille de montage réelle peut différer quelque peu des dimensions indiquées.

NOTA: debido a las variaciones en la producción, el tamaño real al montarlo puede variar ligeramente con respecto a las dimensiones especificadas.

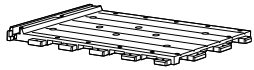
BITTE BEACHTEN: Aufgrund von Abweichungen in der Herstellung kann die tatsächliche Größe leicht von den angegebenen Maßen abweichen.

LET OP: vanwege afwijkingen in de productie kan de werkelijke afmeting na montage een klein beetje afwijken van de opgegeven afmetingen

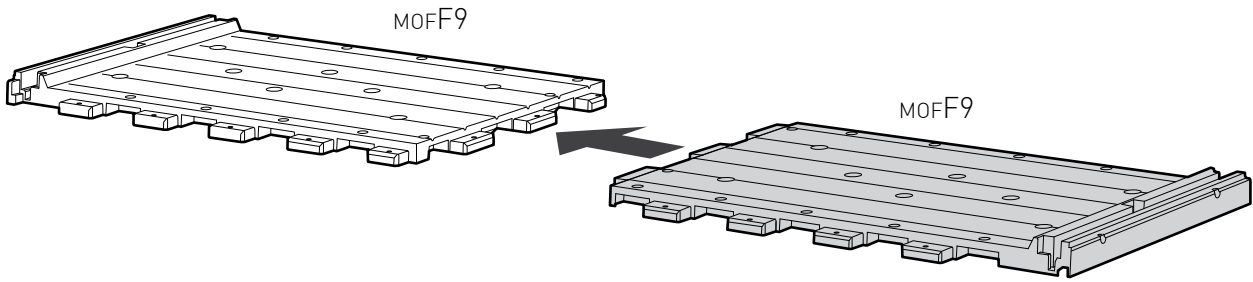
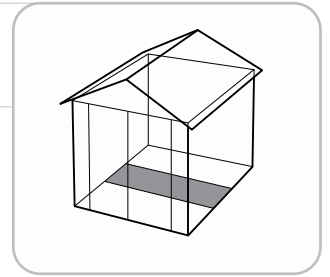
NOTA: A causa di variazioni nella produzione, le dimensioni effettive del prodotto assemblato potrebbero variare leggermente da quelle indicate.

NOTA: Devido a variações na produção o tamanho real da montagem poderá variar ligeiramente das dimensões especificadas.

1



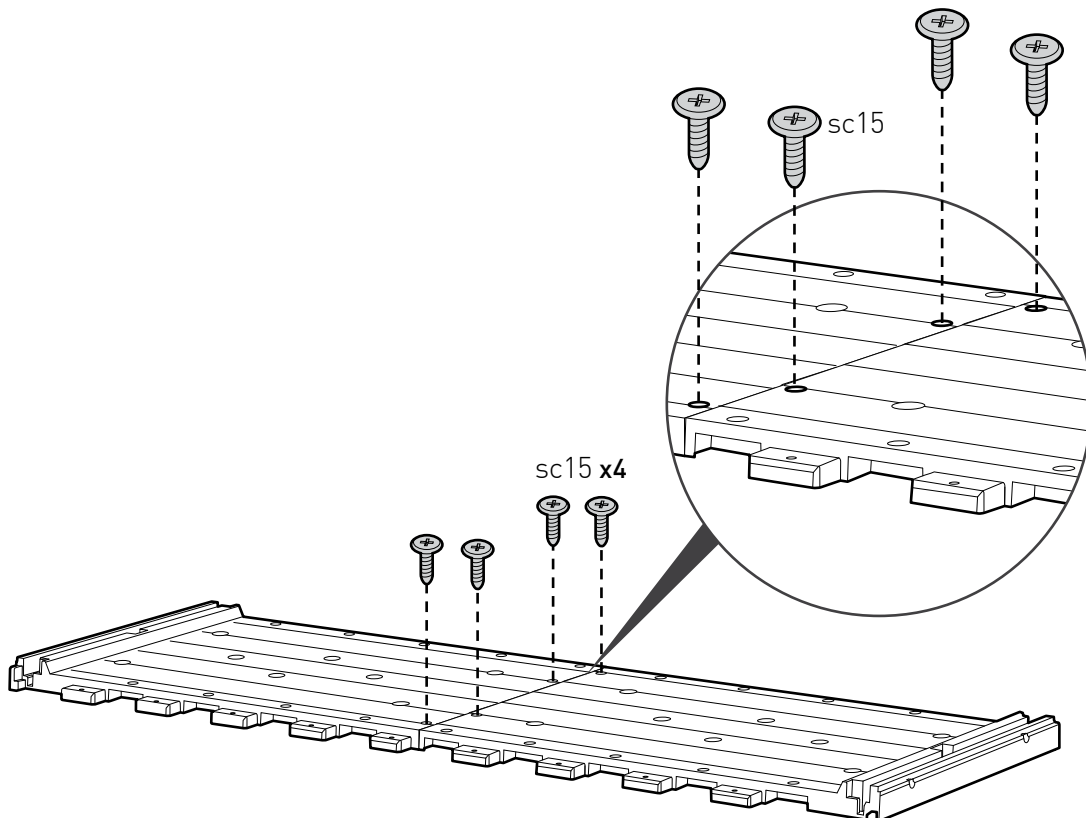
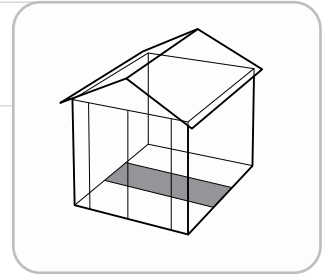
MOFF9 (x2)



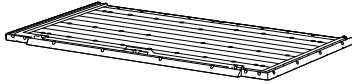
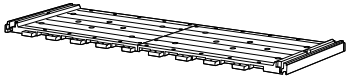
2



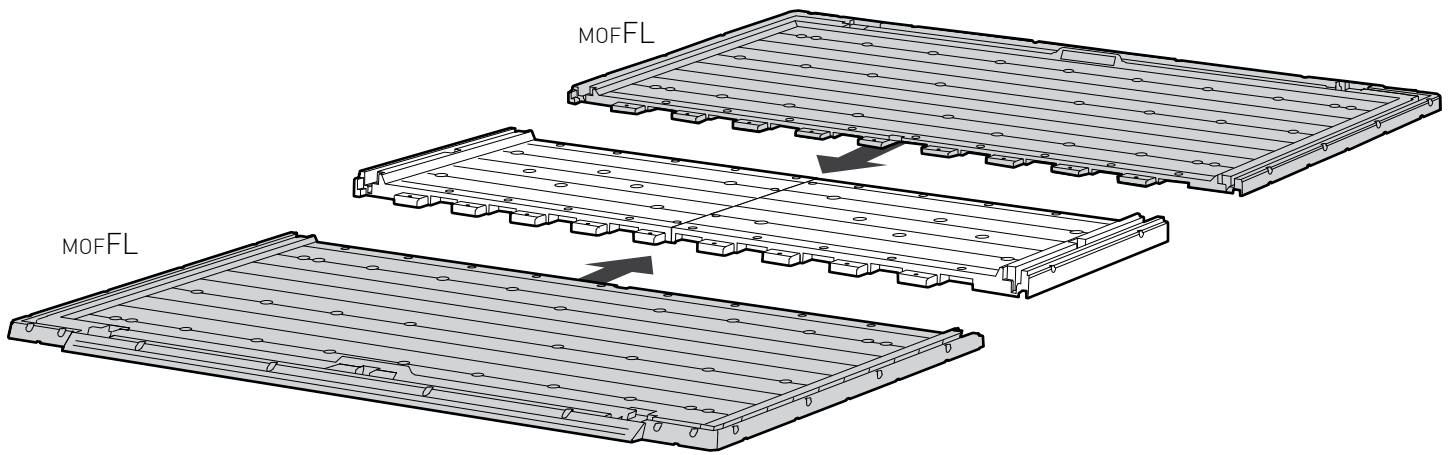
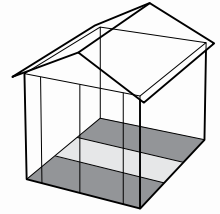
sc15 (x4)



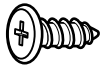
3



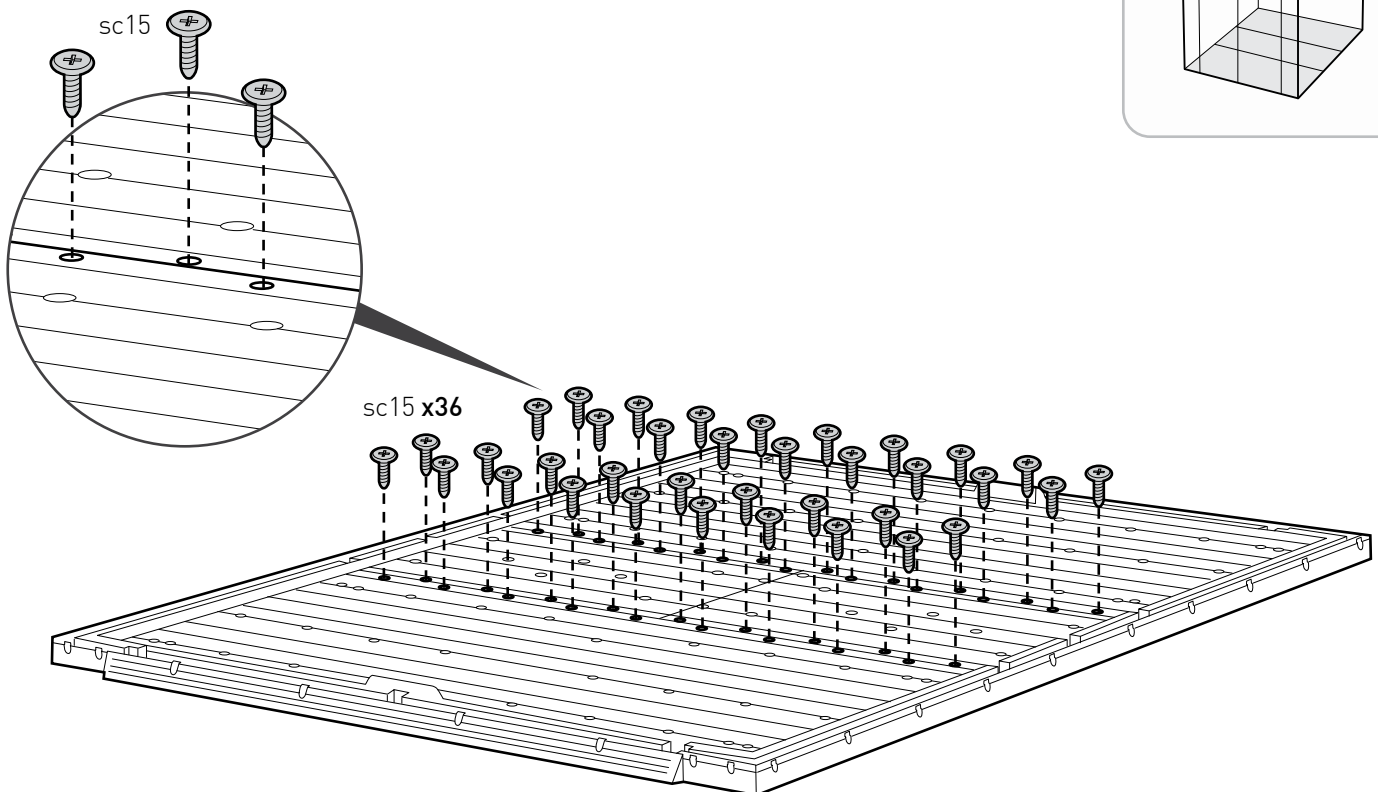
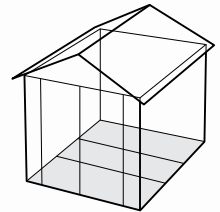
MOFFL (x2)

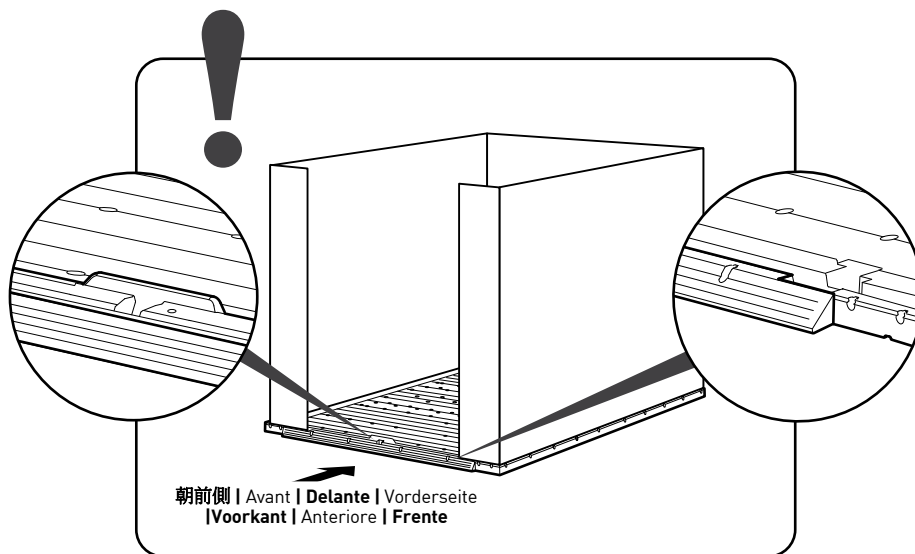


4



sc15 (x36)





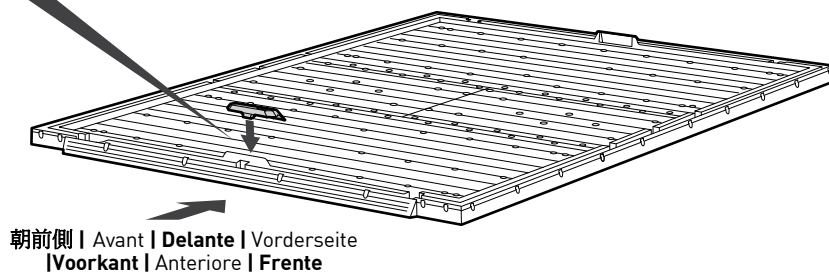
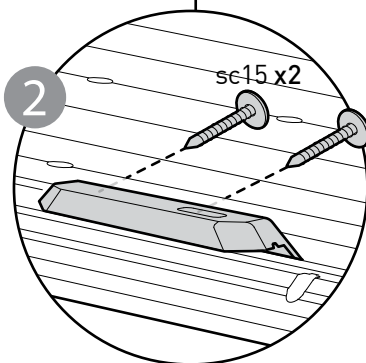
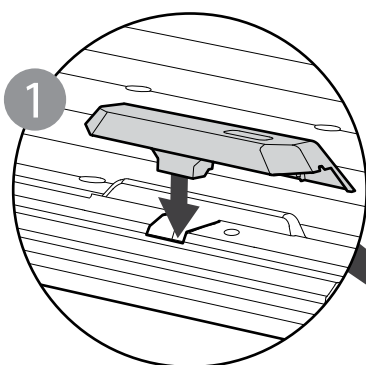
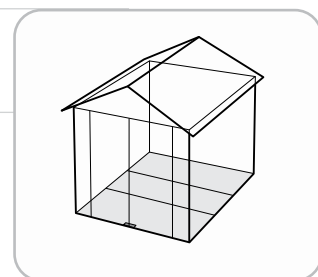
5



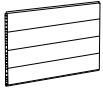
NE-DT (x1)



sc15 (x2)



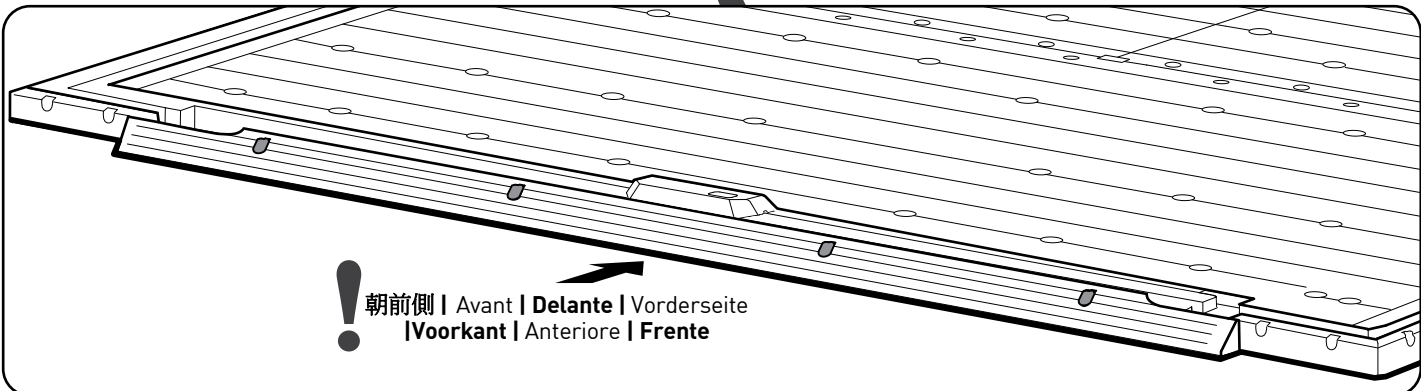
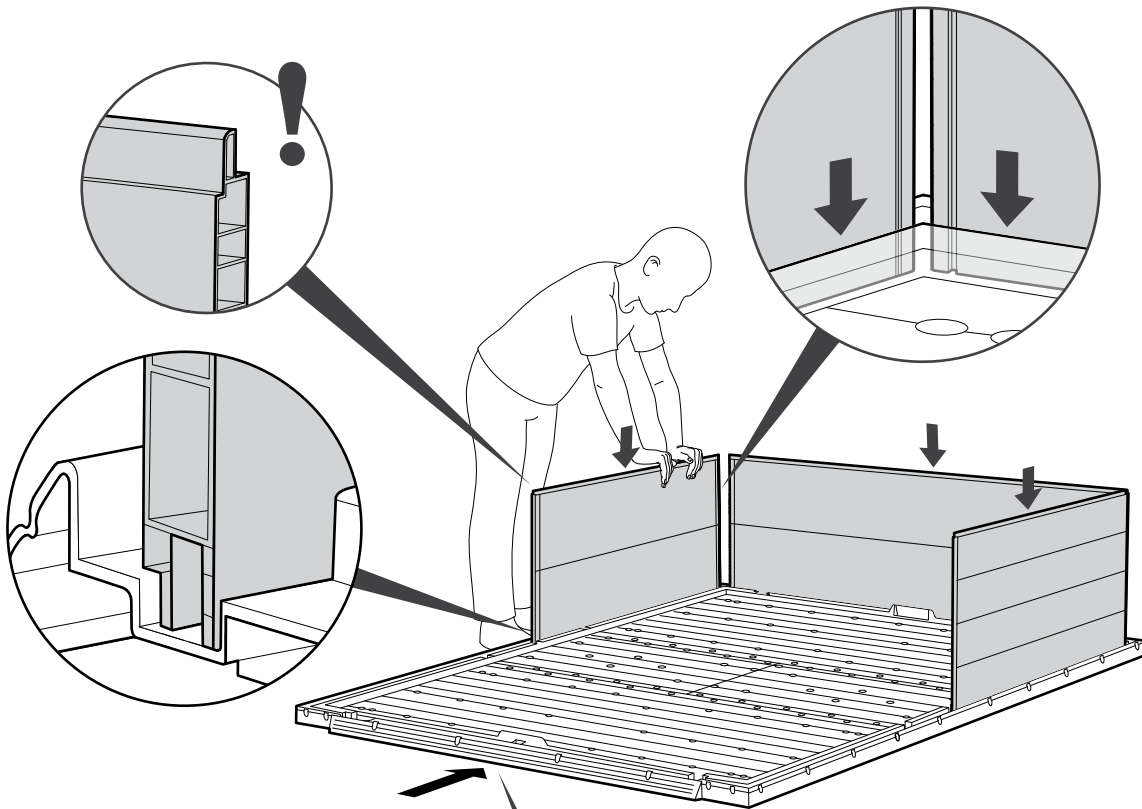
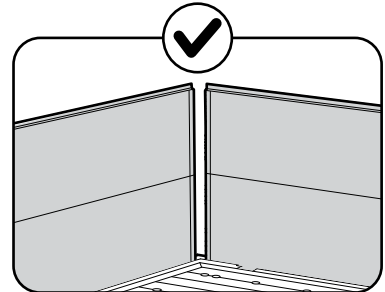
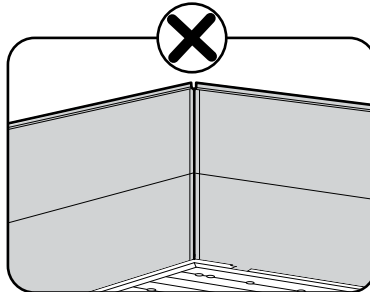
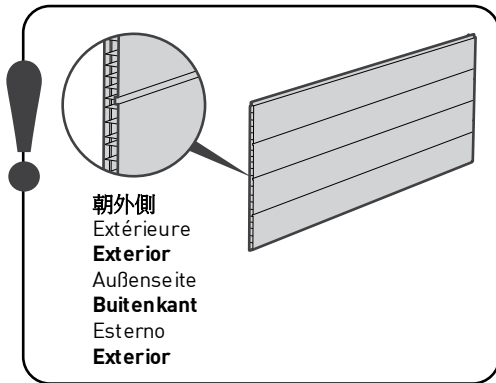
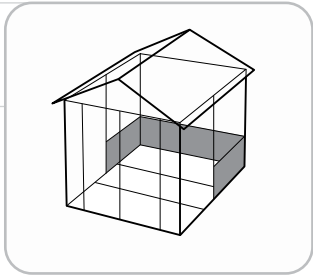
6



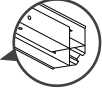
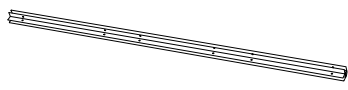
ncPB9 (x2)



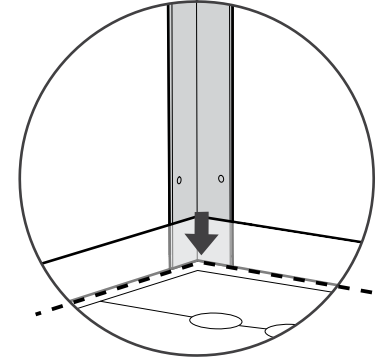
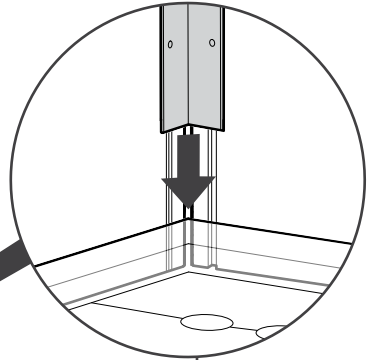
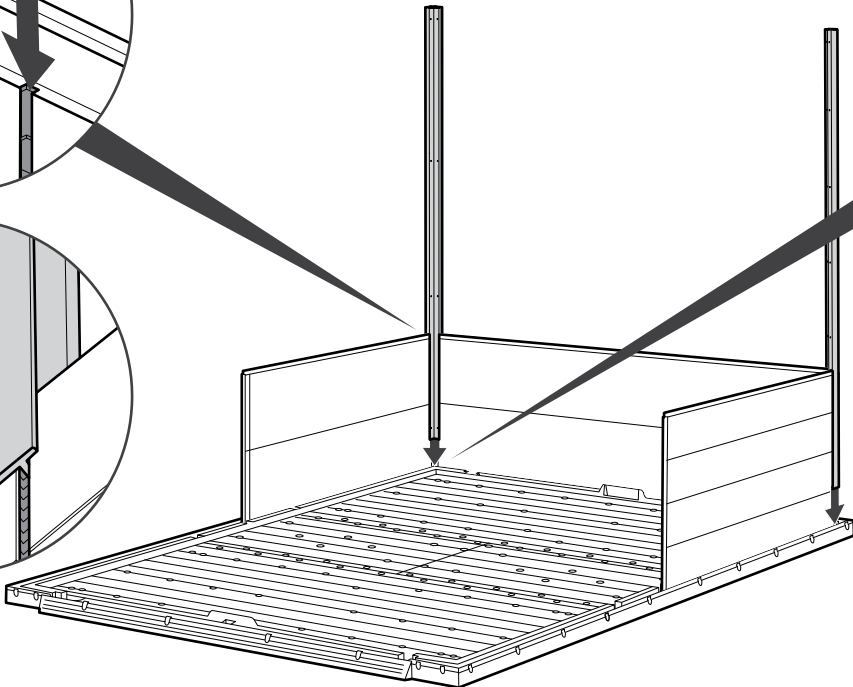
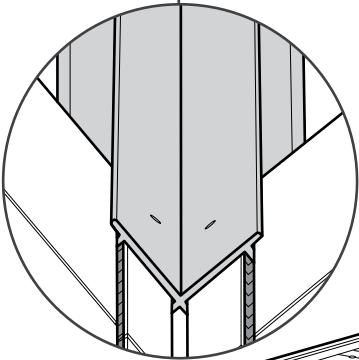
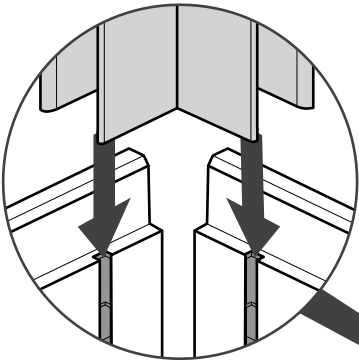
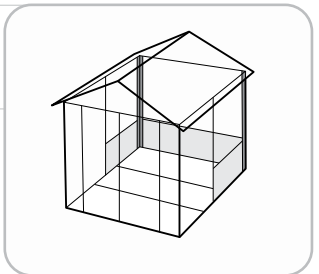
ncPB7 (x1)



7



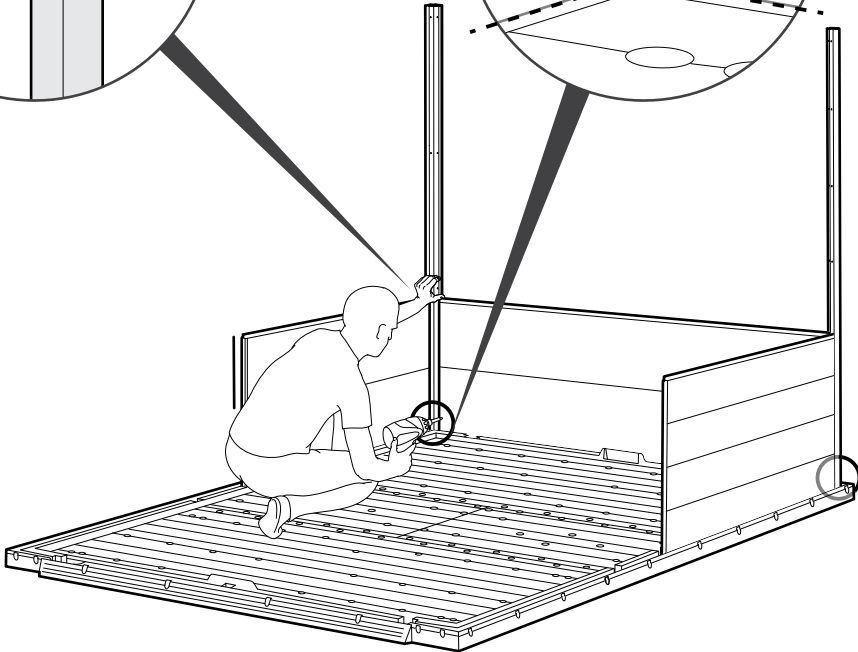
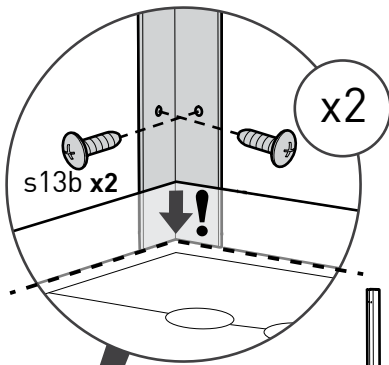
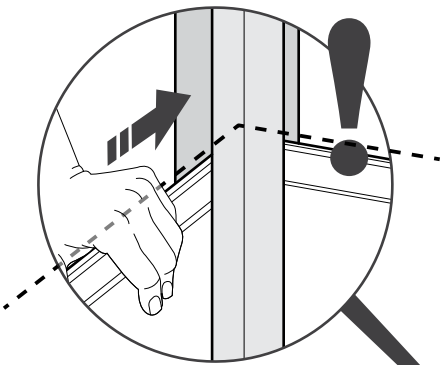
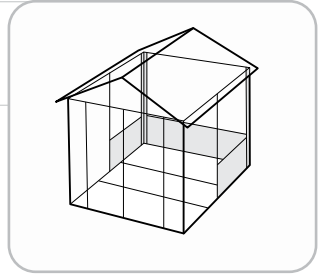
NECA (x2)



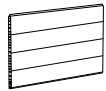
8



s13b (x4)



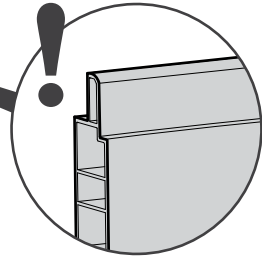
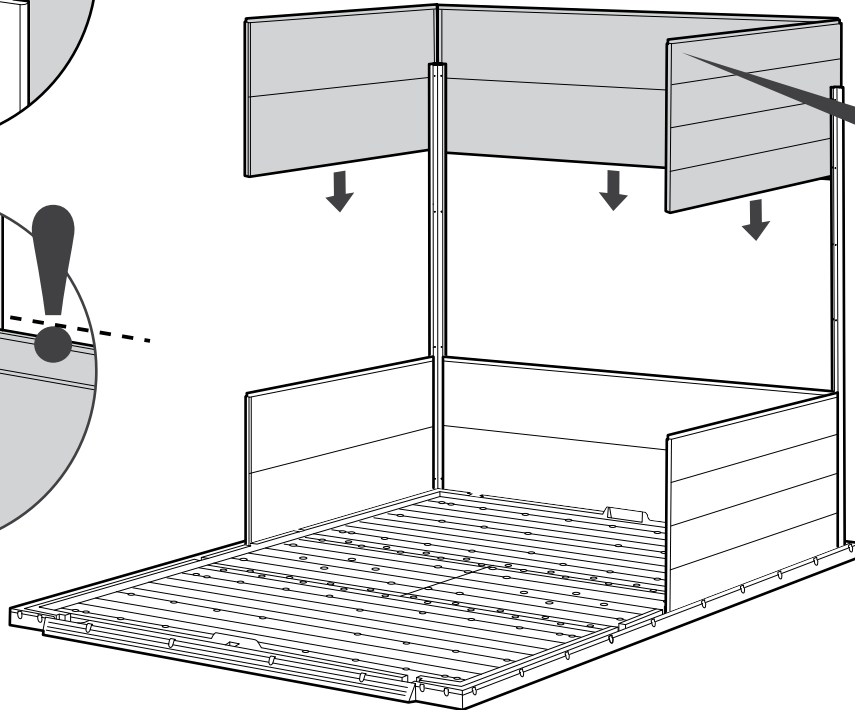
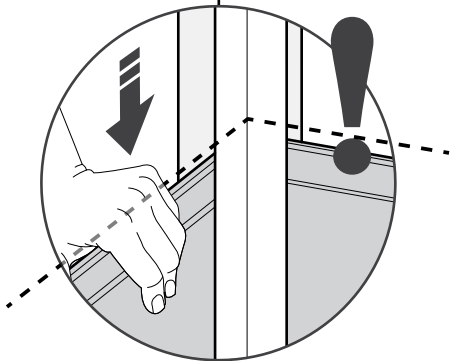
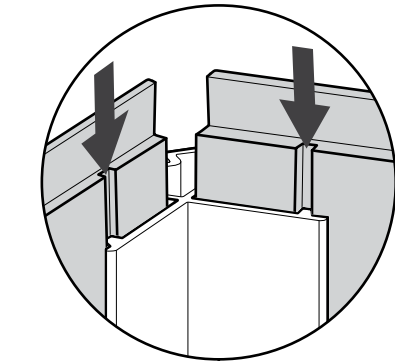
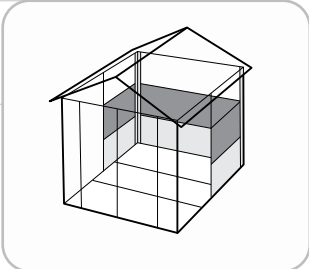
9



ncPB9 (x2)



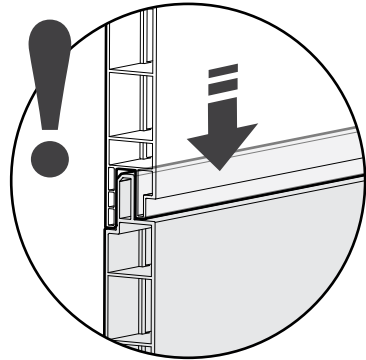
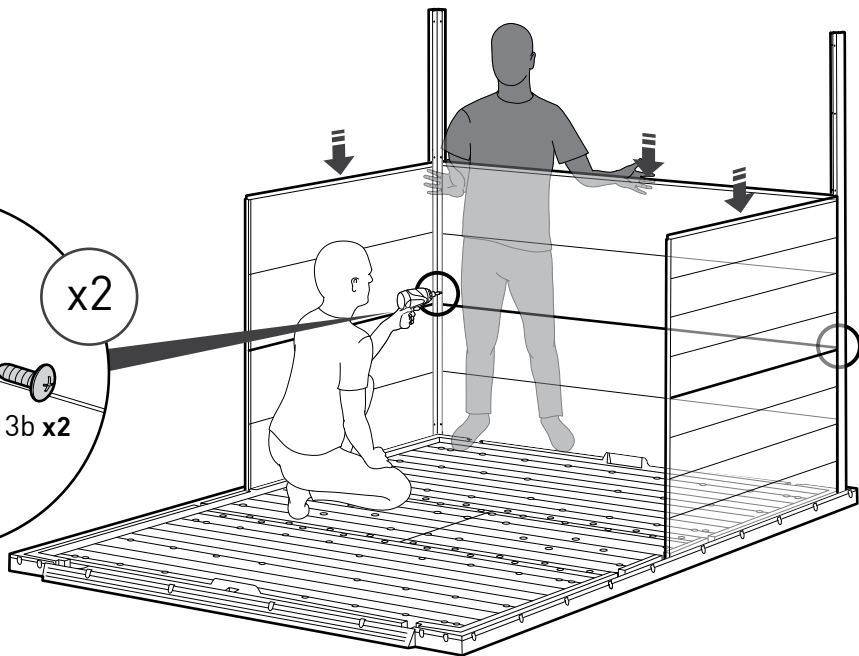
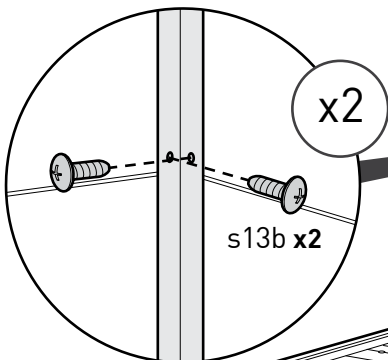
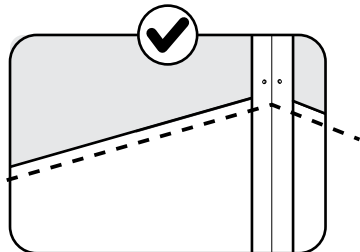
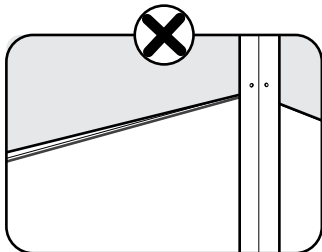
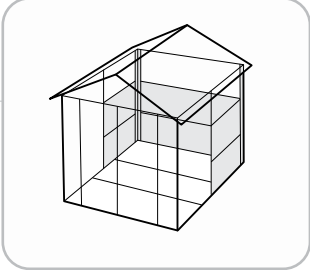
ncPB7 (x1)



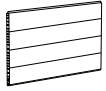
10



s13b (x4)



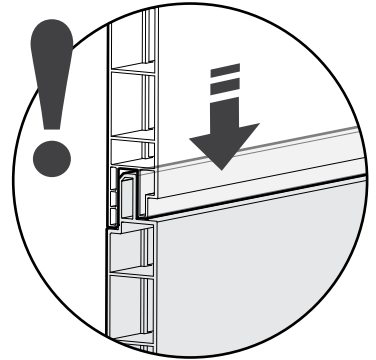
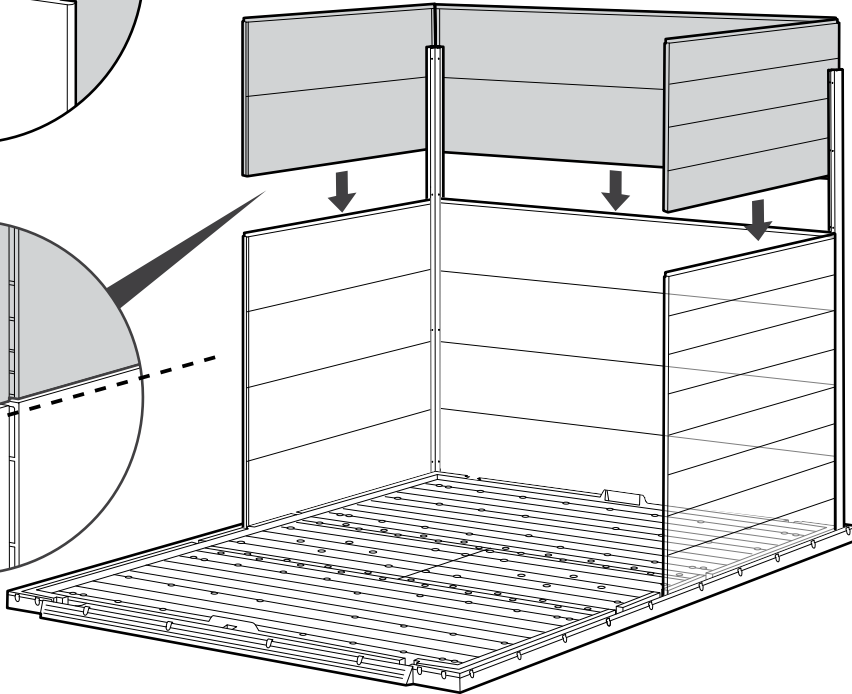
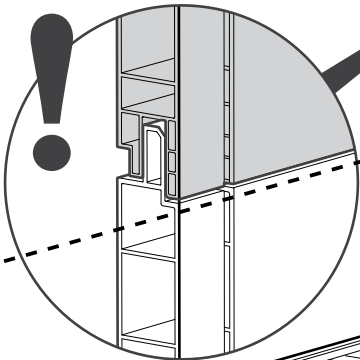
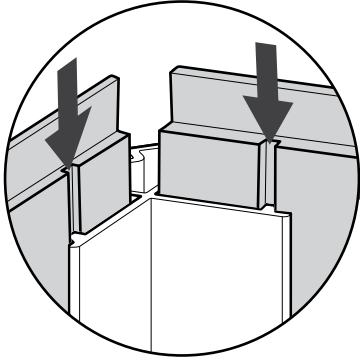
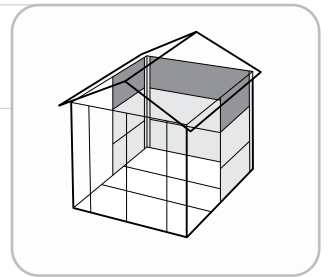
11



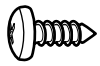
ncPB9 (x2)



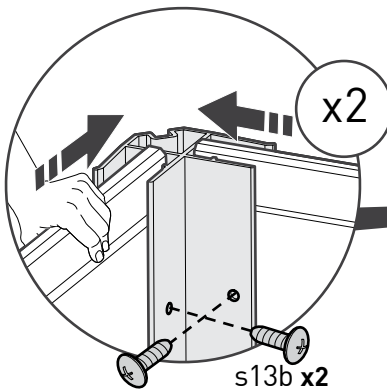
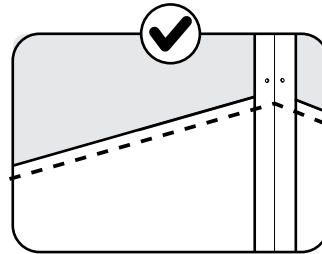
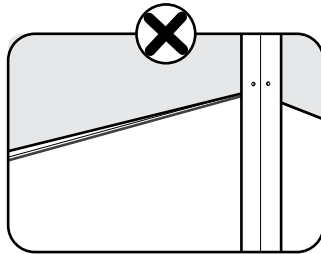
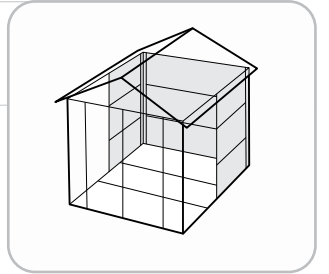
ncPB7 (x1)



12

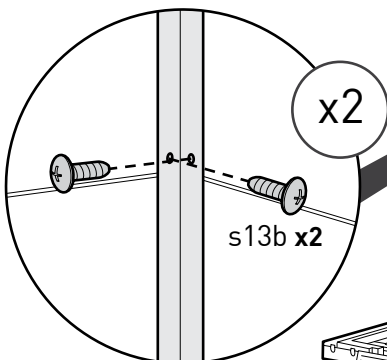


s13b (x8)



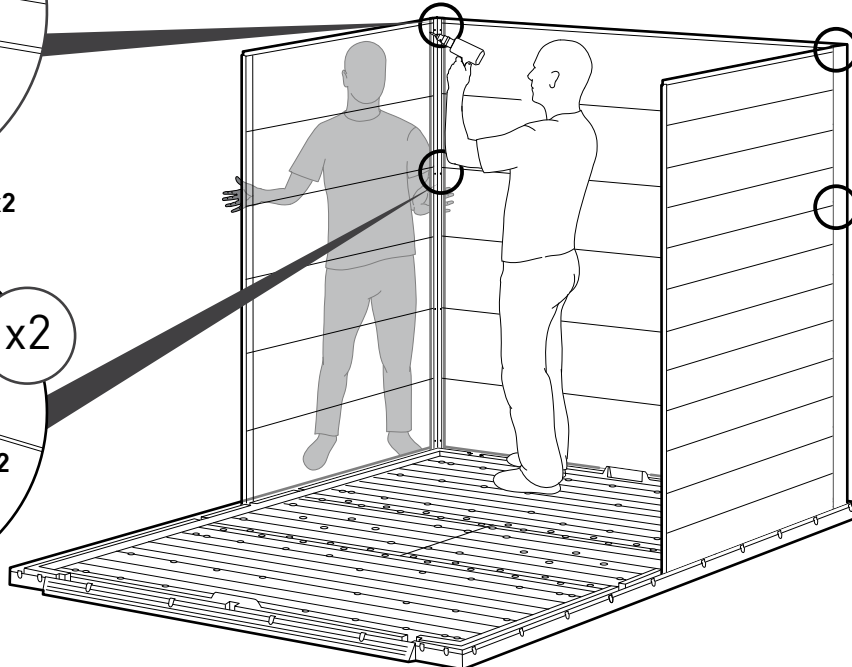
x2

s13b x2



x2

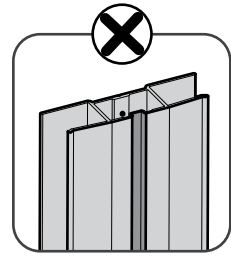
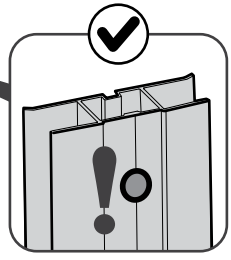
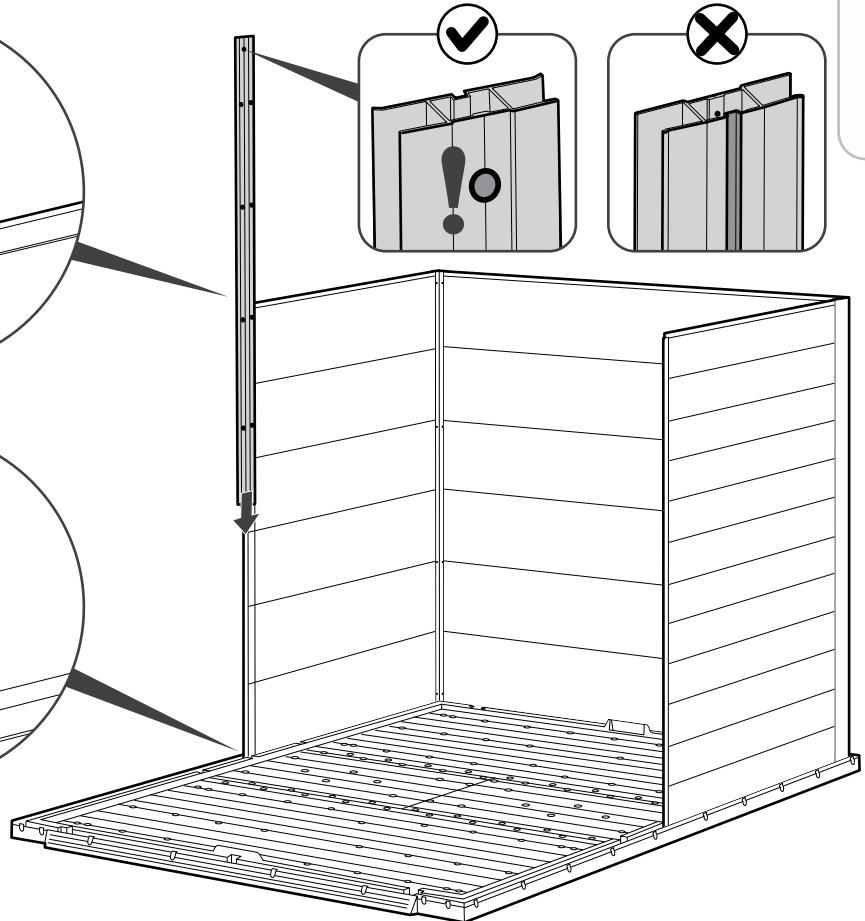
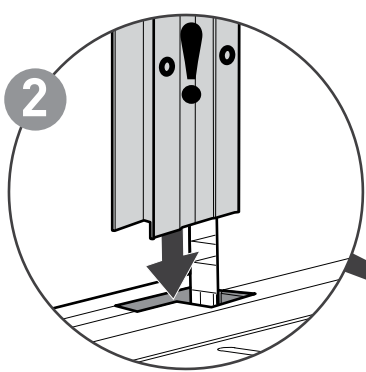
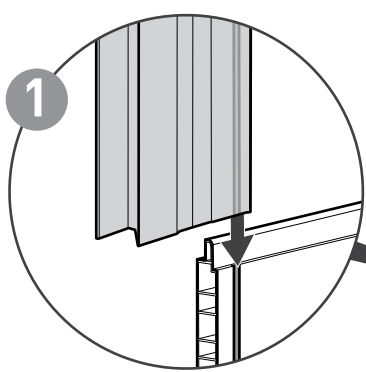
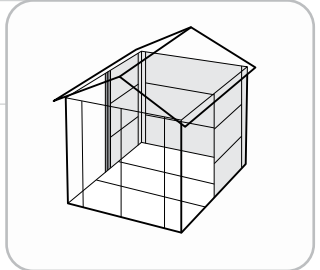
s13b x2



13



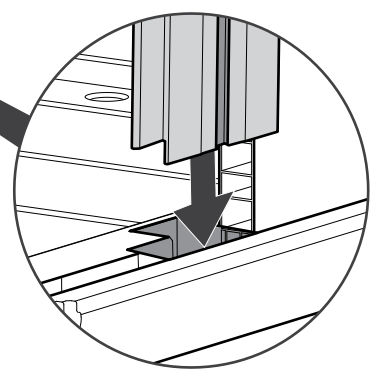
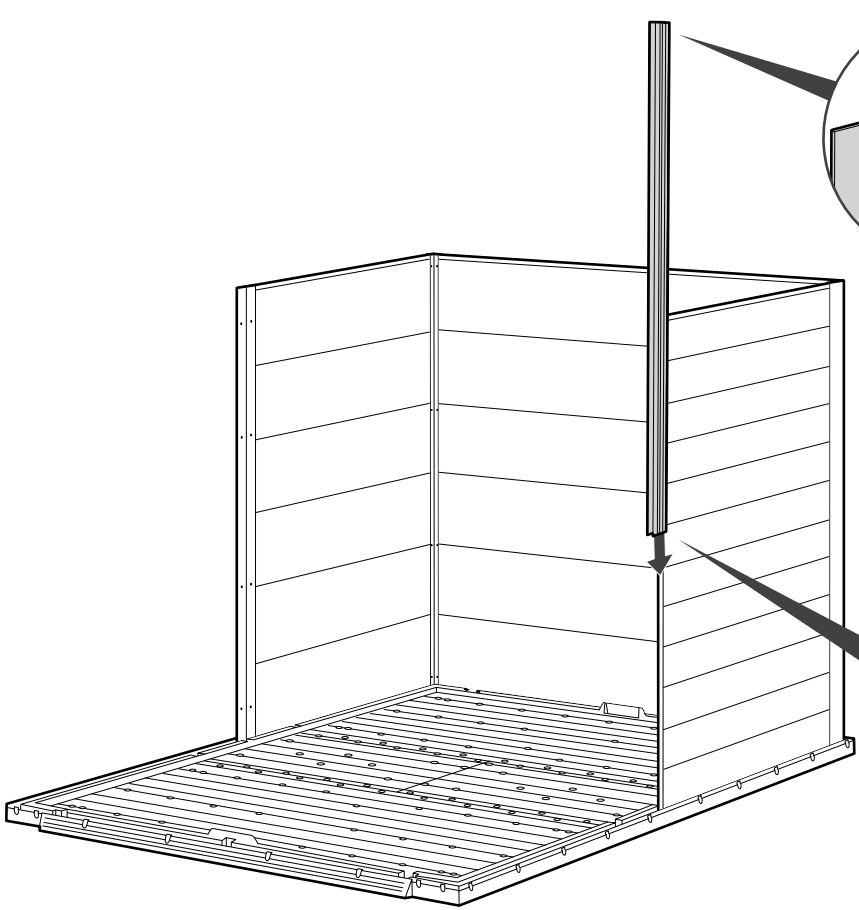
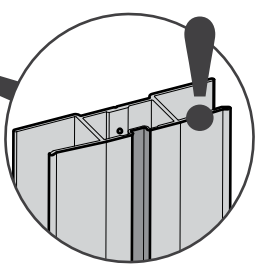
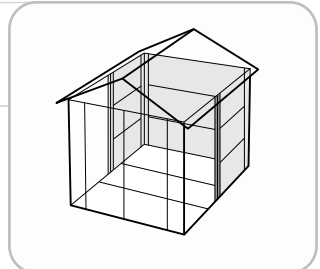
NECS (x1)



14

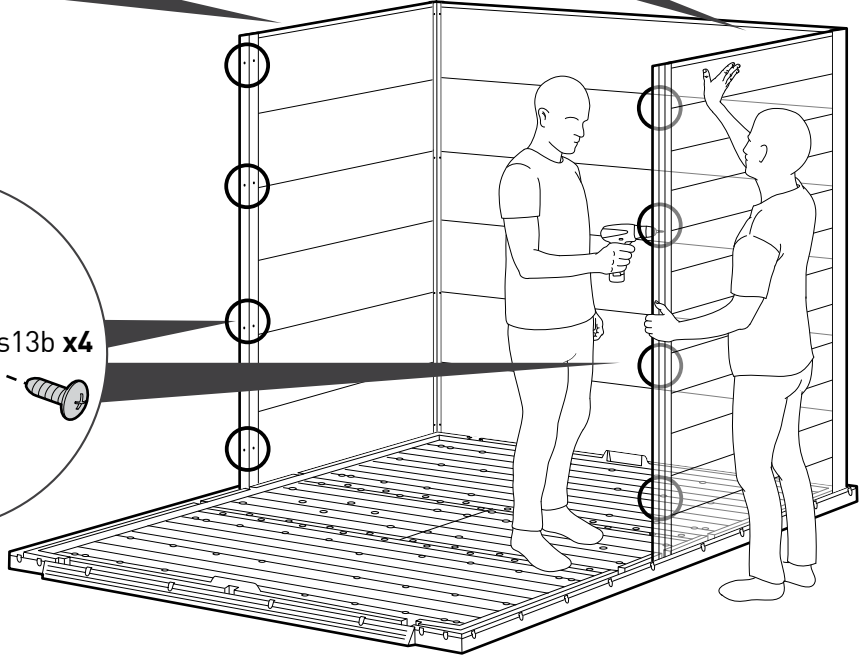
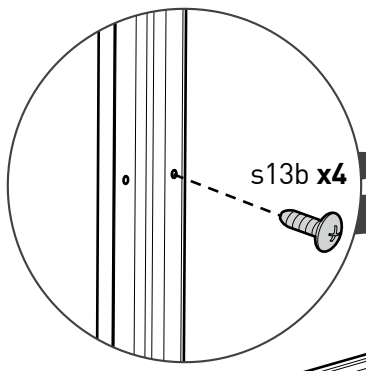
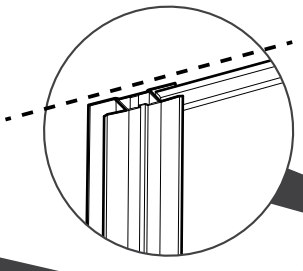
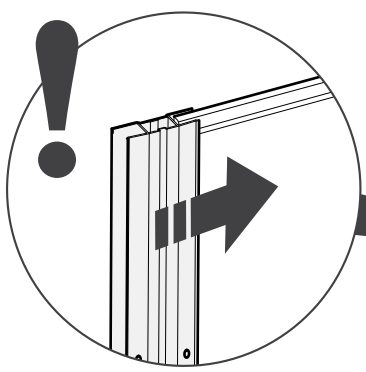
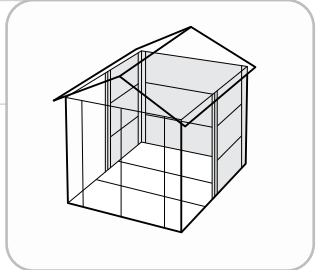


NECS (x1)

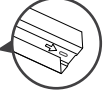


15

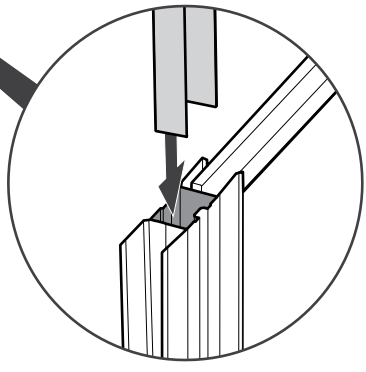
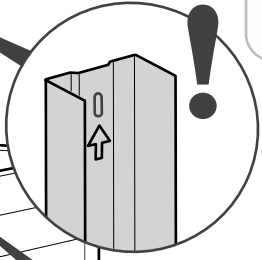
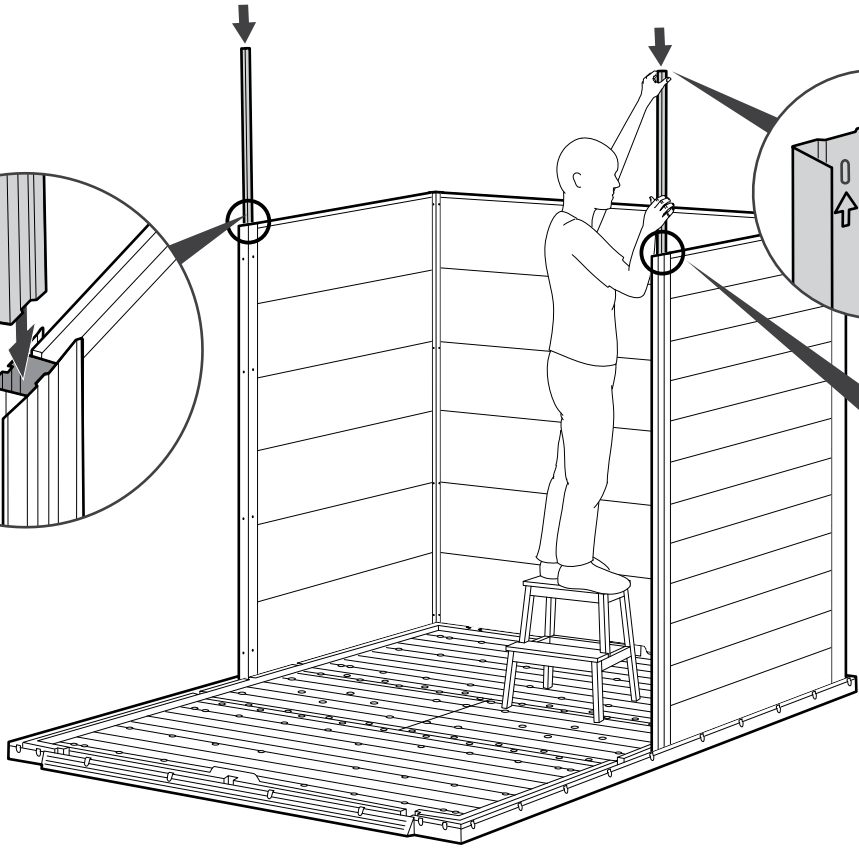
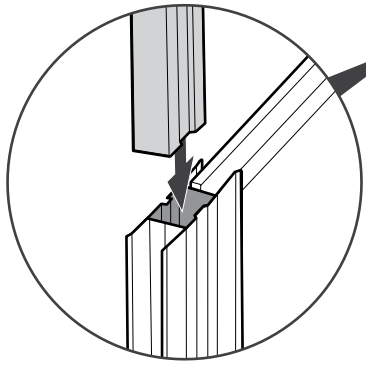
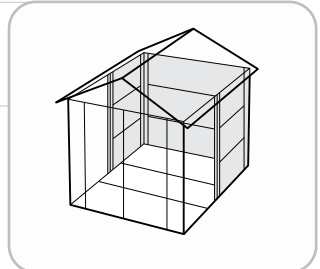
s13b (x8)



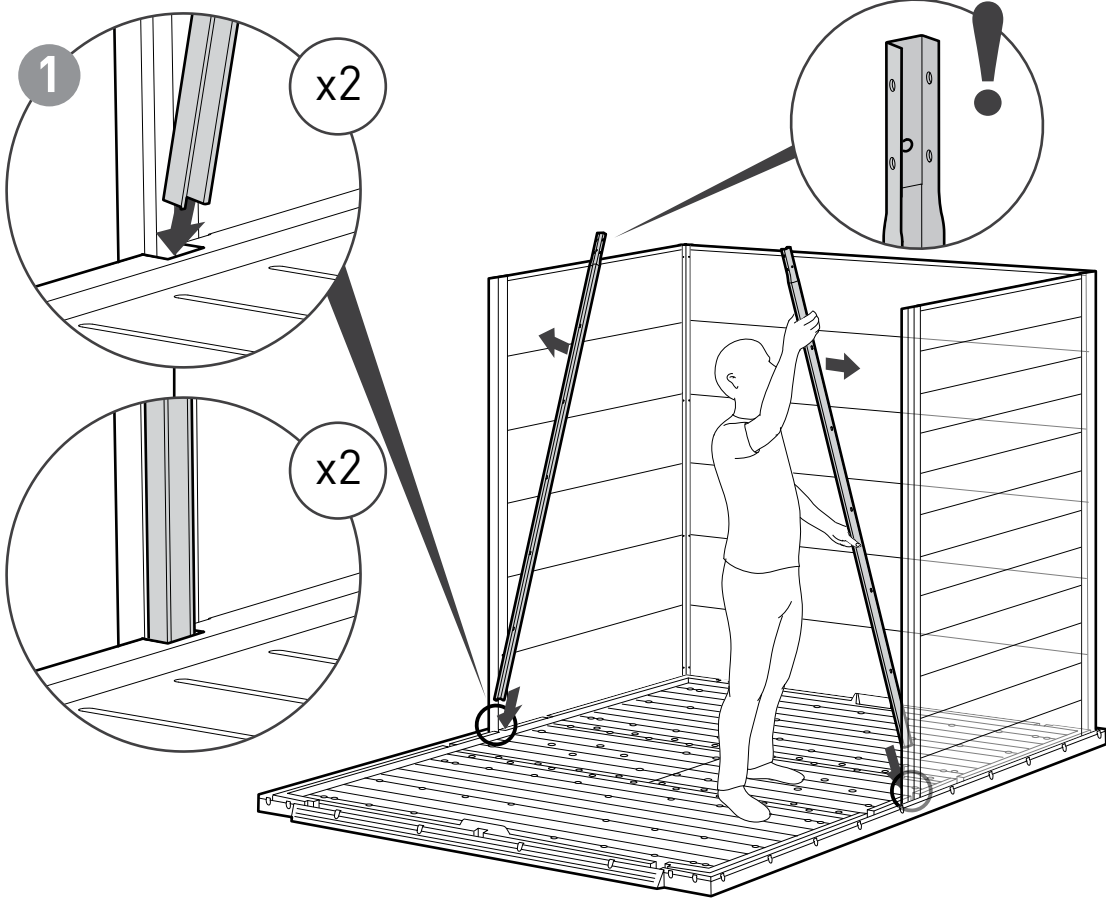
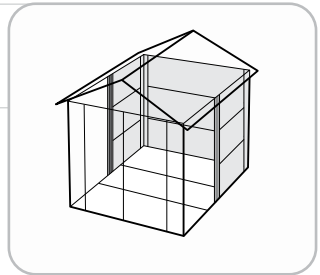
16



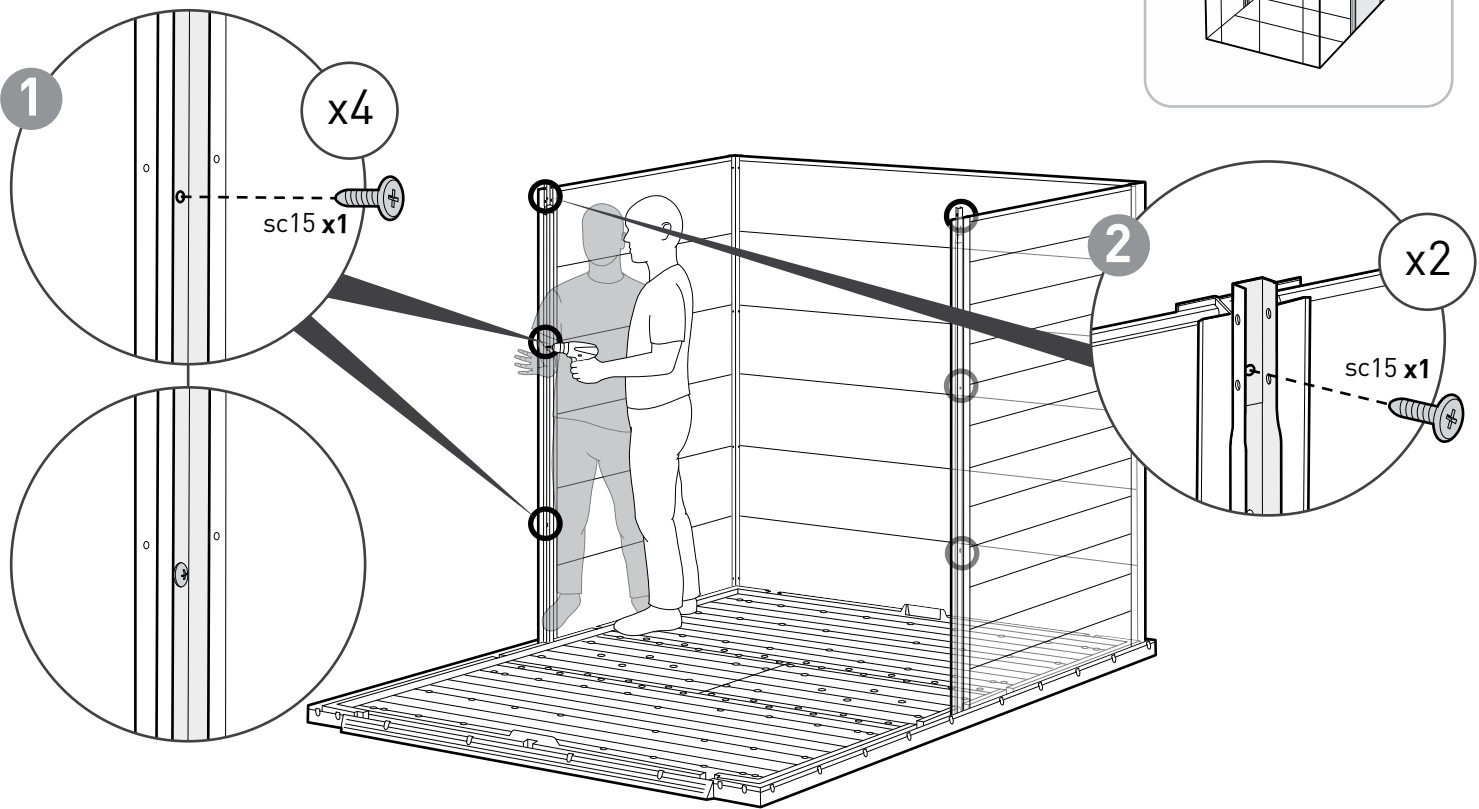
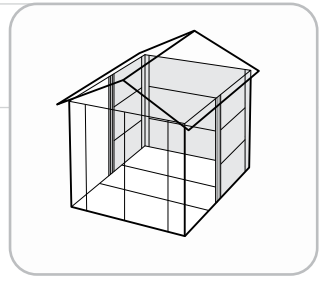
NEHSC (x2)



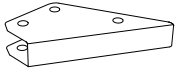
17



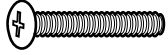
18



19



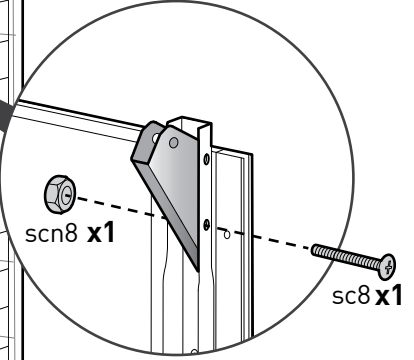
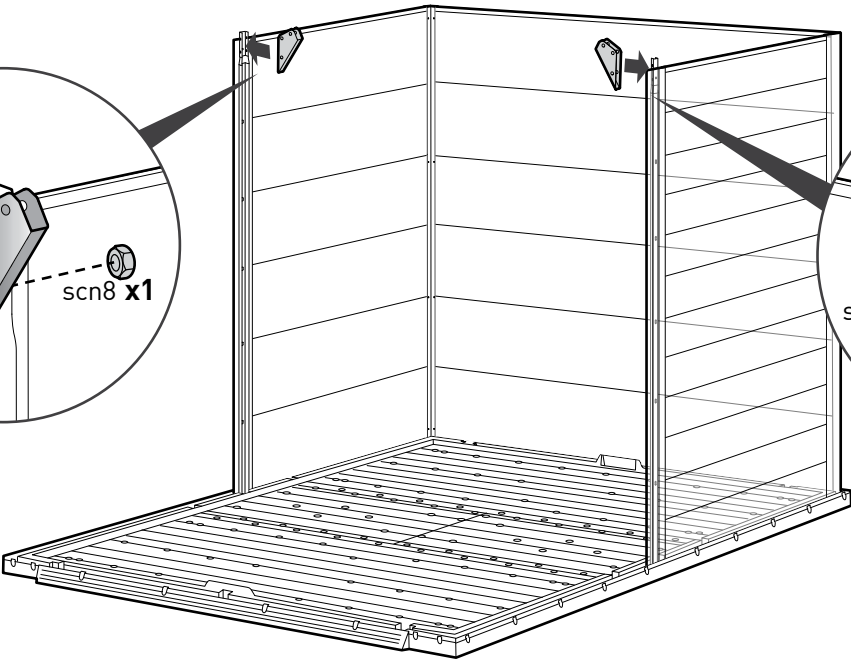
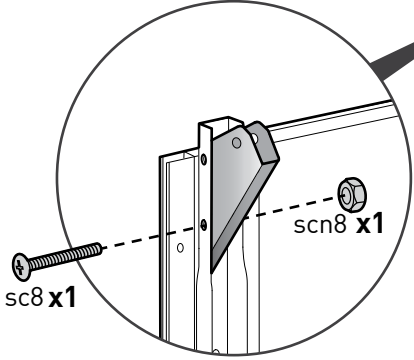
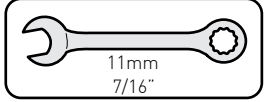
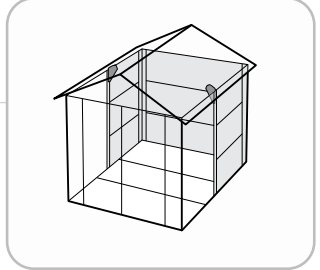
FNME (x2)



sc8 (x2)



scn8 (x2)



20



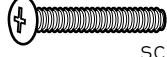
MoSF (x2)



FNMH (x1)



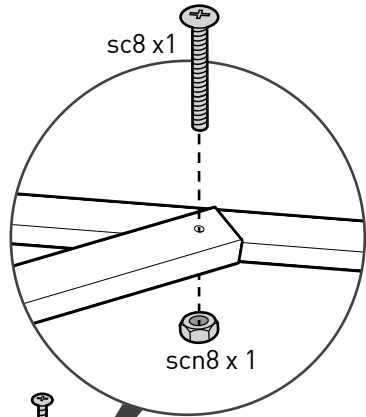
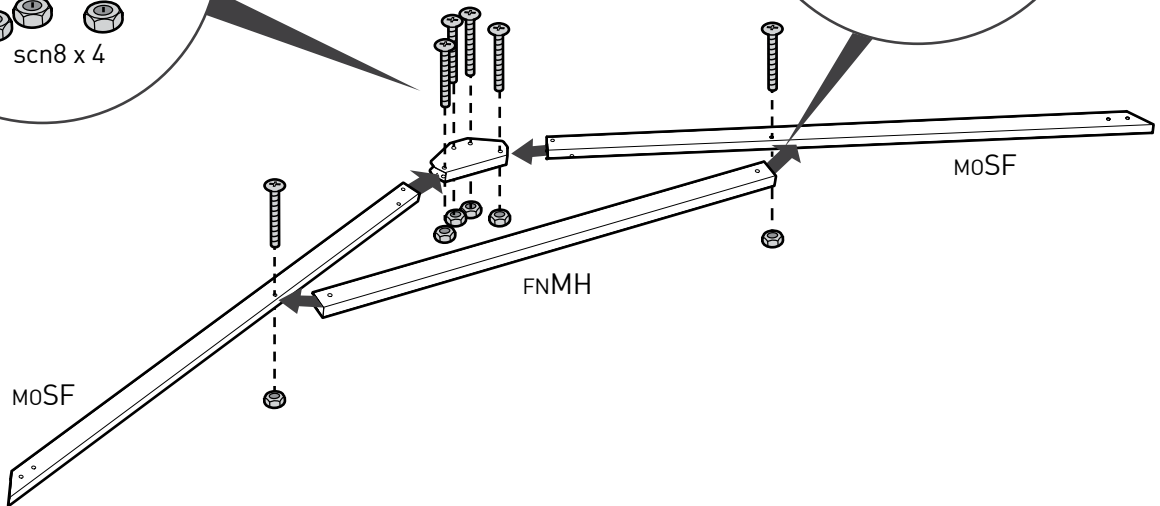
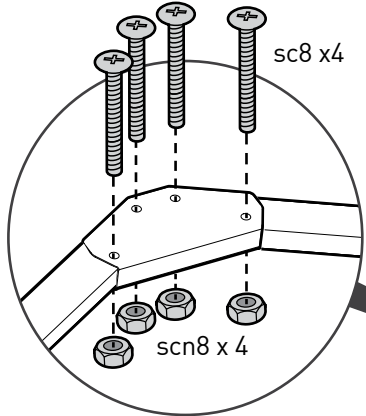
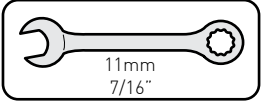
FNMA (x1)



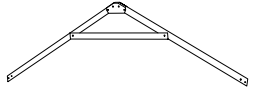
sc8 (x6)



scn8 (x6)

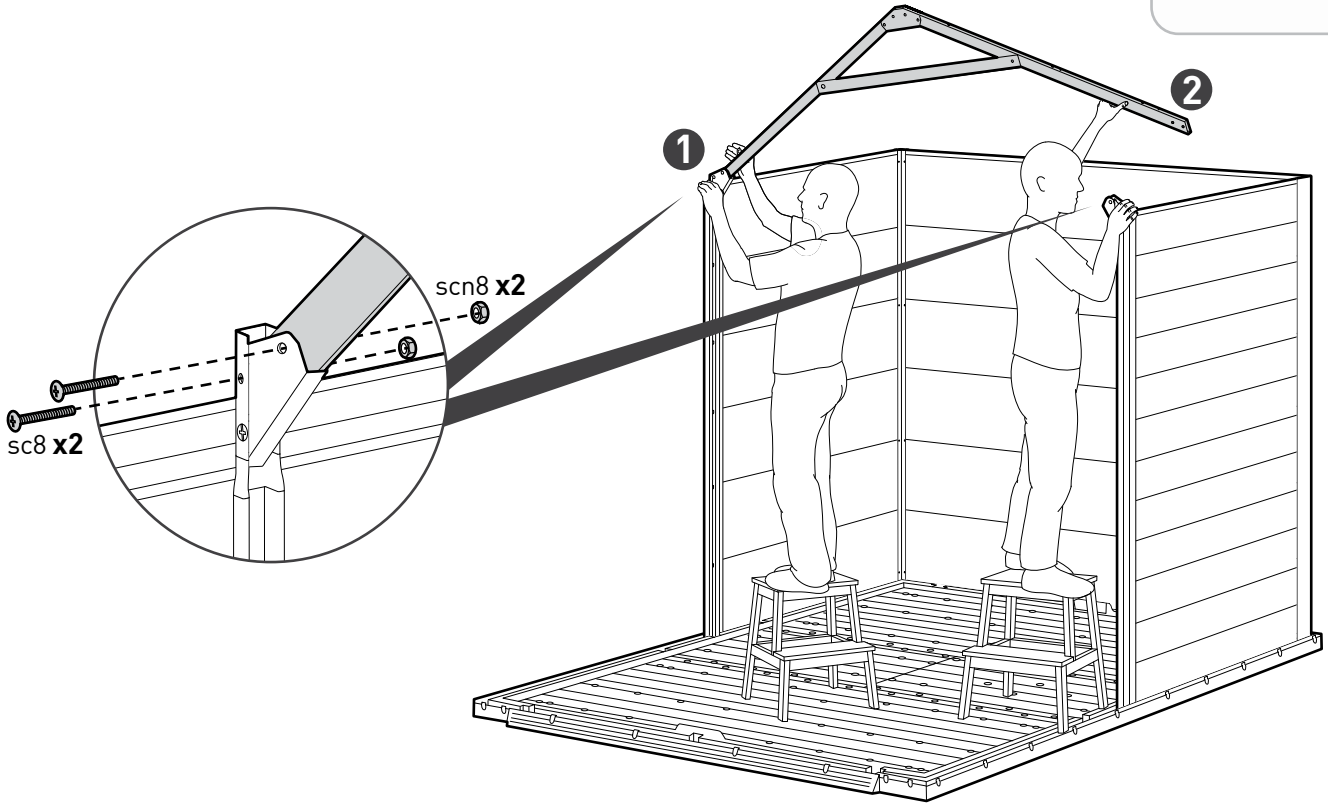
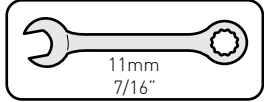
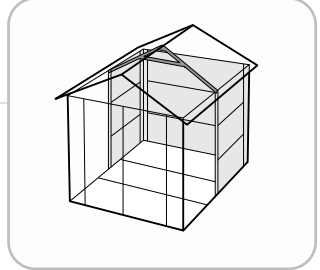


21

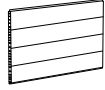


sc8 (x4)

scn8 (x4)



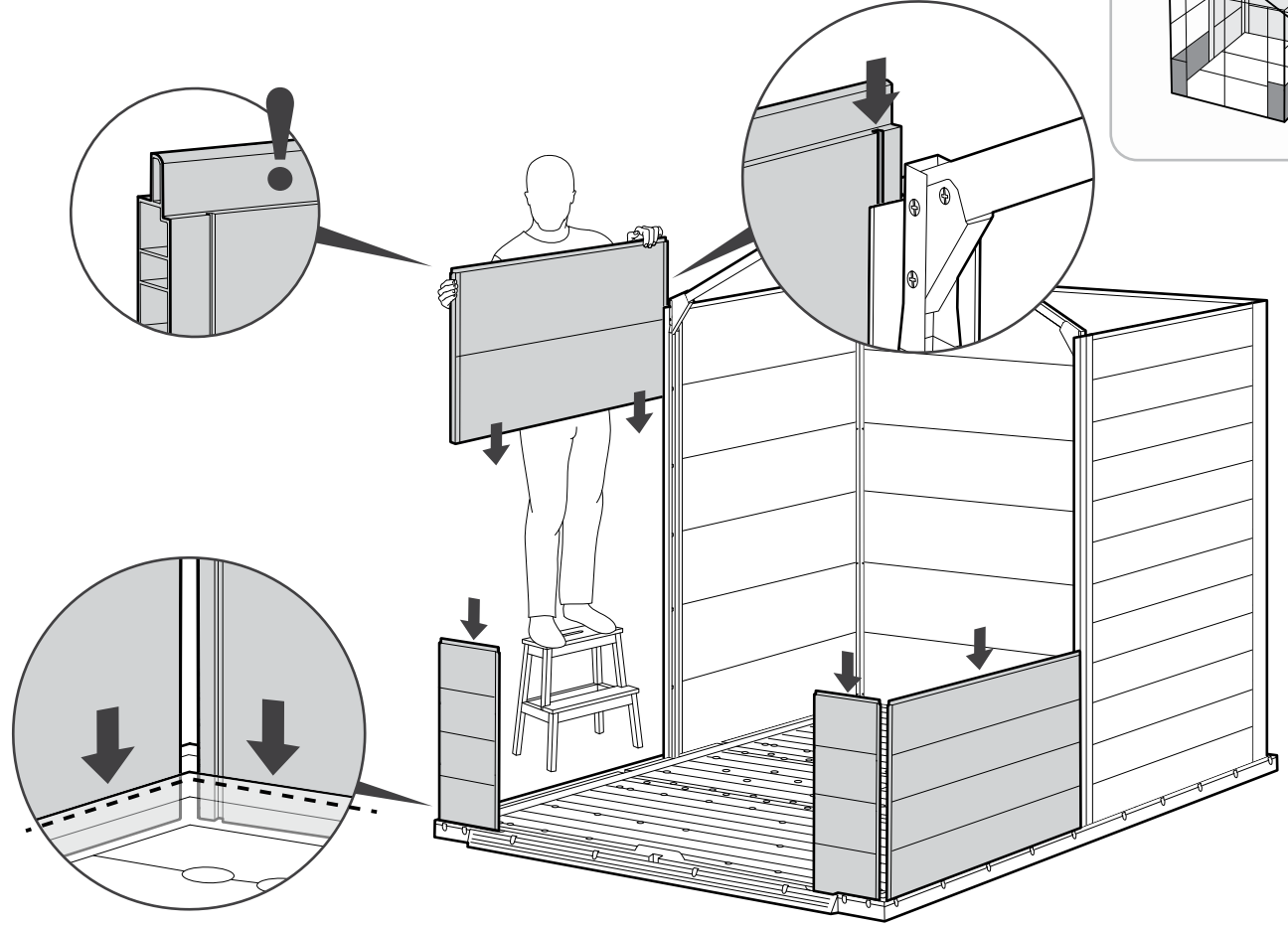
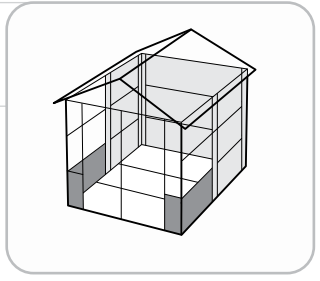
22



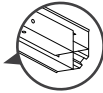
NC PB9 (x2)



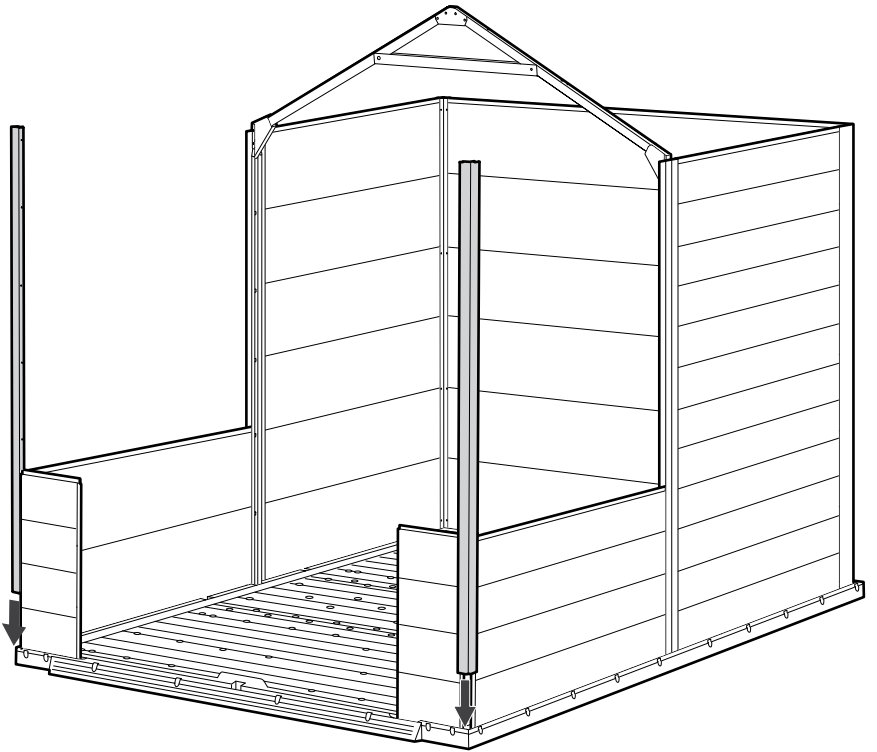
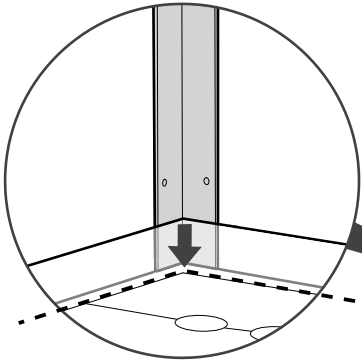
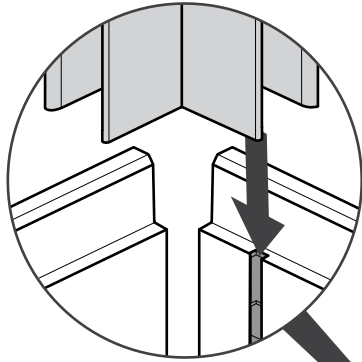
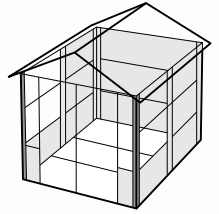
NC DF (x2)



23



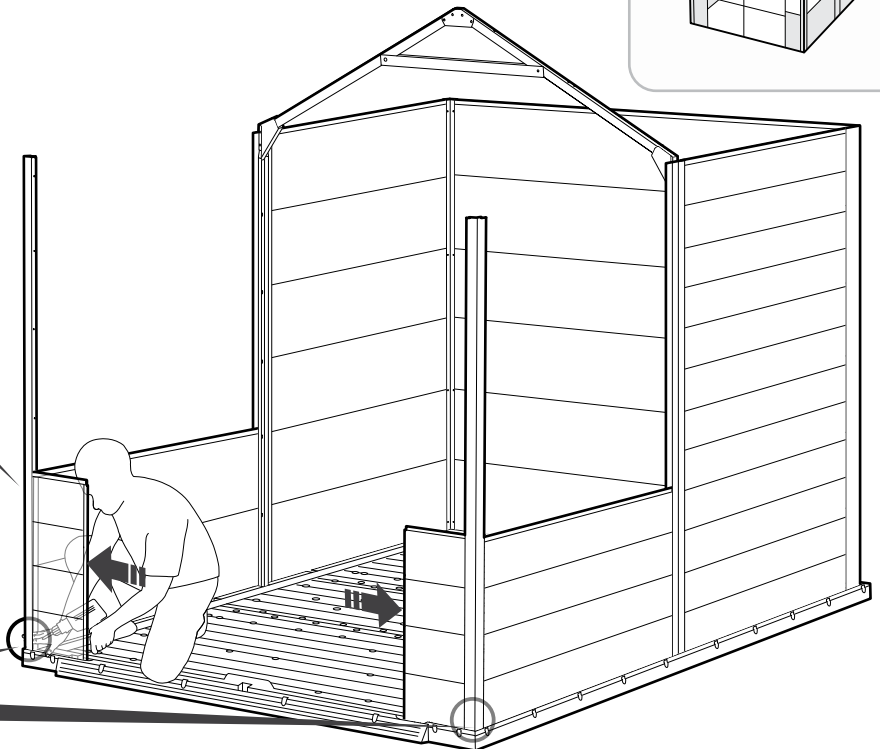
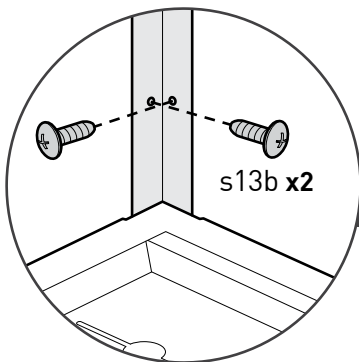
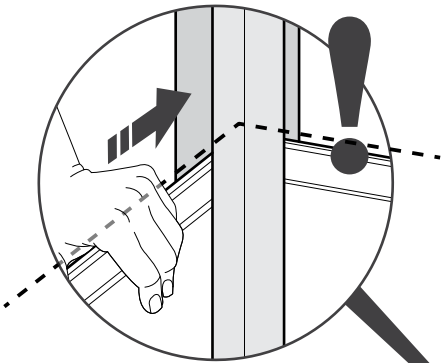
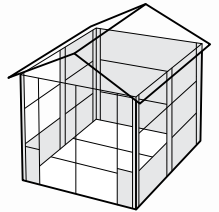
NECA (x2)



24



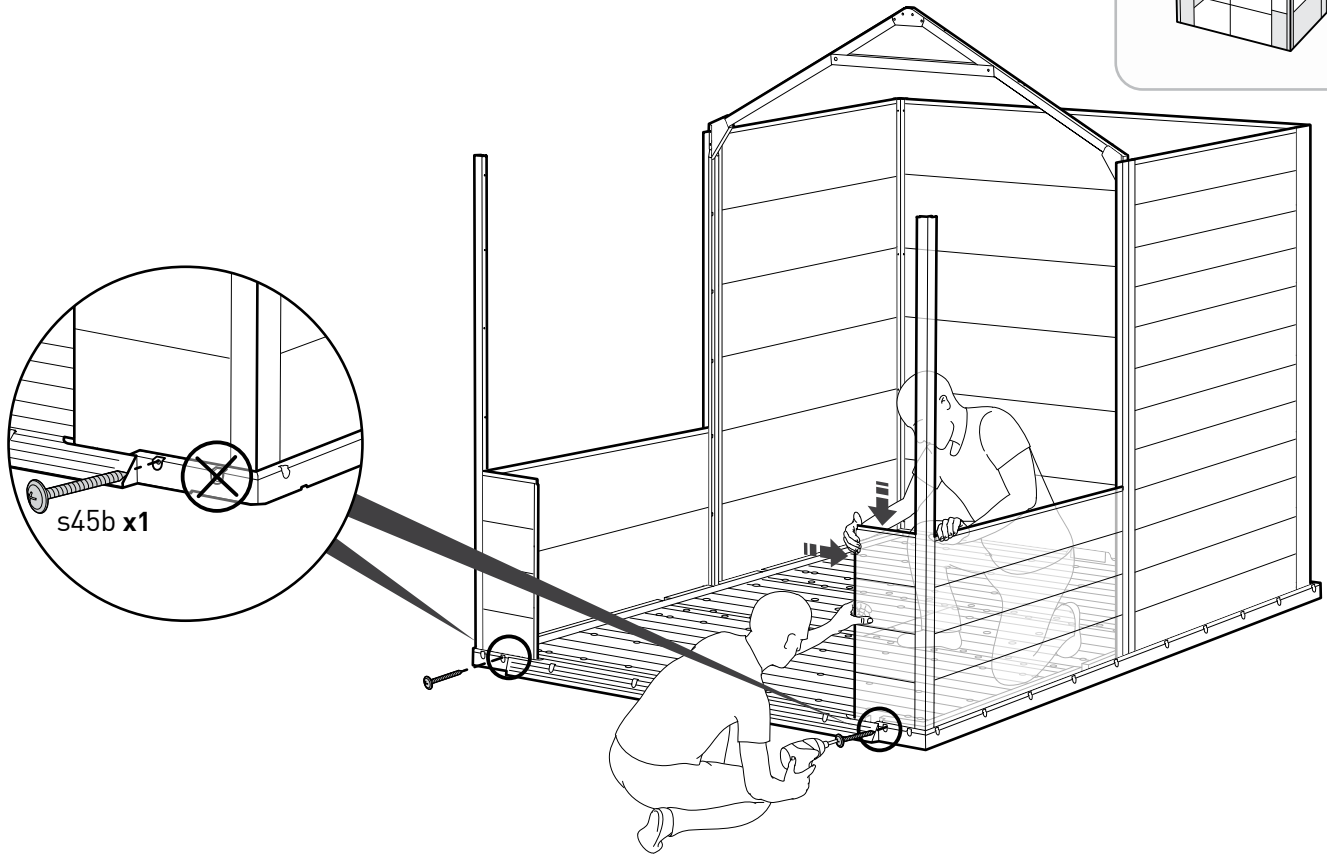
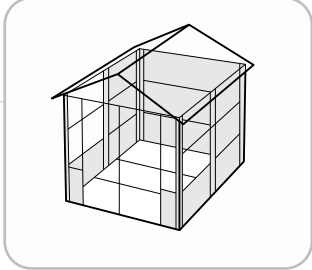
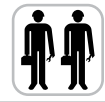
S13b (x4)



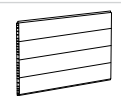
25



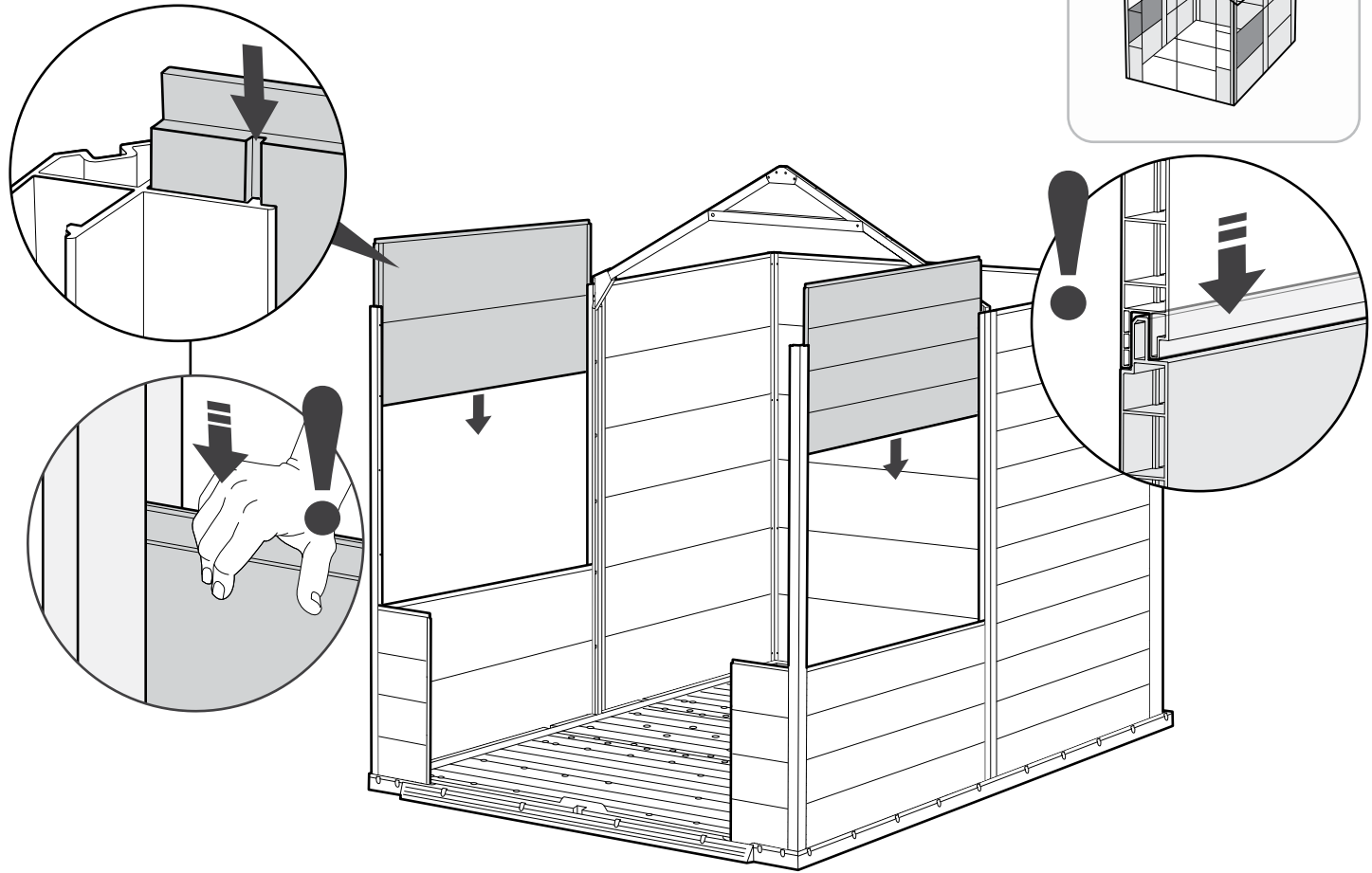
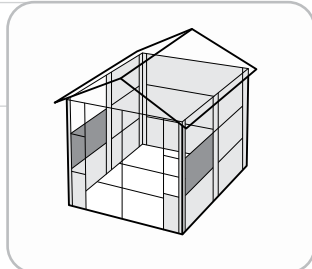
S45b (x2)



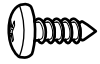
26

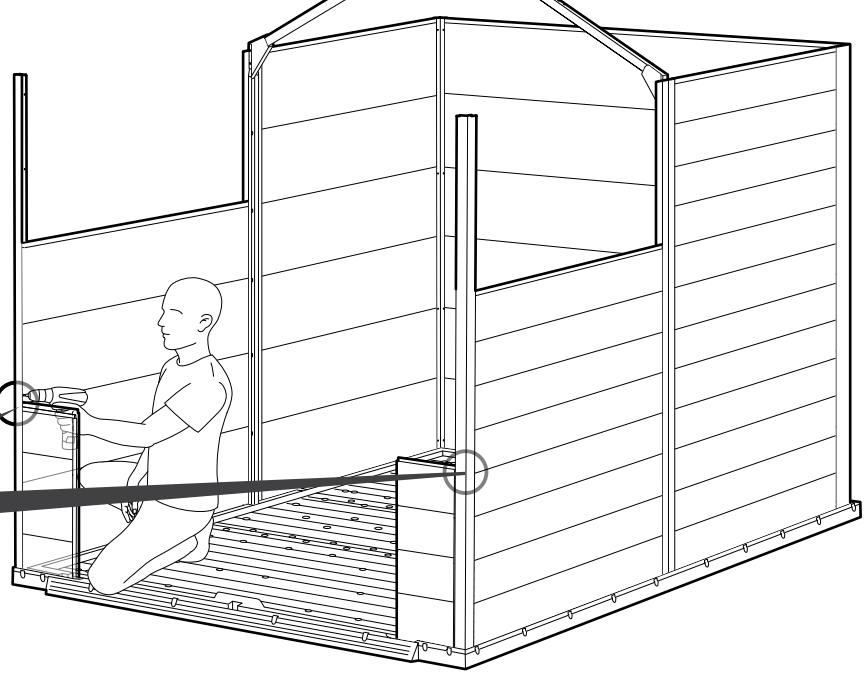
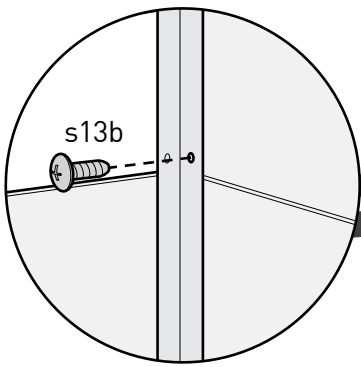
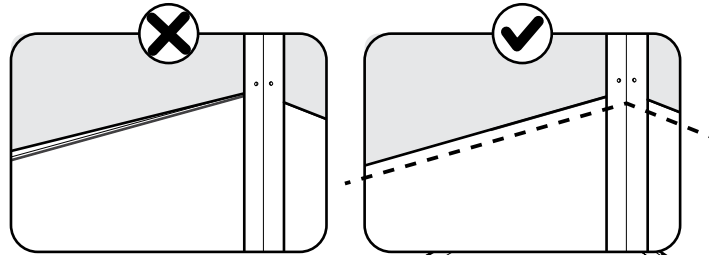
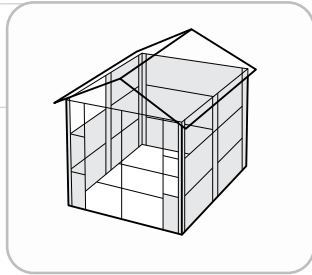


NC PB9 (x2)

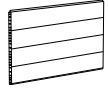


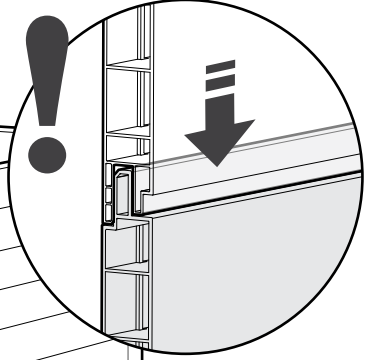
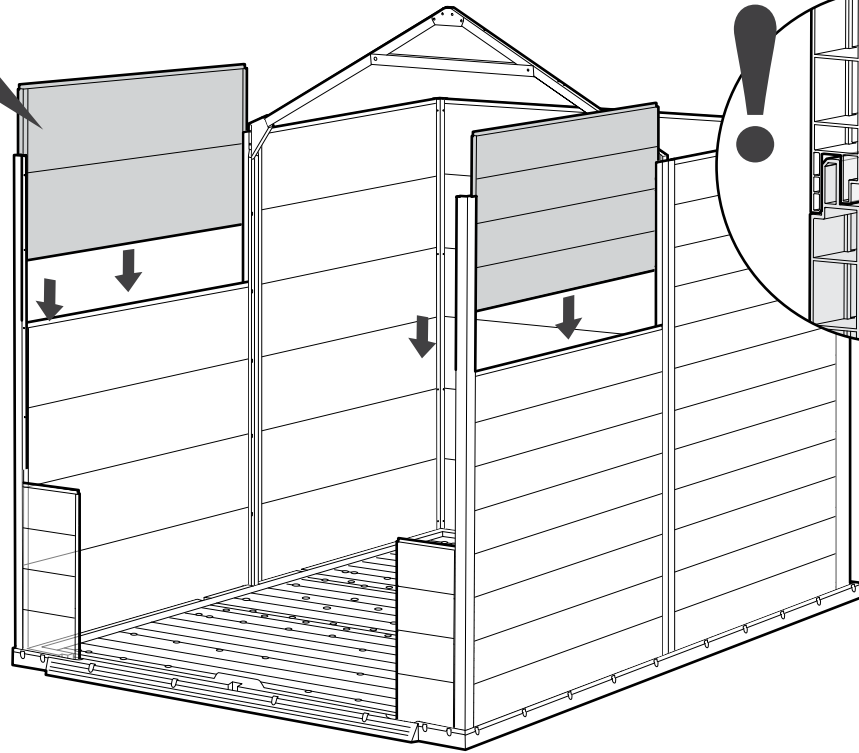
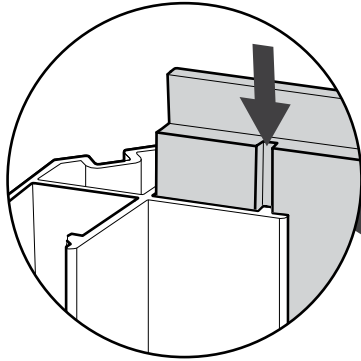
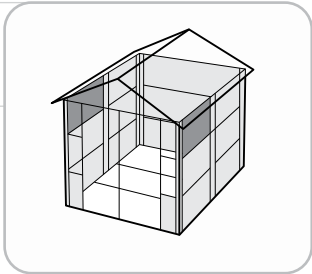
27

 s13b (x2)



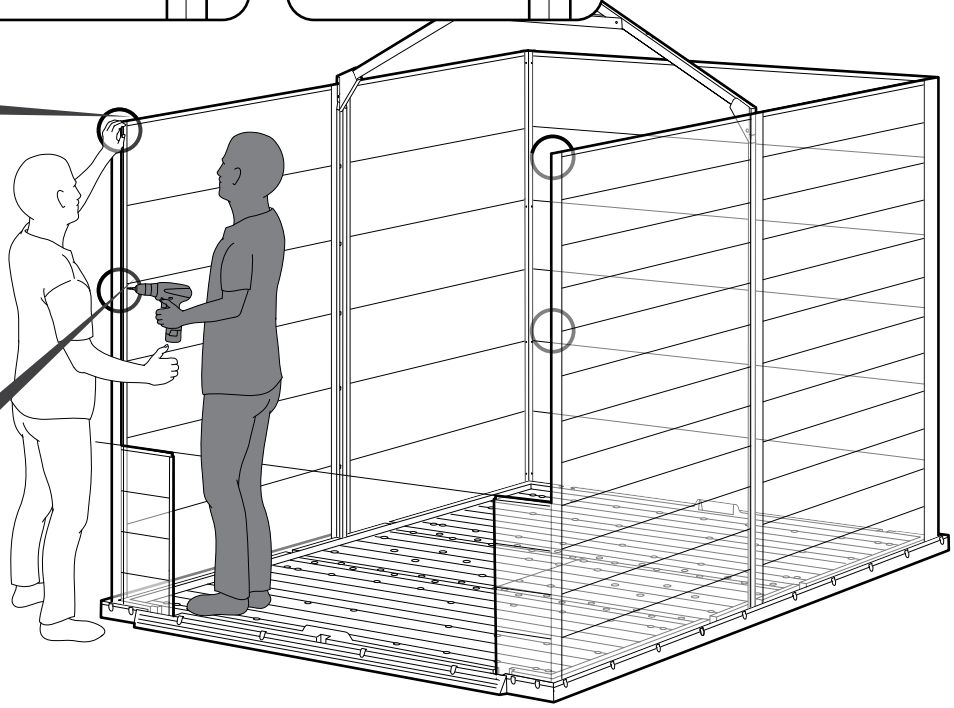
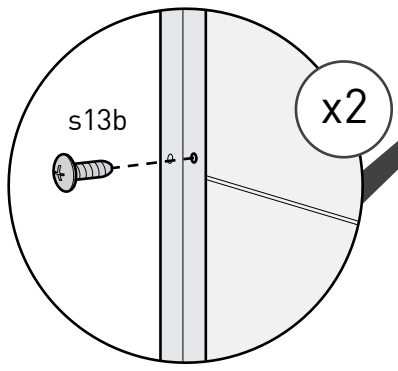
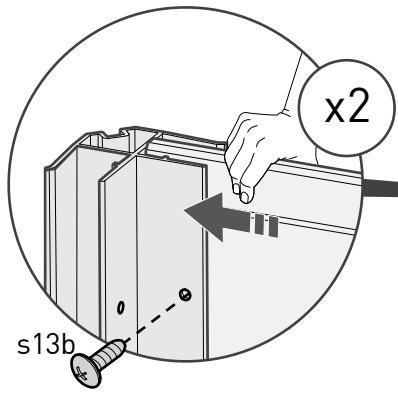
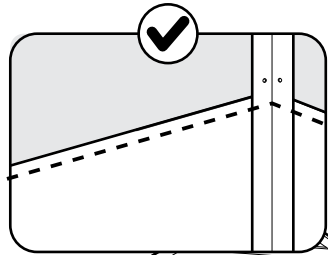
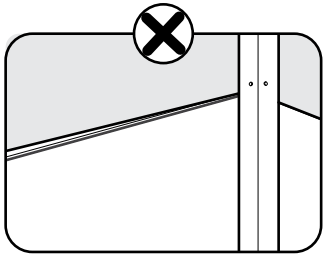
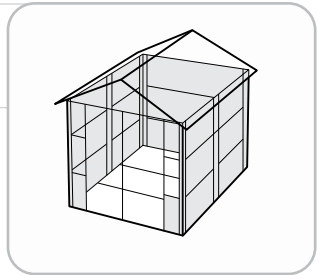
28

 nCPB9 (x2)



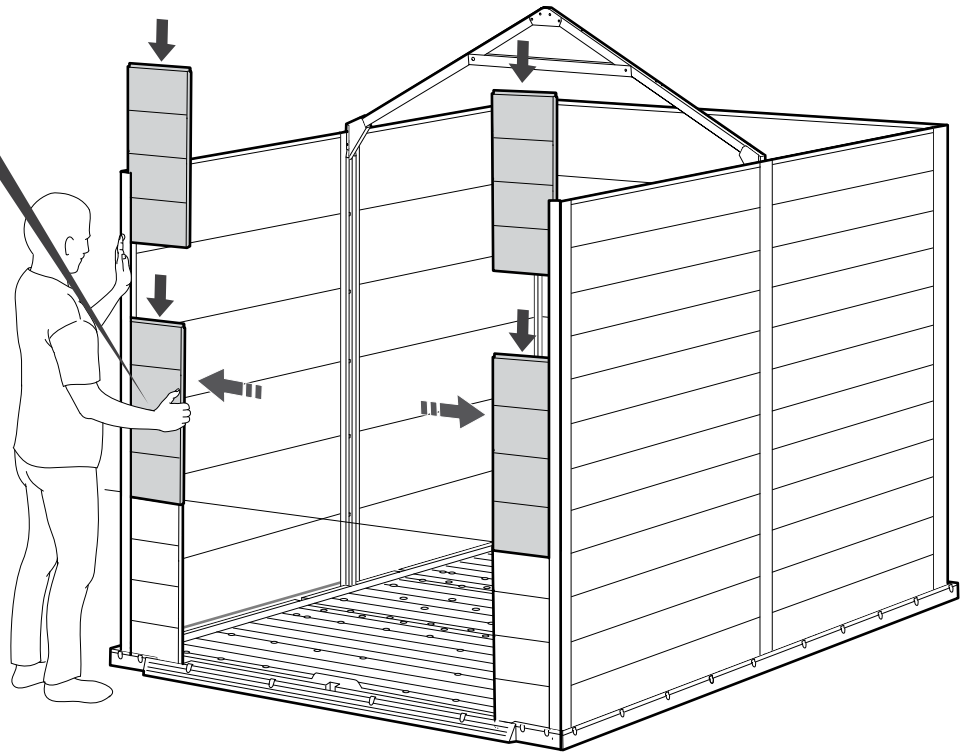
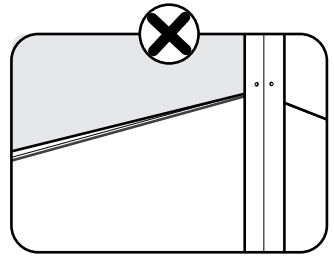
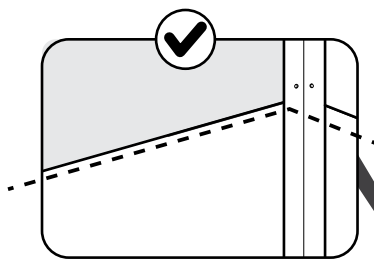
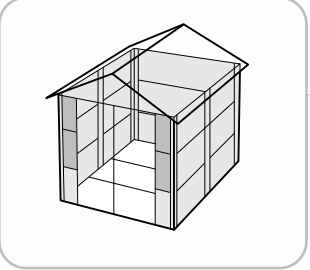
29

s13b (x4)



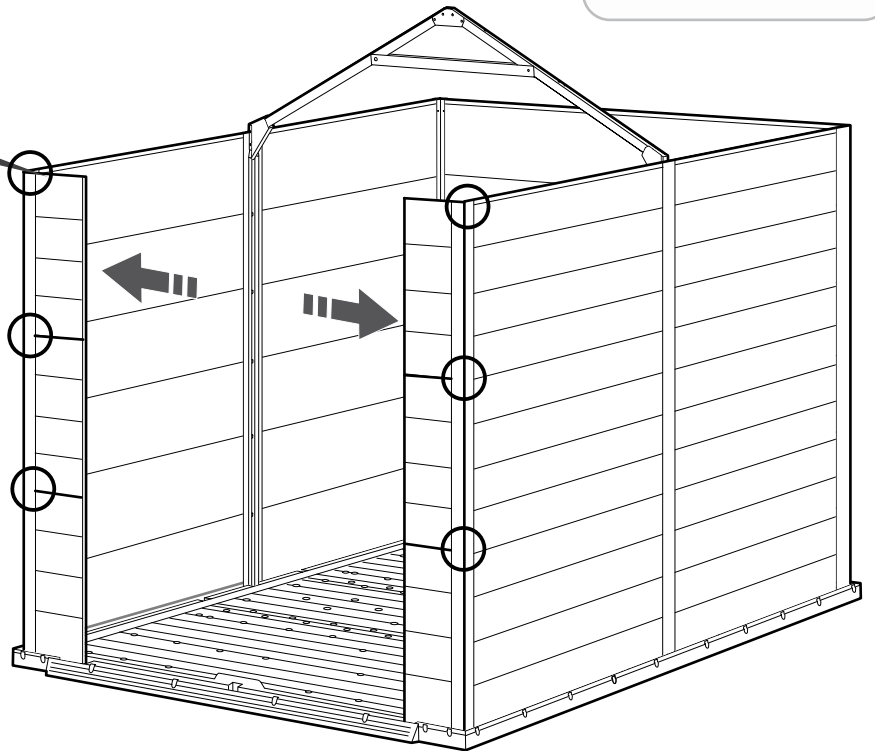
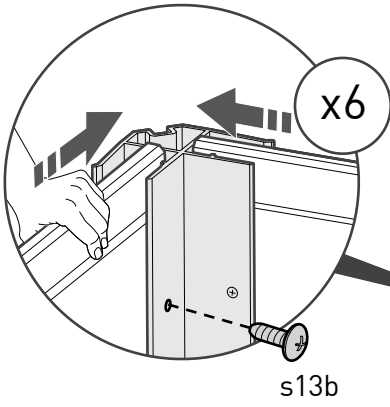
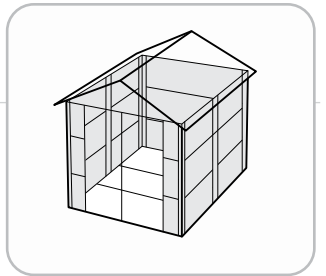
30

ncDF (x4)



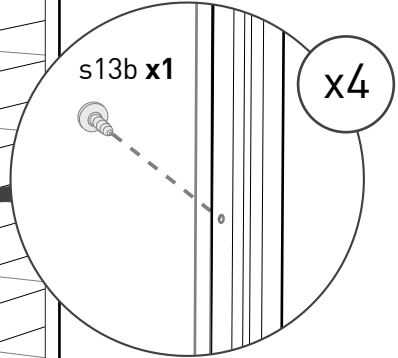
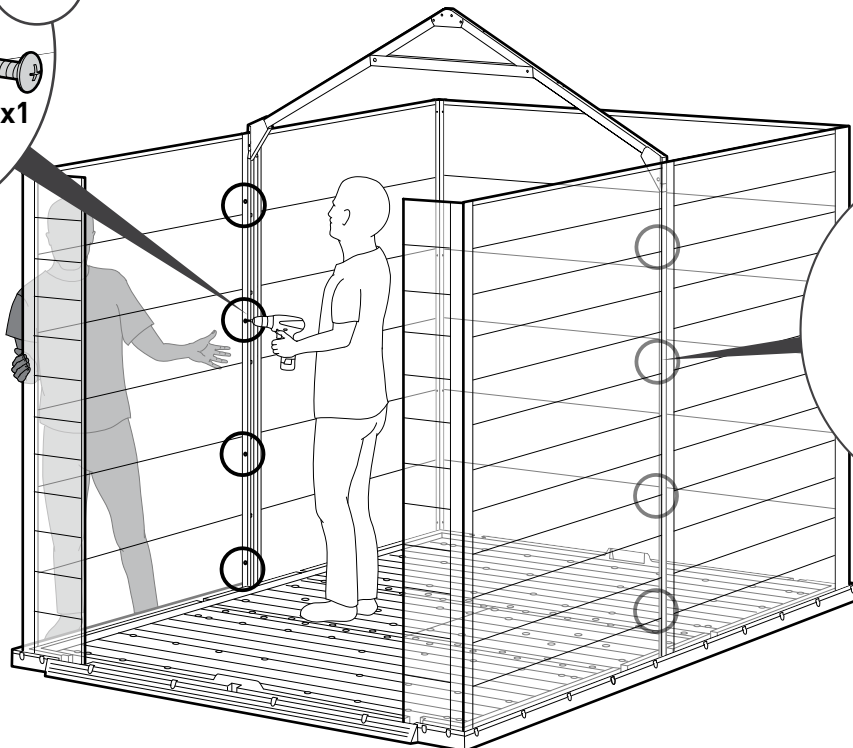
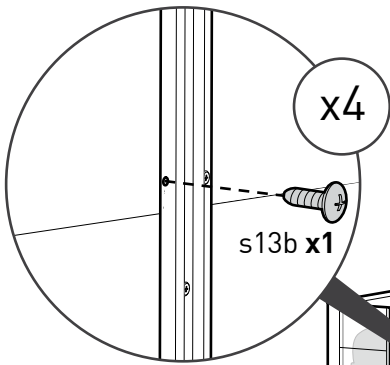
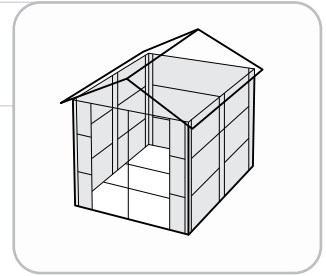
31

s13b (x6)



32

s13b (x8)



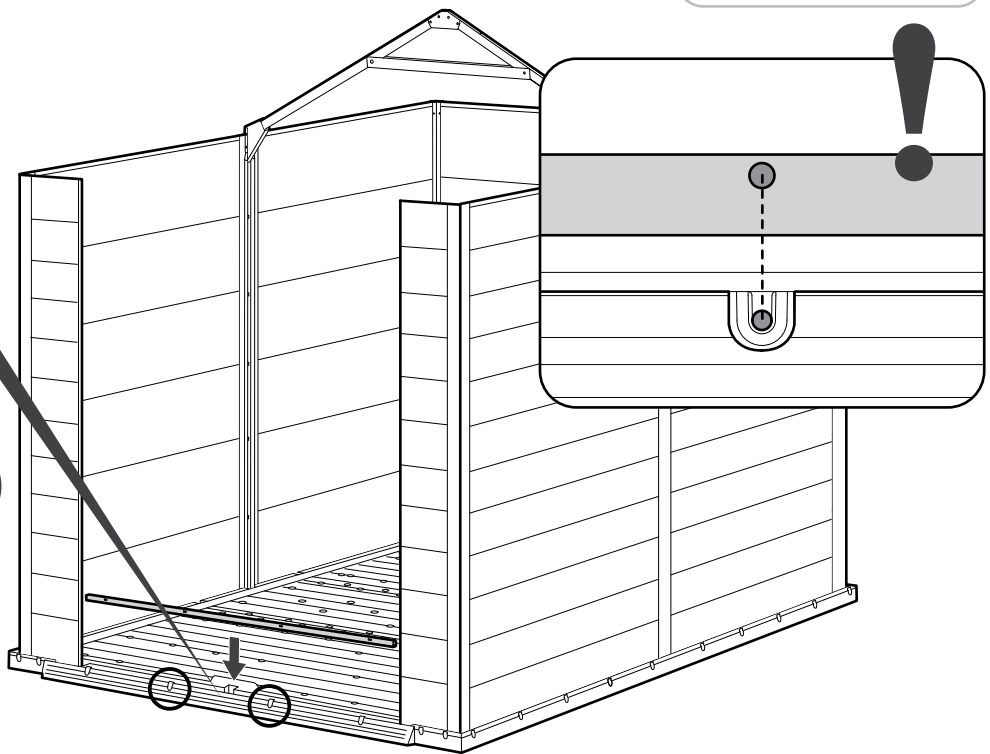
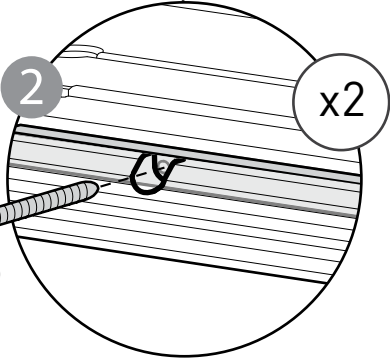
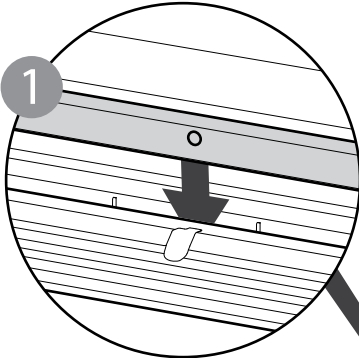
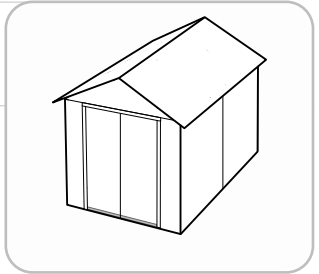
33



NEFM (x1)



S45b (x2)



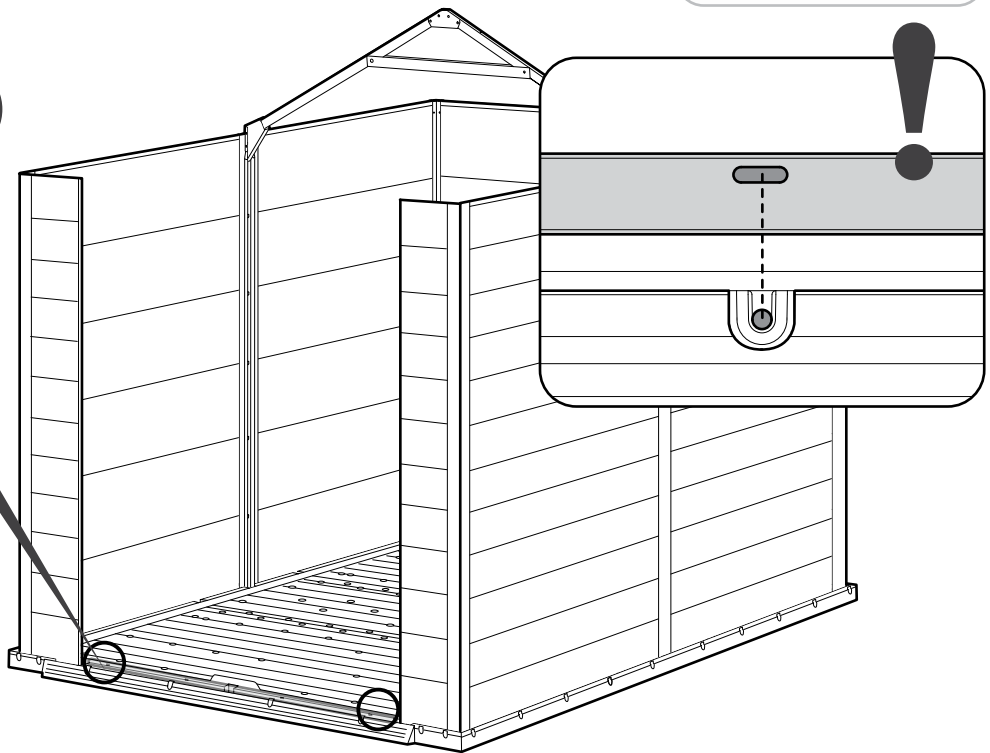
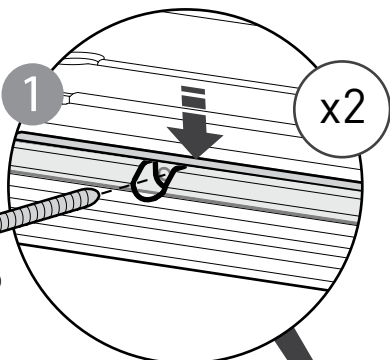
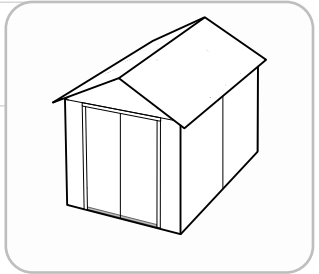
34



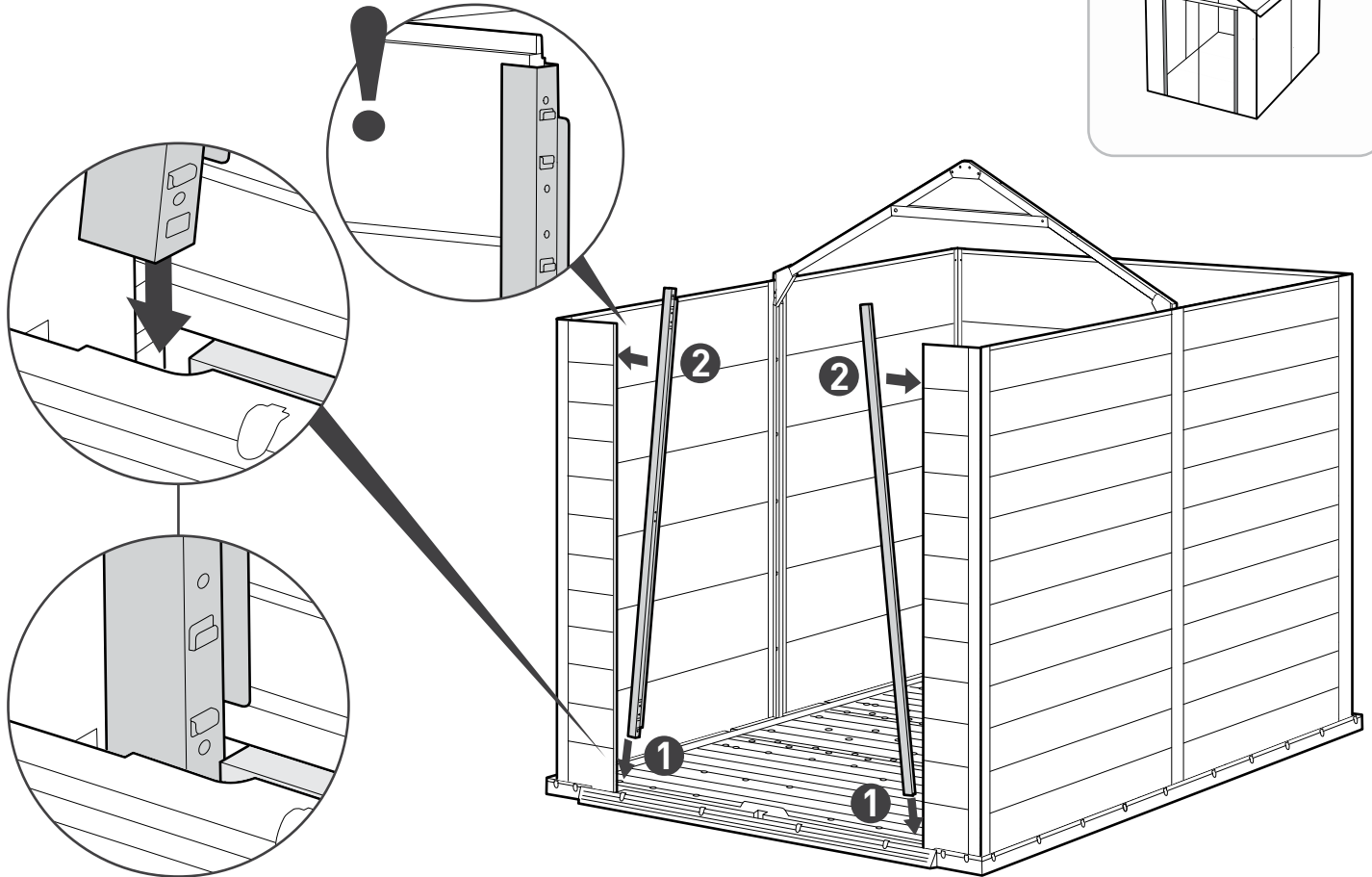
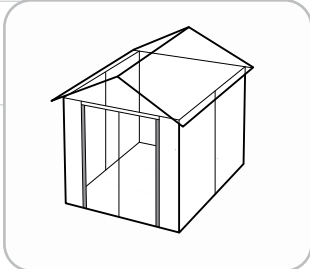
NEFM (x1)



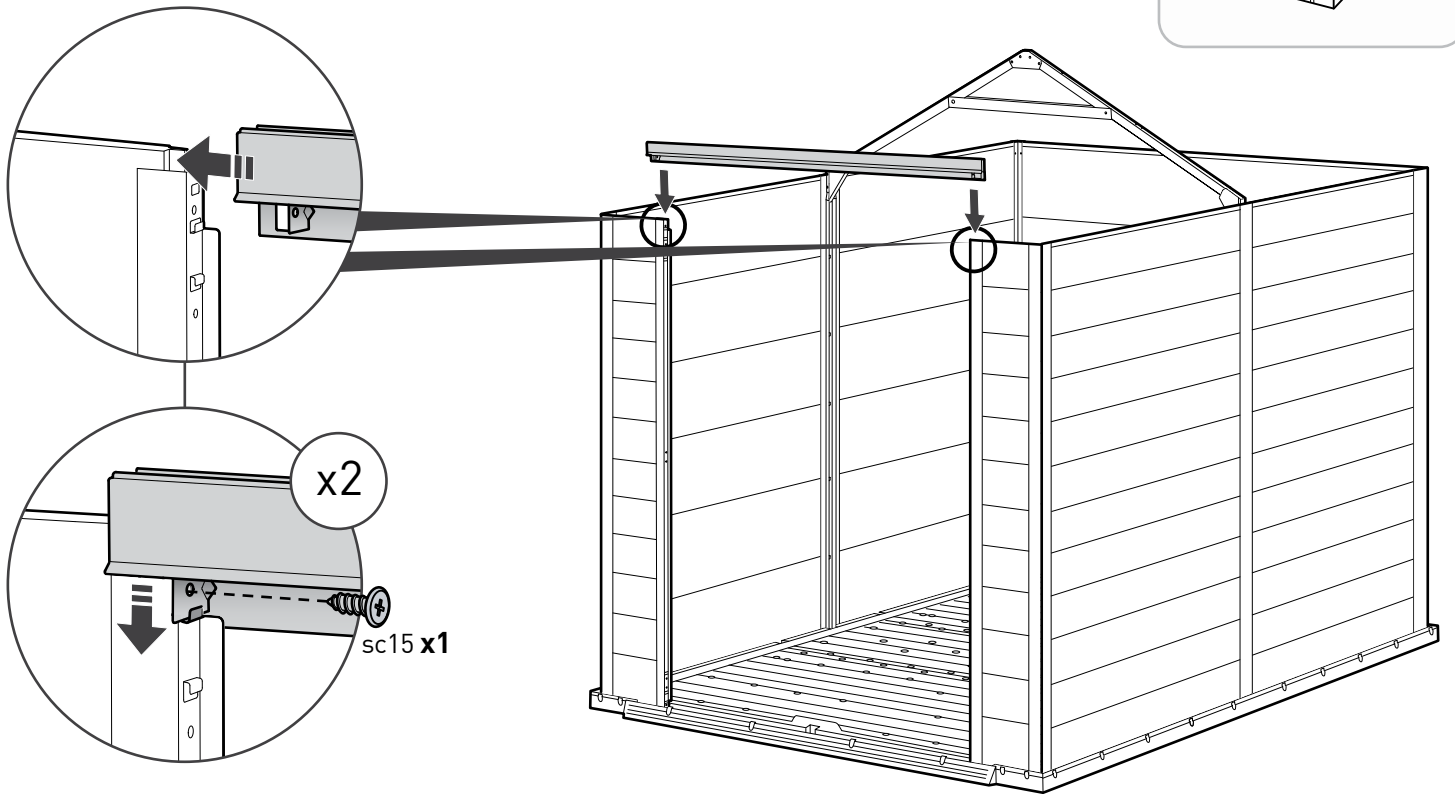
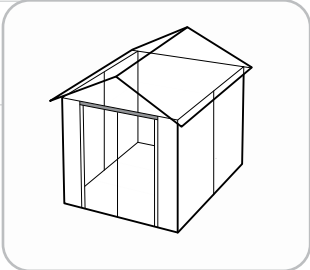
S45b (x2)



35



36

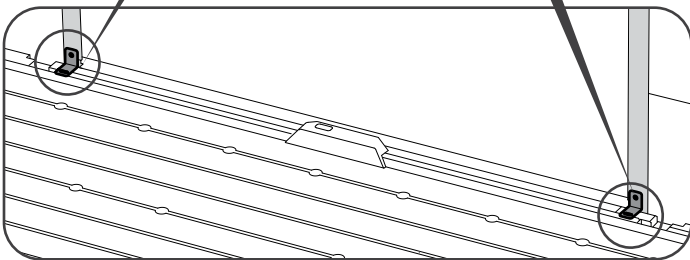
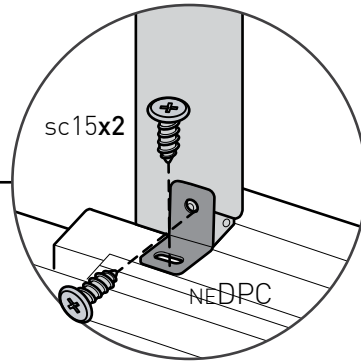
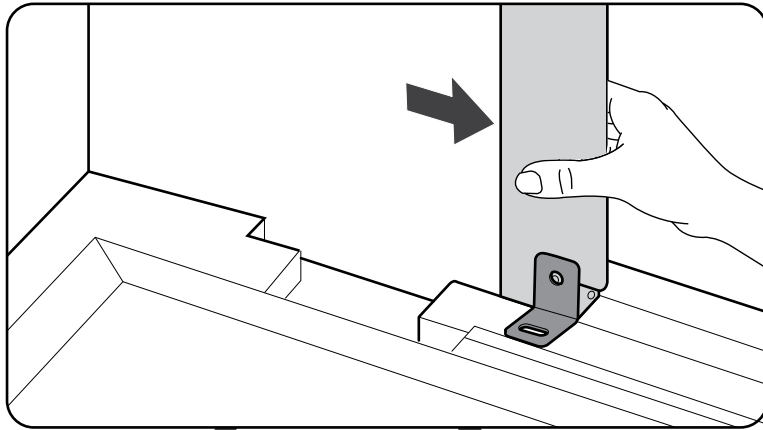
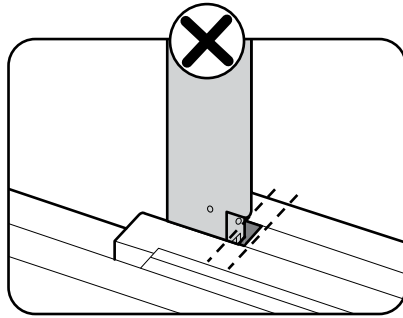
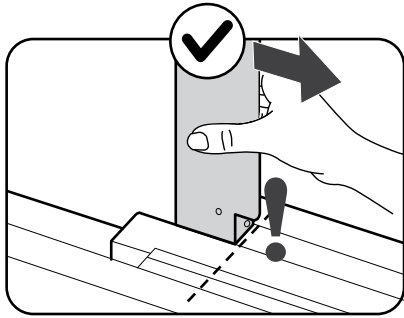




NEDPC (x2)



sc15 (x4)



沒有預先鑽好的鑽孔 | Pas de trous pré-perçés | Sin agujeros pretaladrados | Ohne vorgebohrte Löcher | Geen voorgeboorde gaten | Predisposizione per fori non presente | Sem buracos perforados previamente



38



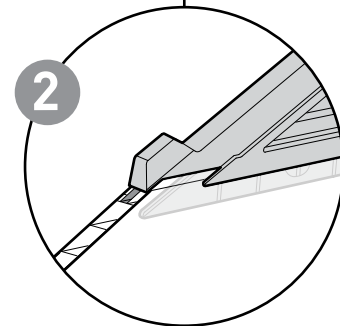
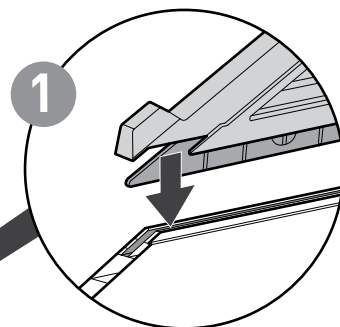
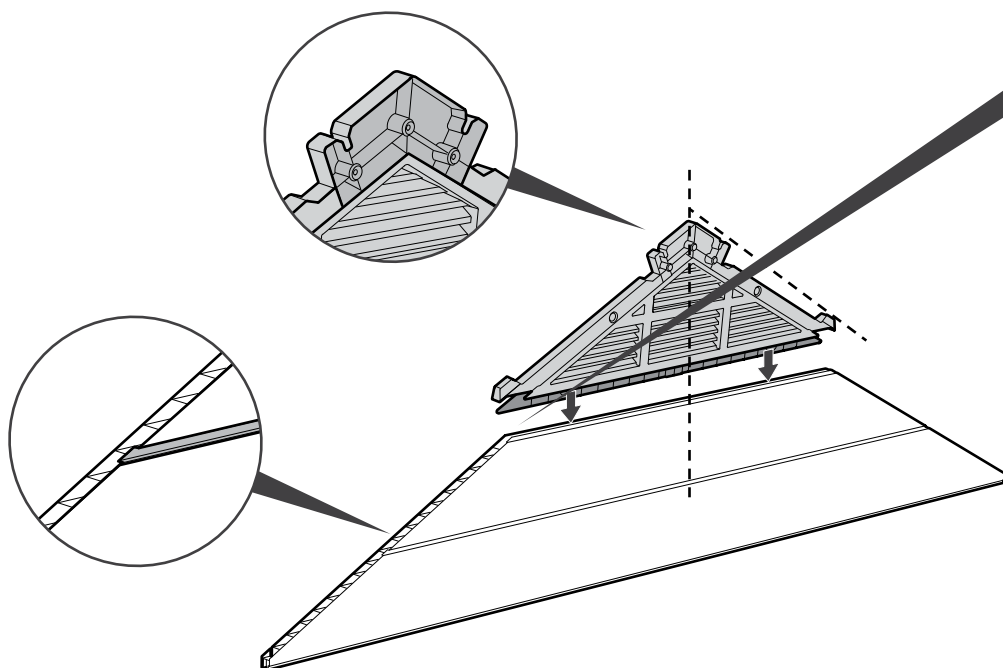
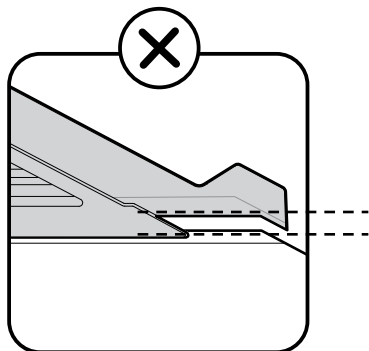
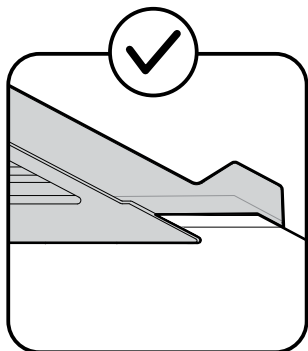
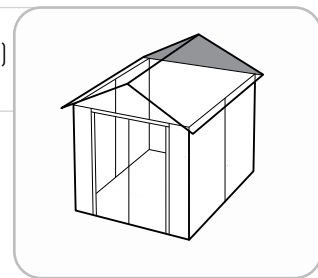
FNAV (x1)



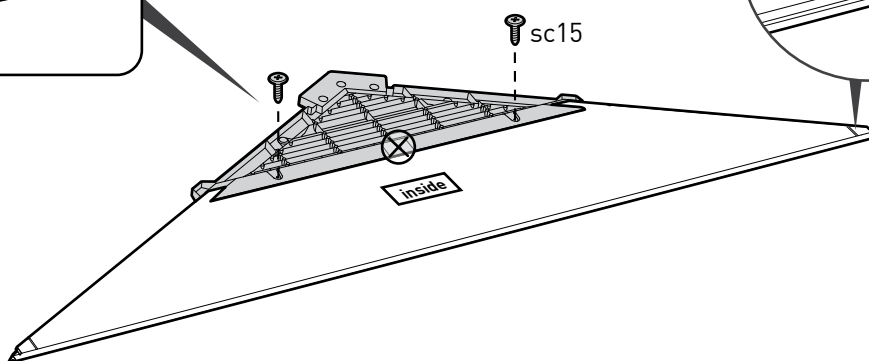
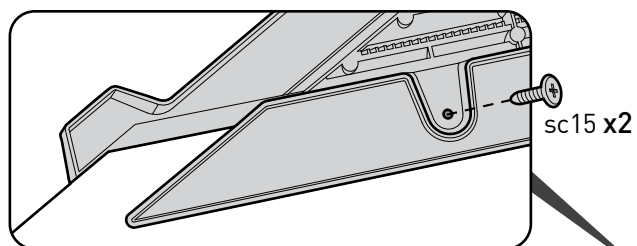
NCTR (x1)



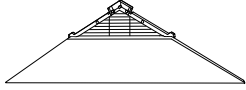
sc15 (x2)



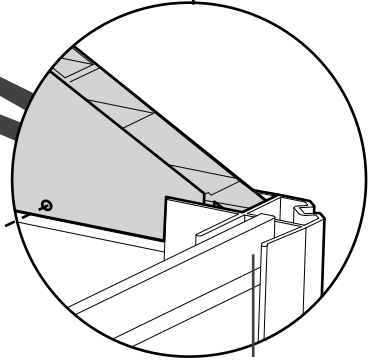
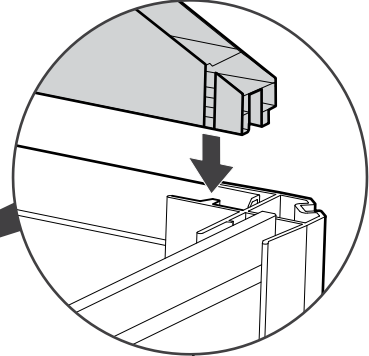
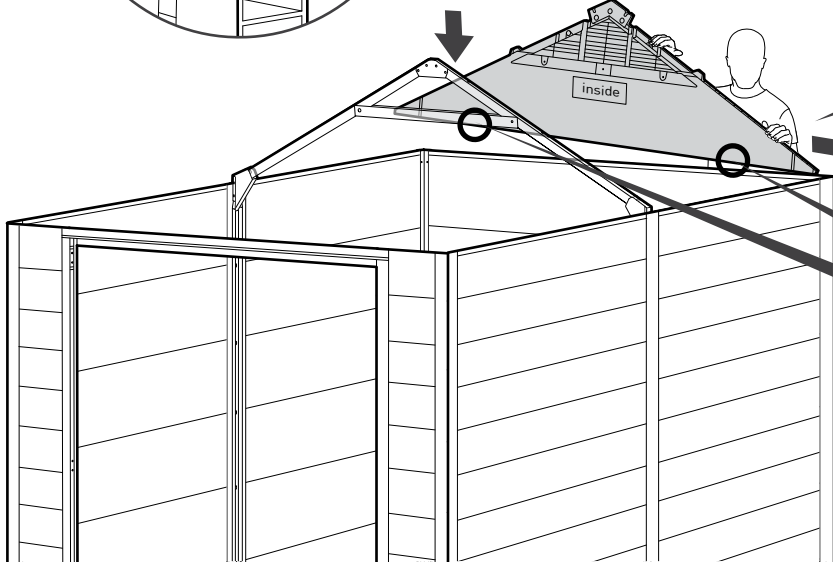
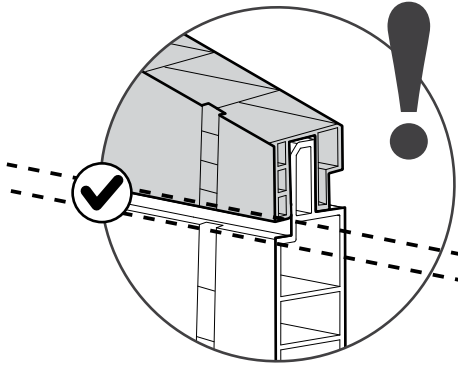
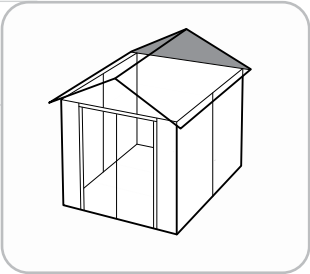
沒有預先鑽好的鑽孔 | Pas de trous pré-perçés | Sin agujeros pretaladrados | Ohne vorgebohrte Löcher | Geen voorgeboorde gaten | Predisposizione per fori non presente | Sem buracos perforados previamente



39



s13b (x2)



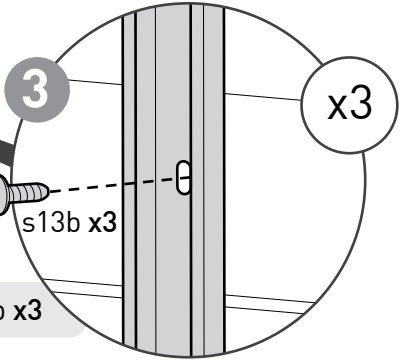
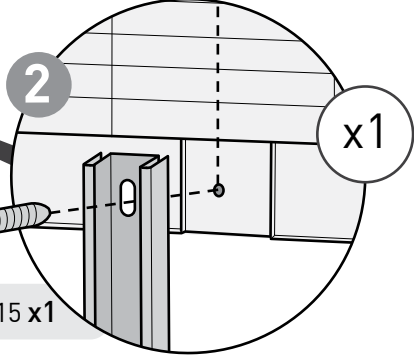
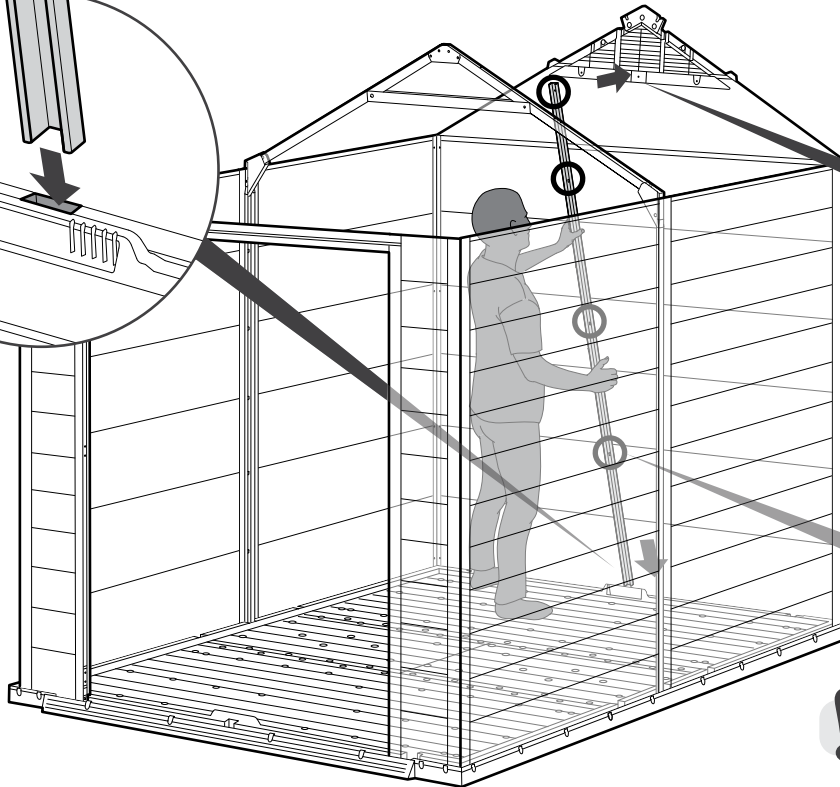
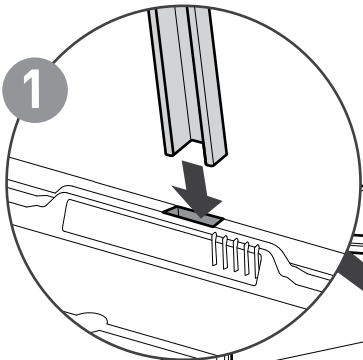
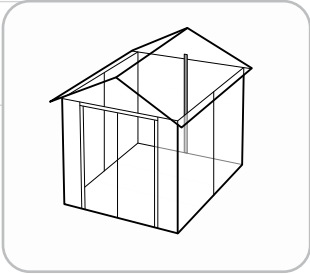
40

NEMBA (x1)



sc15 (x1)

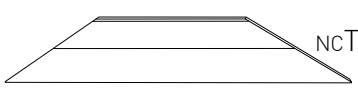
s13b (x3)



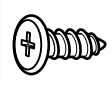
41



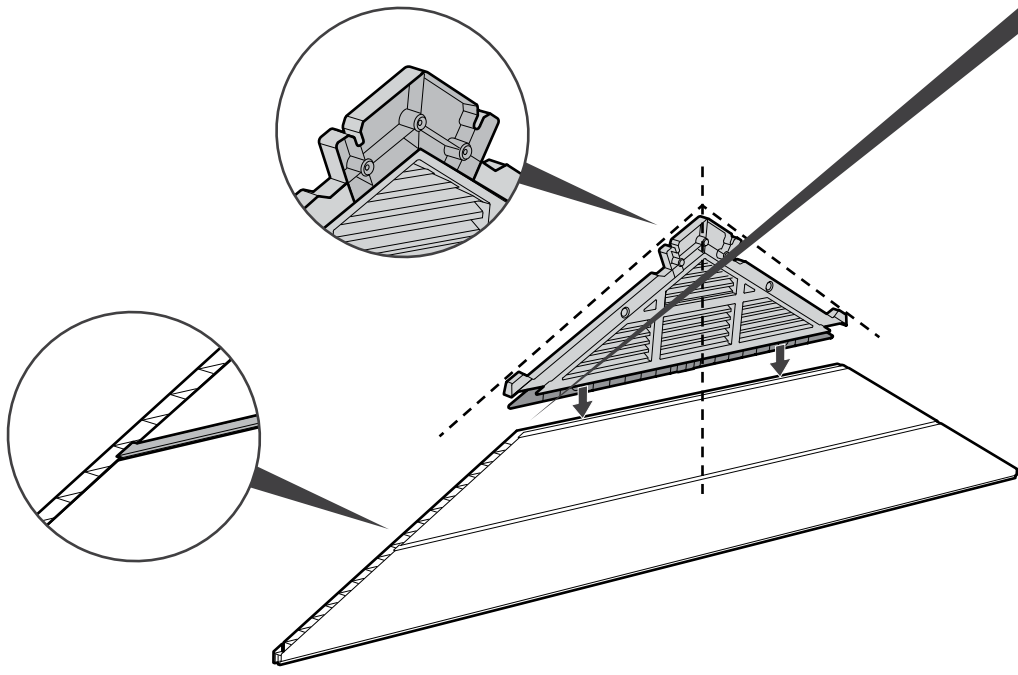
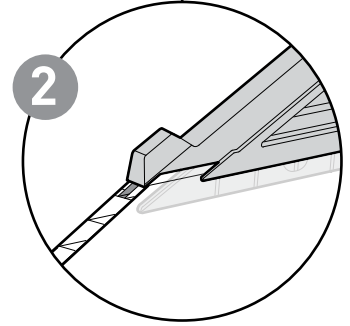
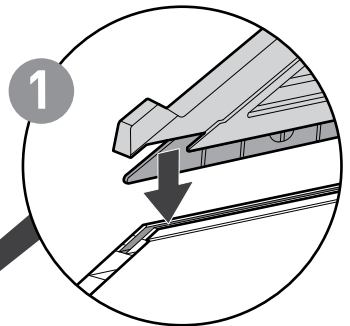
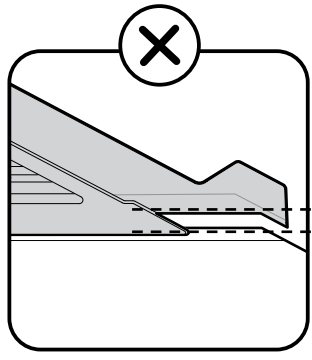
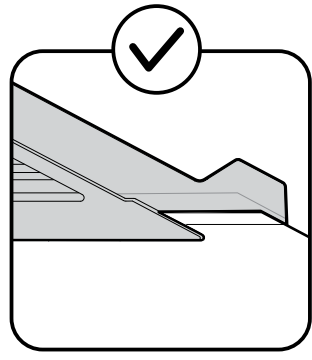
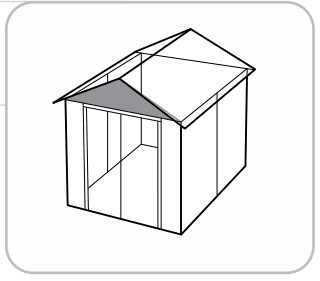
FNAV (x1)



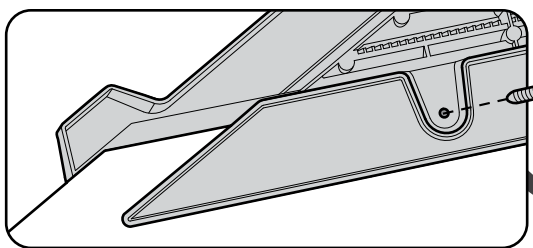
ncTR (x1)



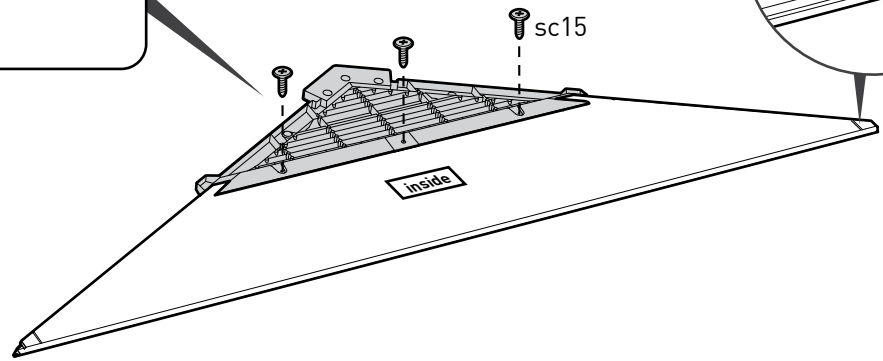
sc15 (x3)



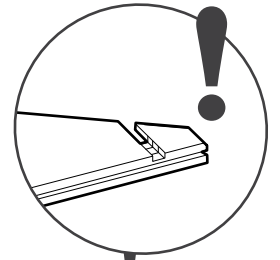
沒有預先鑽好的鑽孔 | Pas de trous pré-perçés | Sin agujeros pretaladrados | Ohne vorgebohrte Löcher | Geen voorgeboorde gaten | Predisposizione per fori non presente | Sem buracos perforados previamente



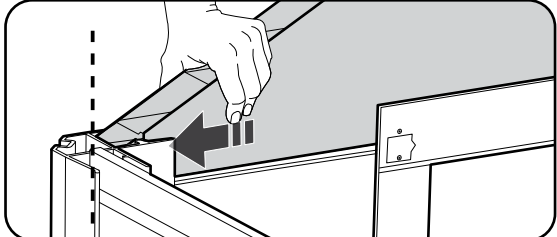
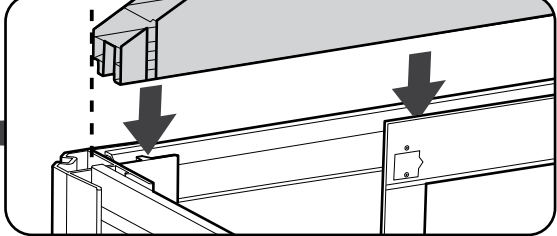
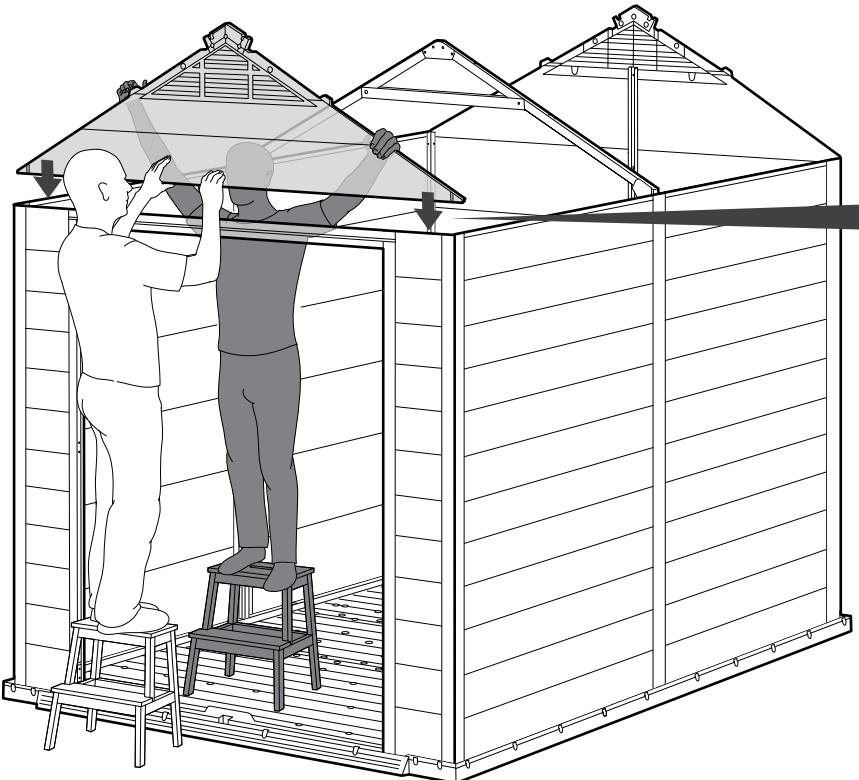
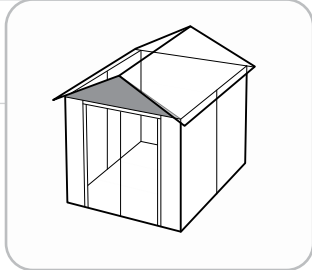
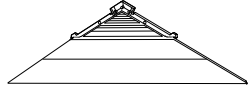
sc15 x3




sc15

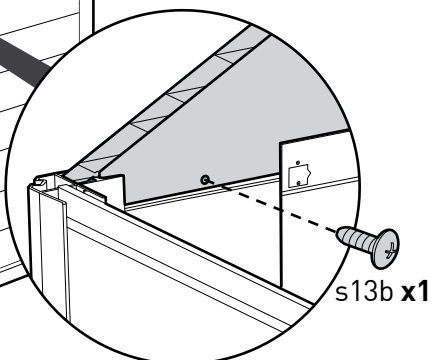
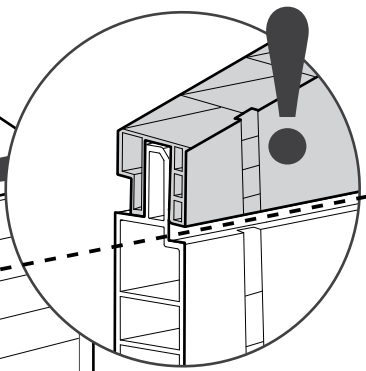
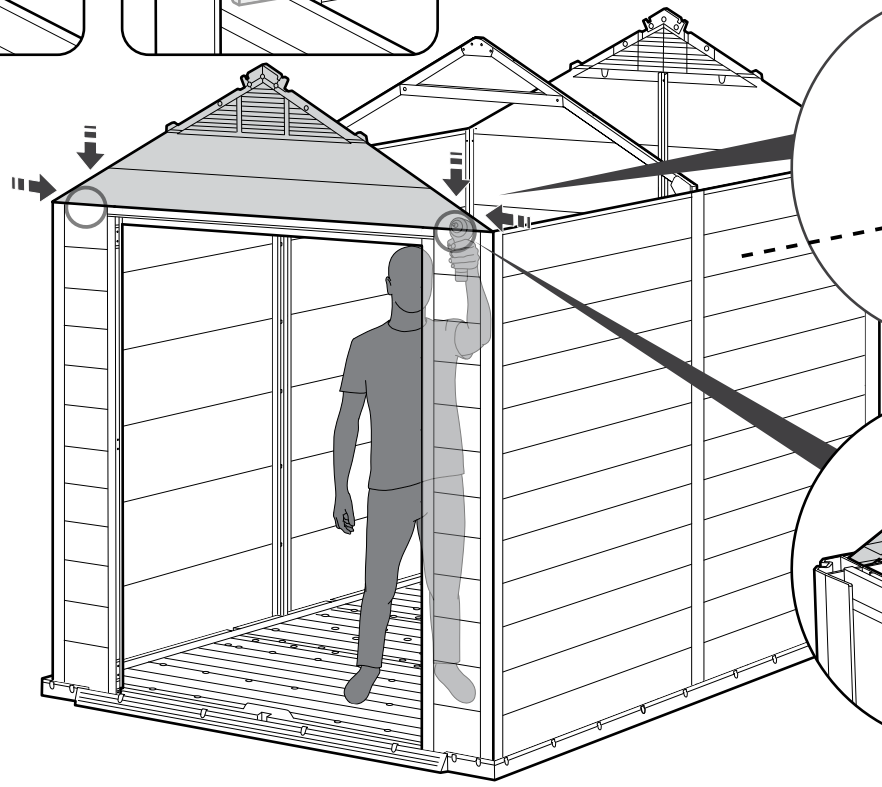
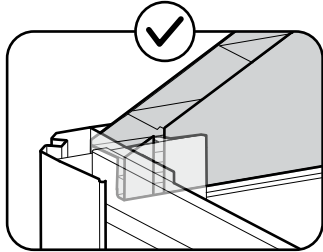
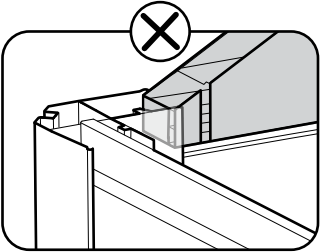
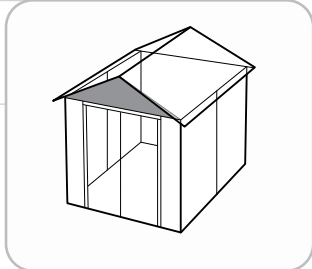


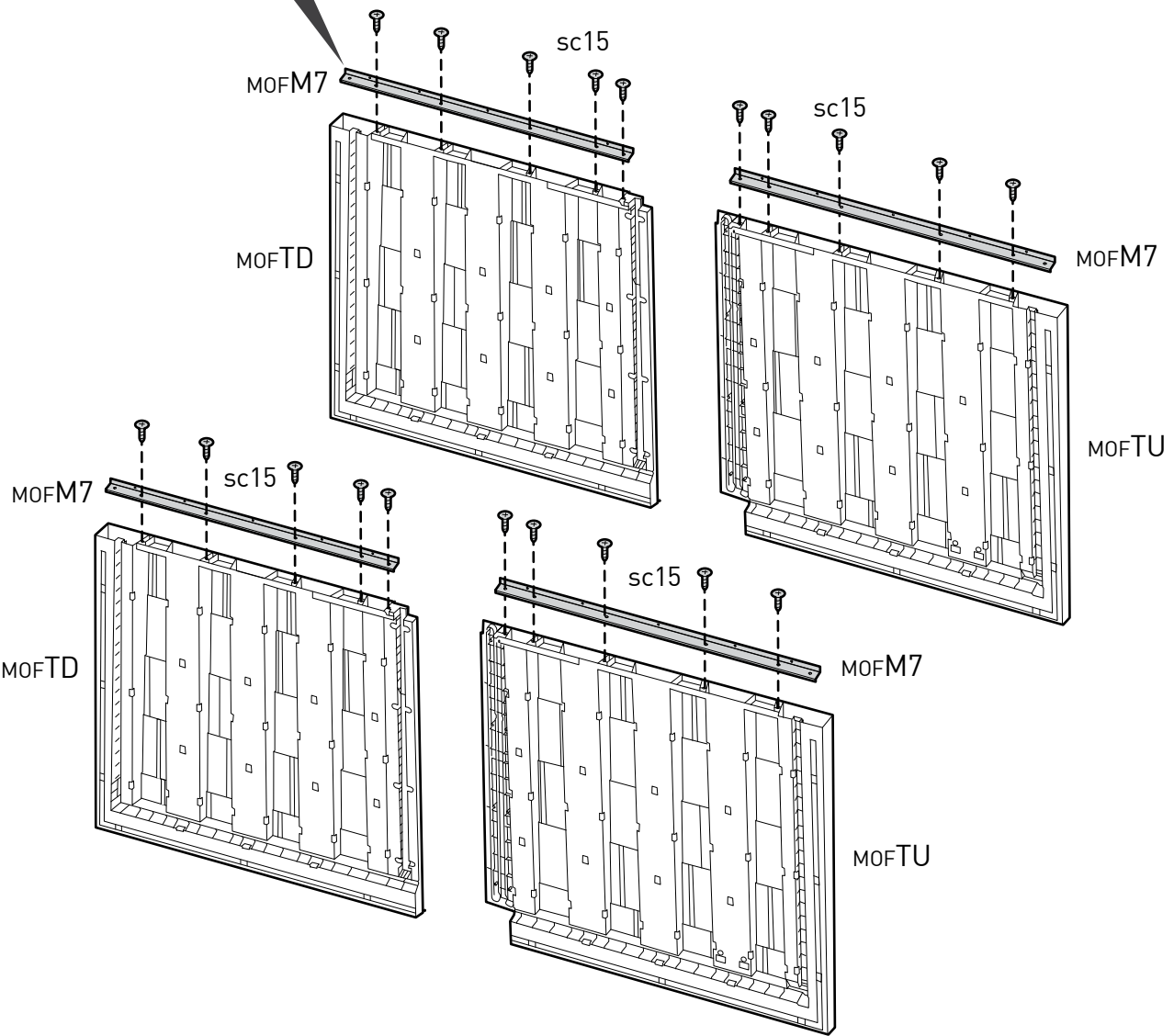
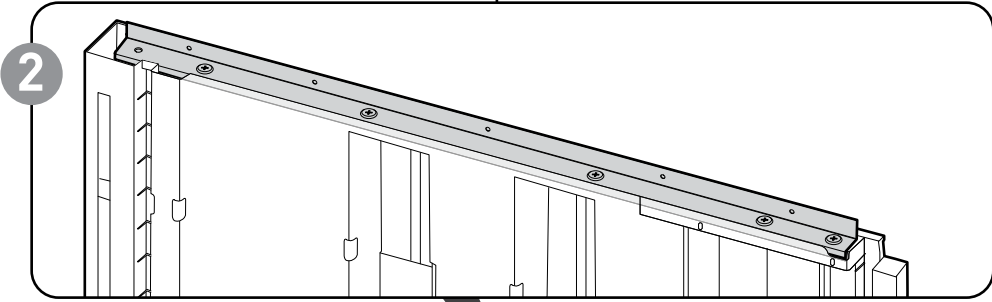
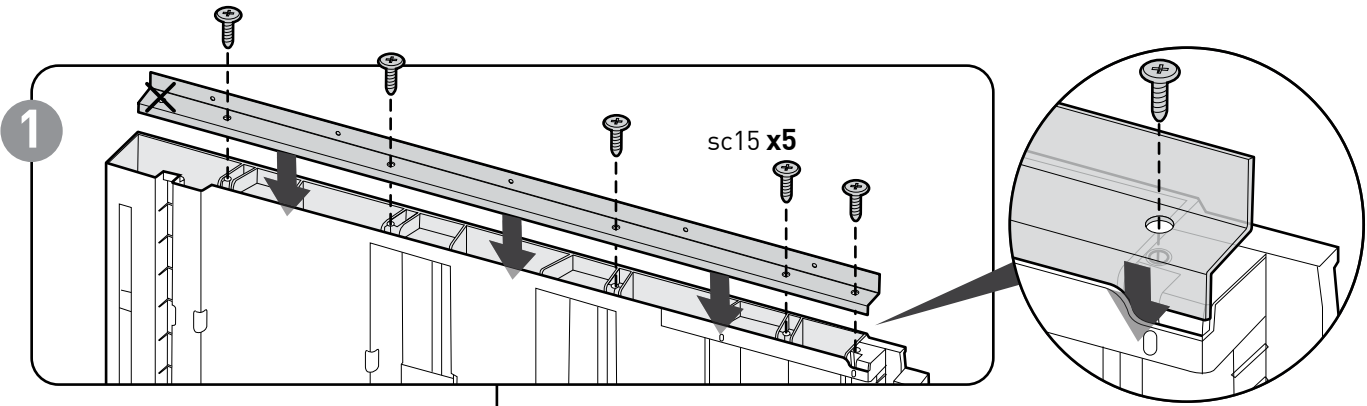
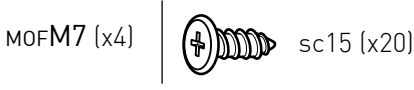
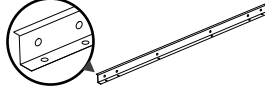
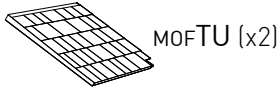
42



43

 s13b (x2)

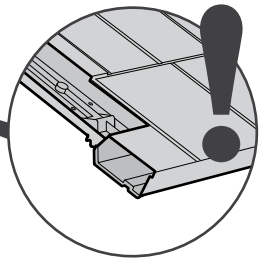
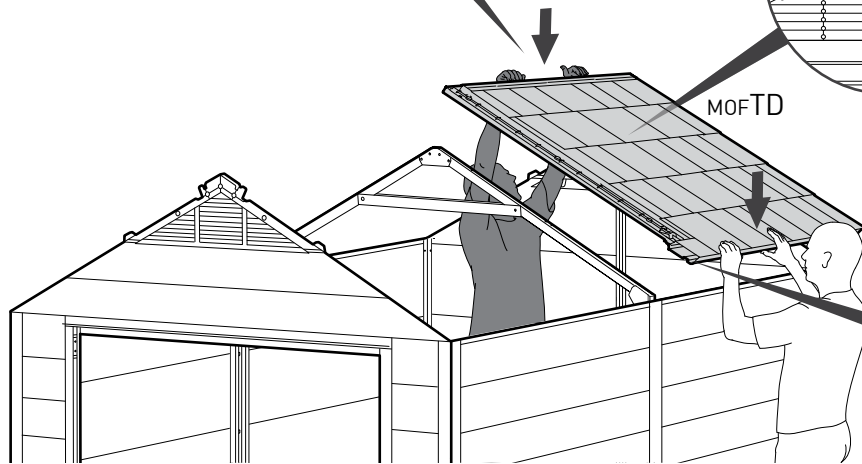
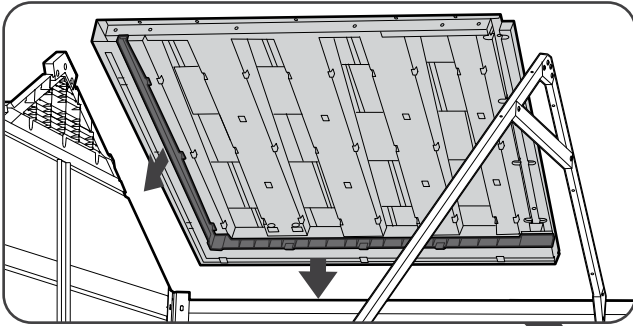
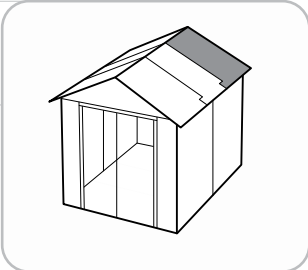




45



MOFTD (x1)



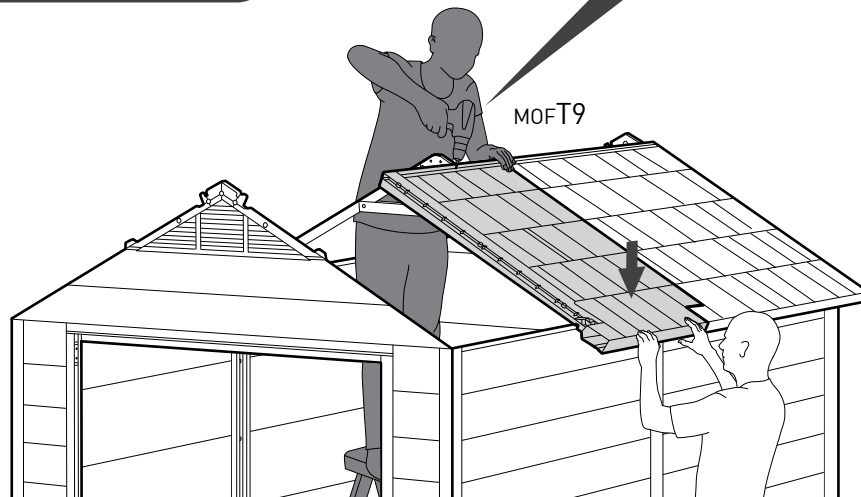
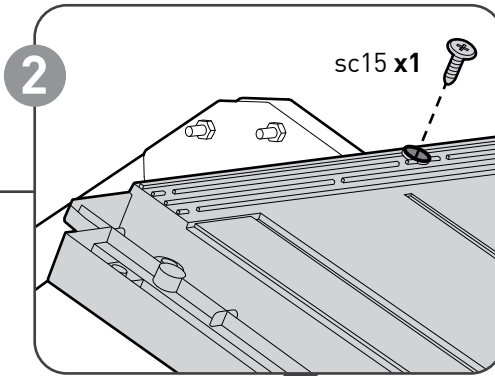
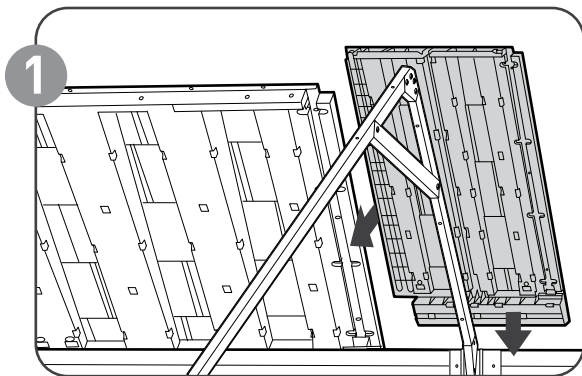
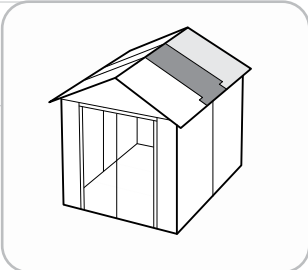
46



MOFT9 (x1)

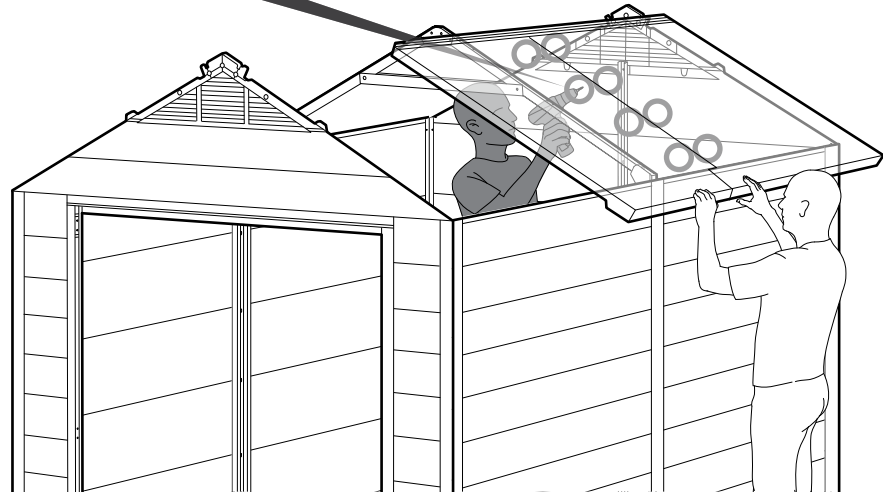
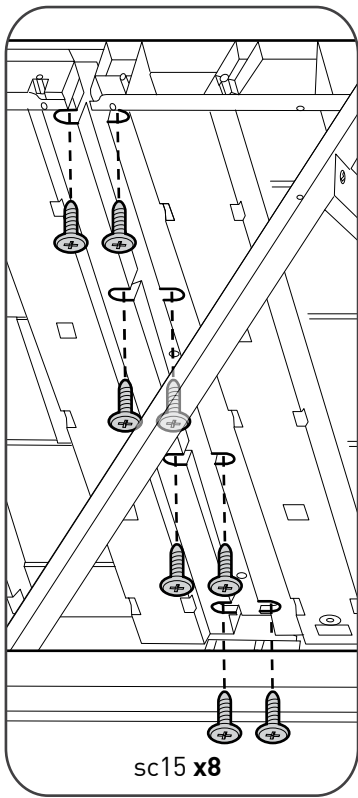
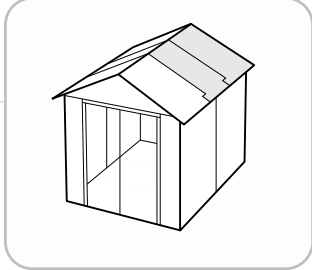


sc15 (x1)



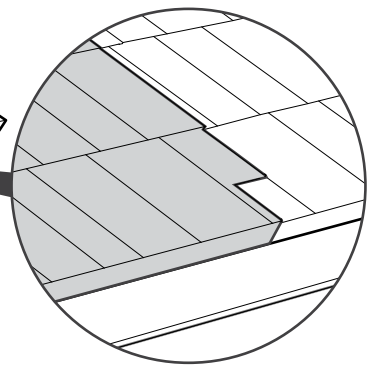
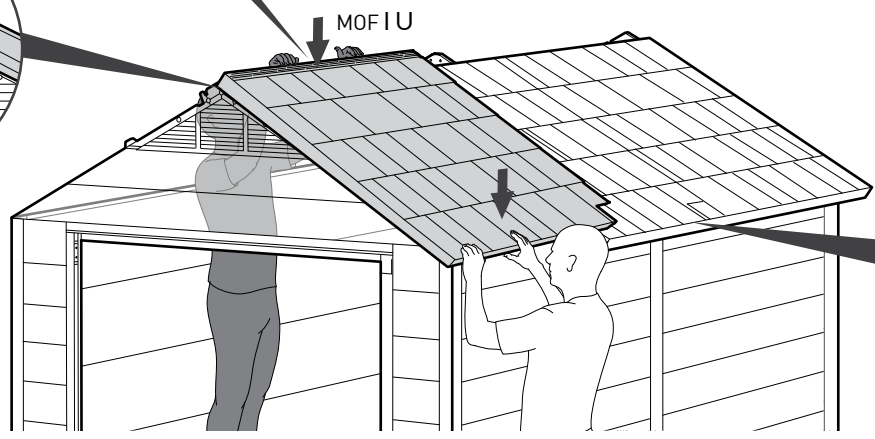
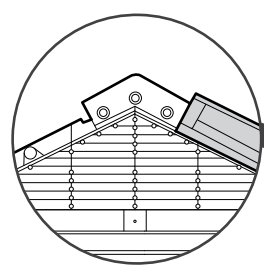
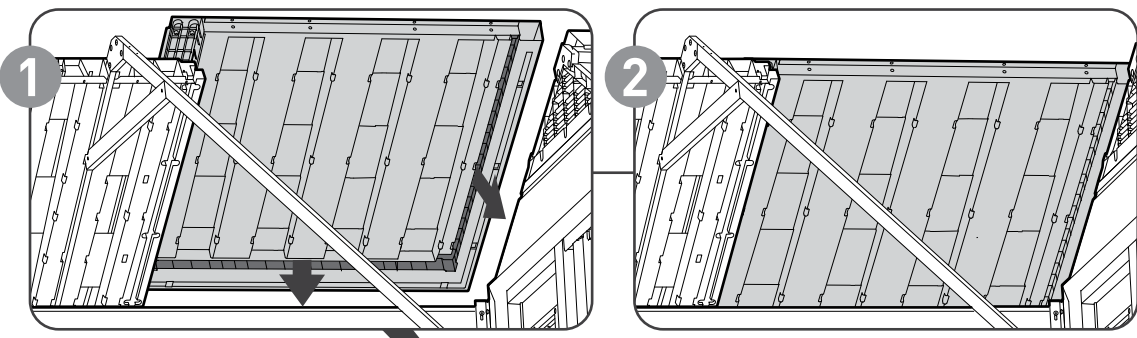
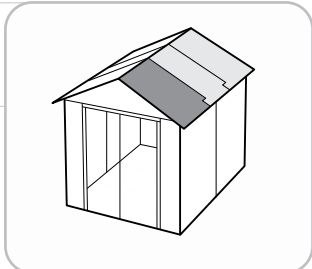
47

sc15 (x8)

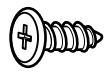


48

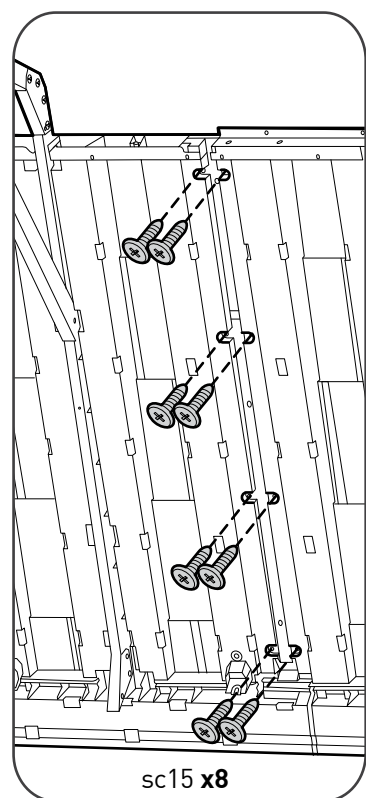
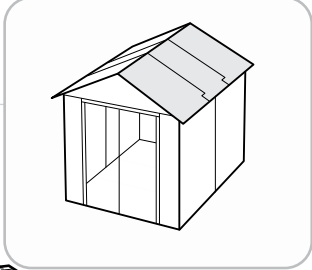
M0FTU (x1)



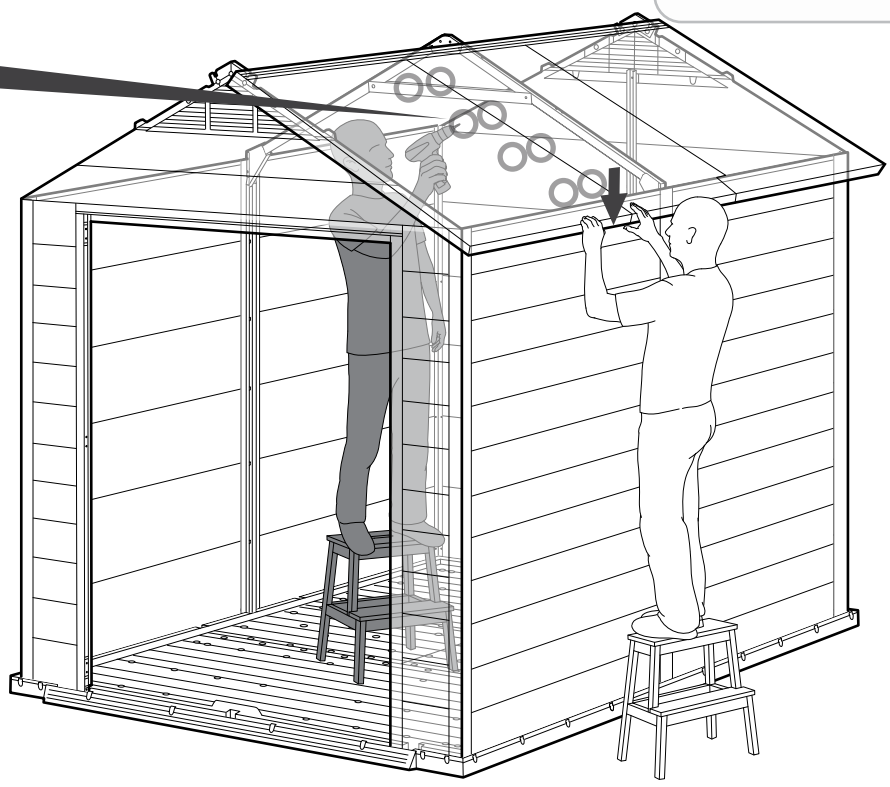
49



sc15 (x8)



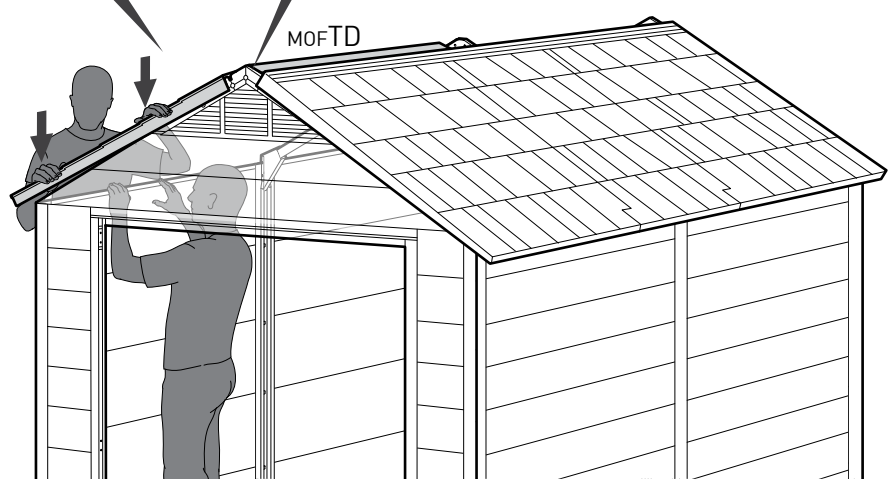
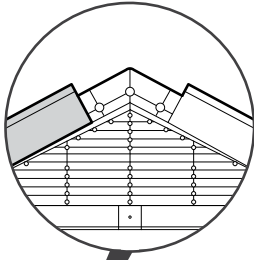
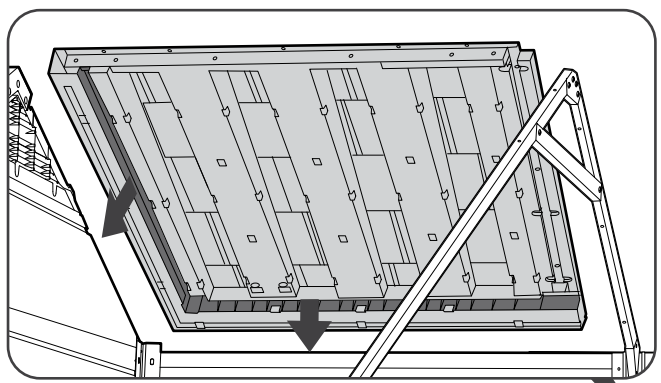
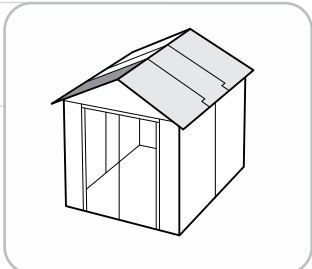
sc15 x8



50



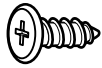
MoFTD (x1)



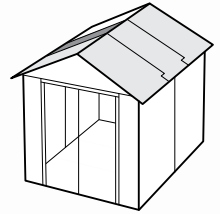
MoFTD

51

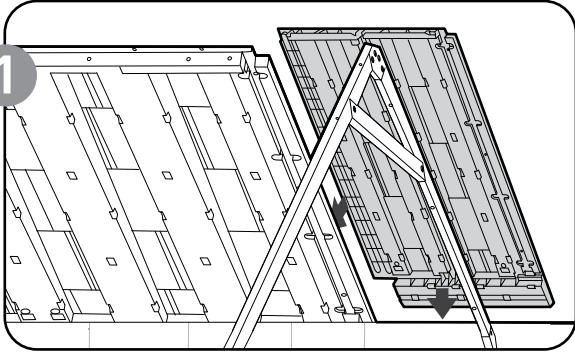
MOFT9 (x1)



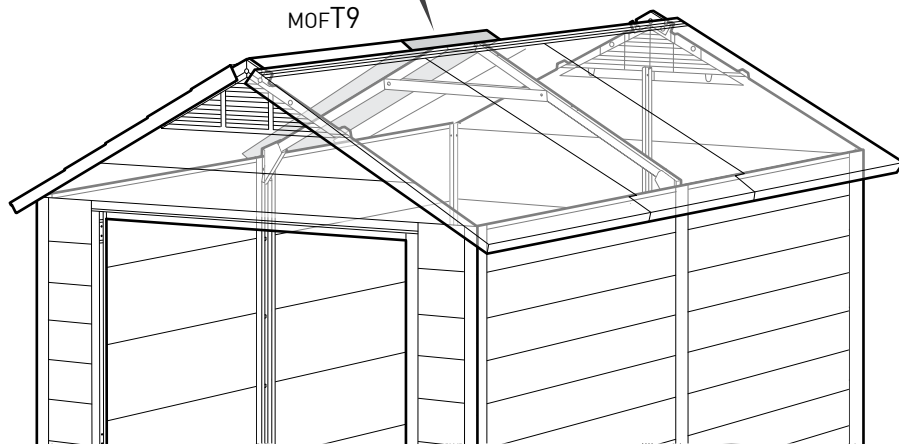
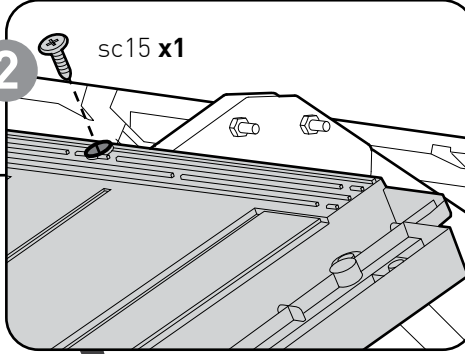
sc15 (x1)



1



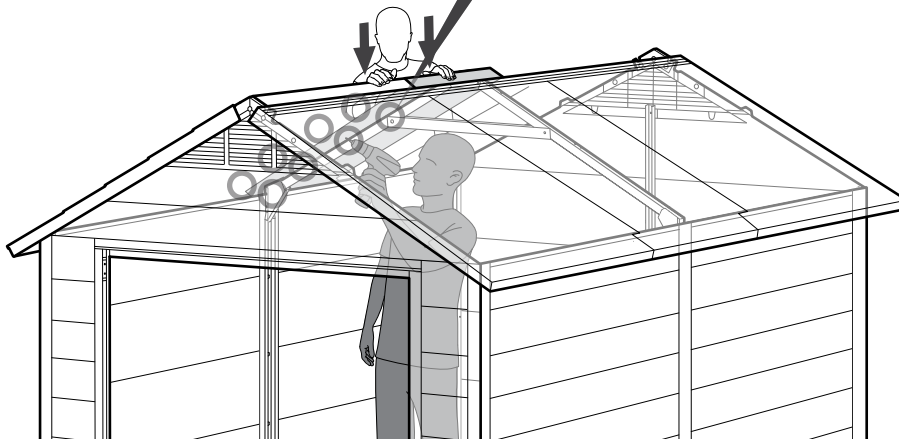
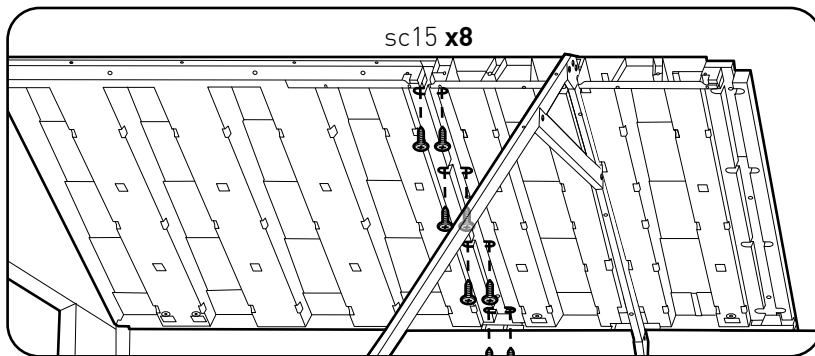
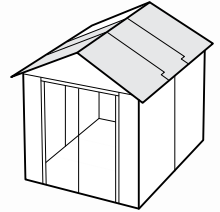
2



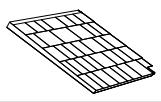
52



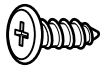
sc15 (x8)



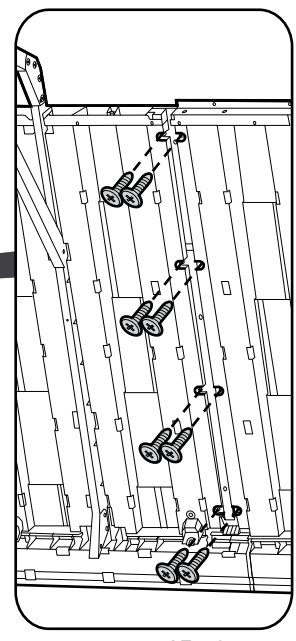
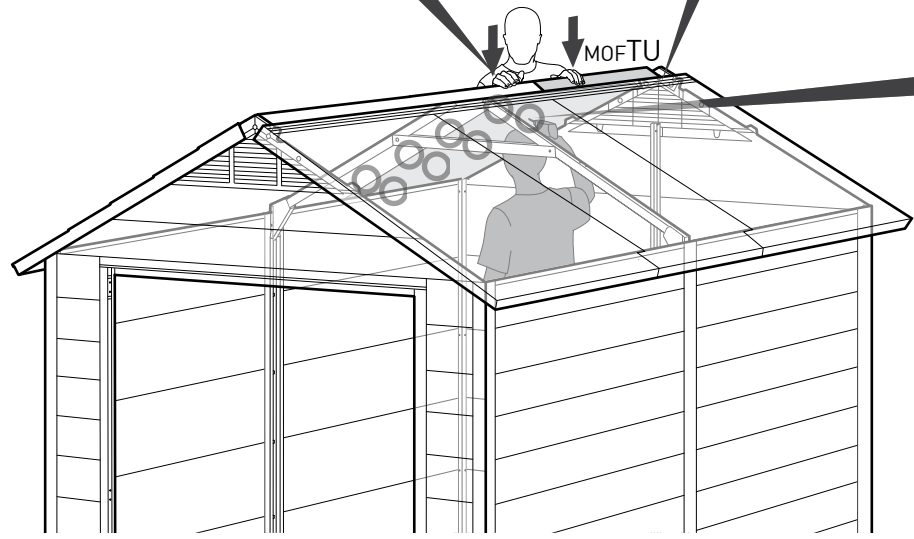
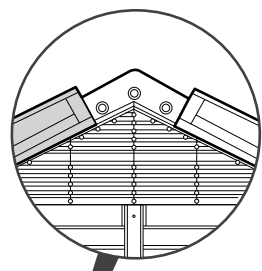
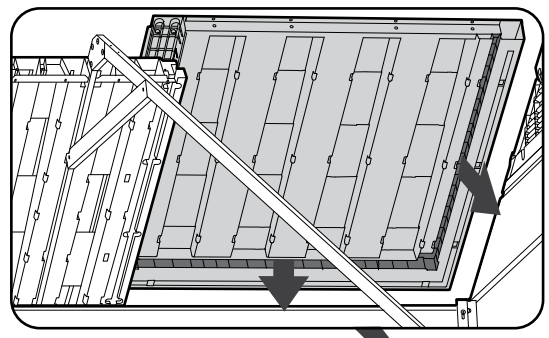
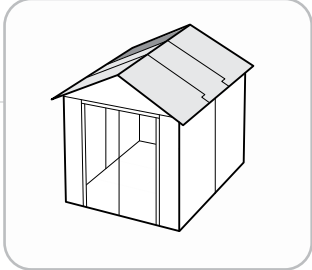
53



MOFTU (x1)

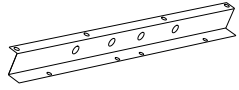


sc15 (x8)

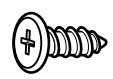


sc15 x8

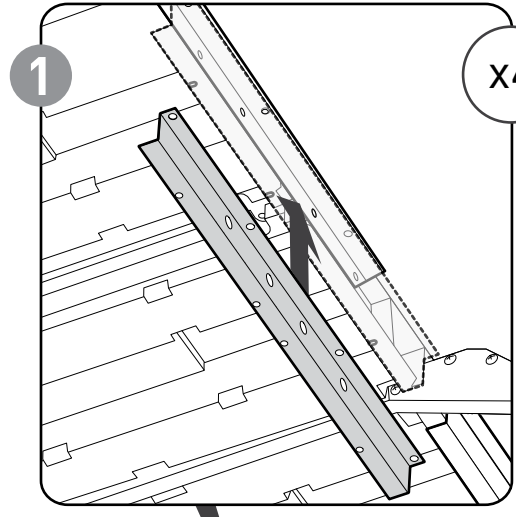
54



MOFM9 (x4)

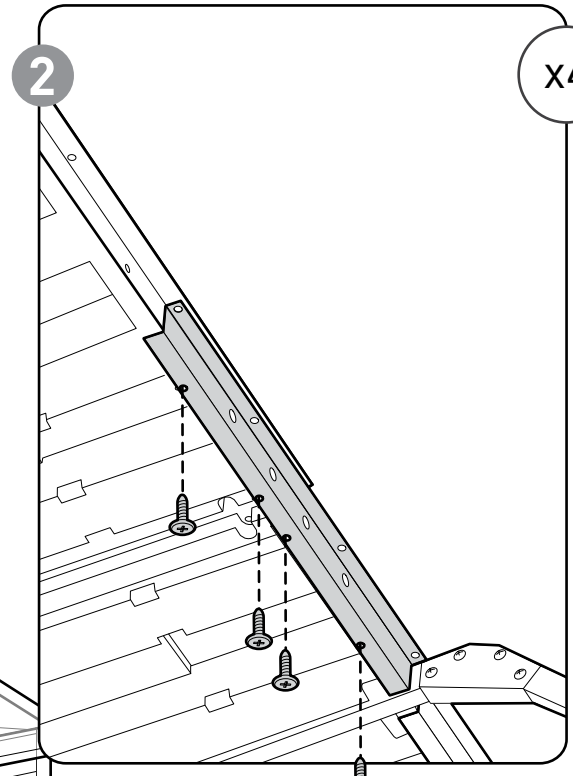


sc15 (x16)



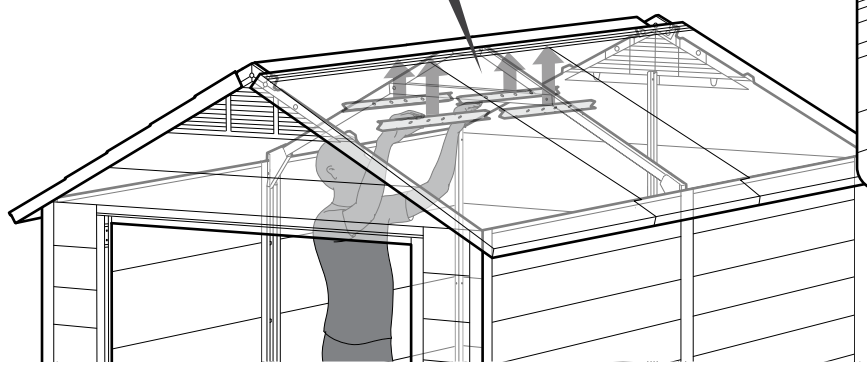
1

x4



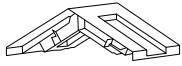
2

x4



sc15 x4

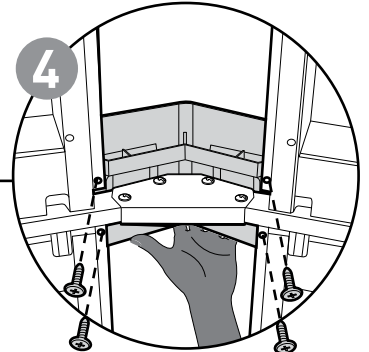
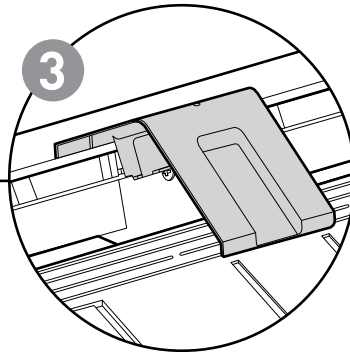
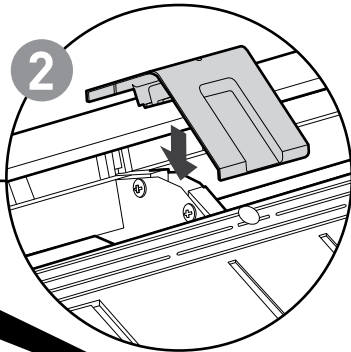
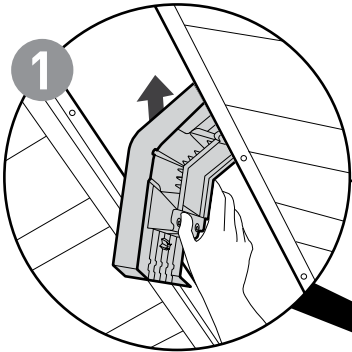
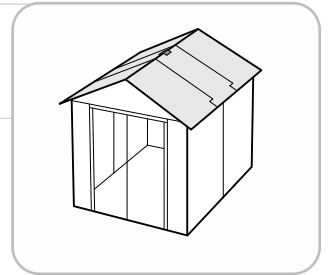
55



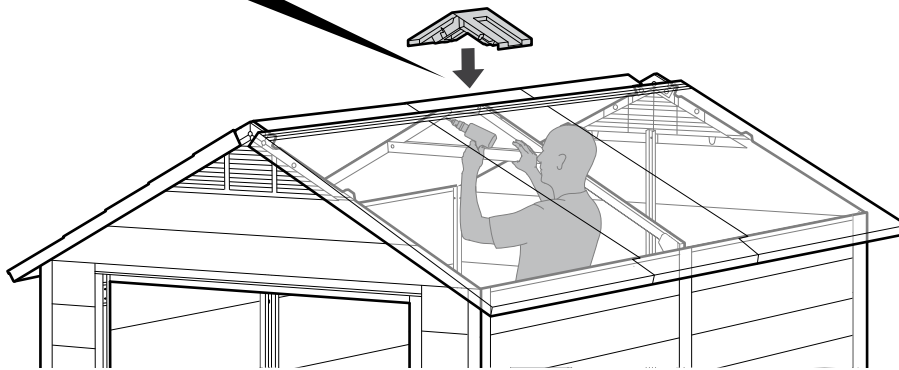
FNBC9 (x1)



sc15 (x4)



sc15 x4



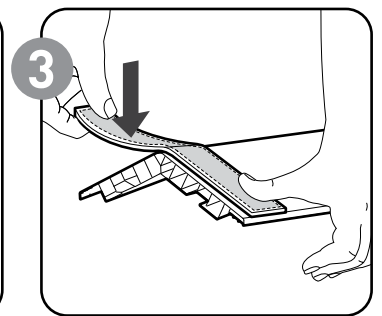
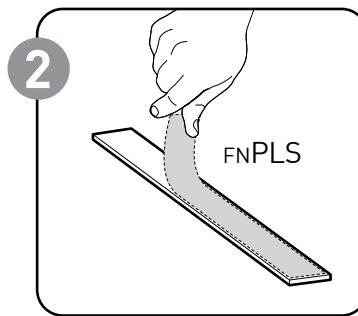
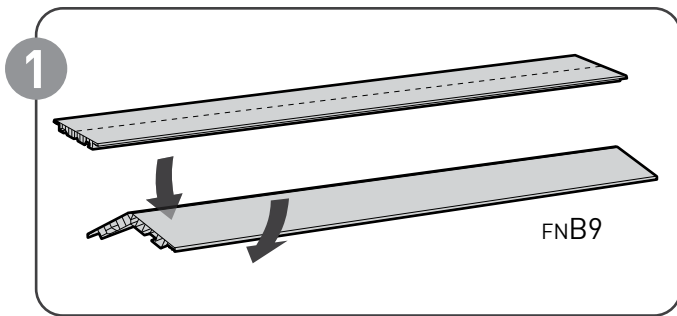
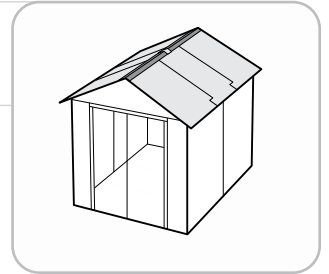
56



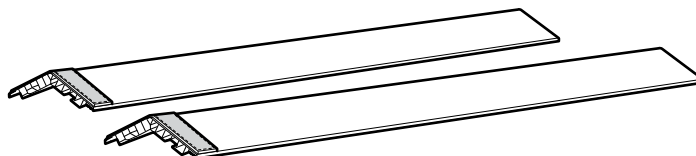
FNB9 (x2)



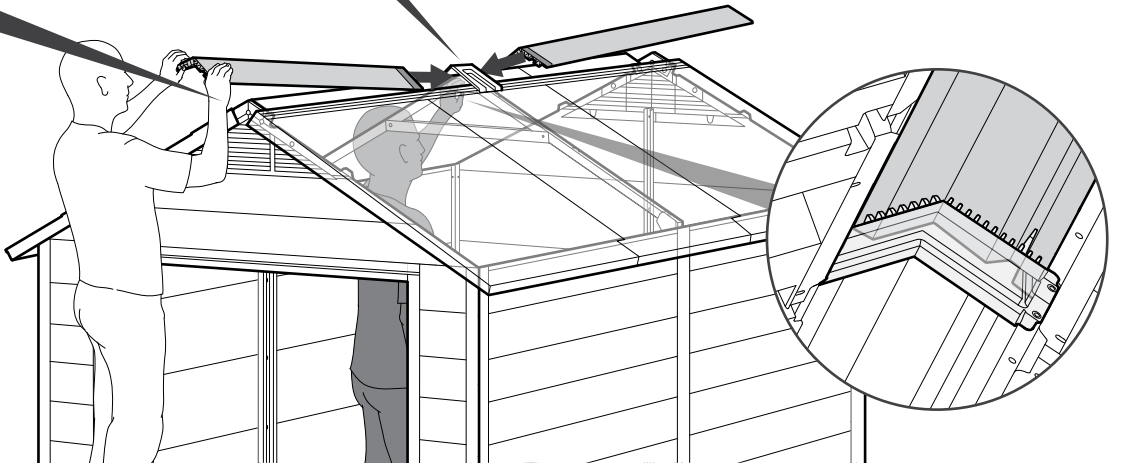
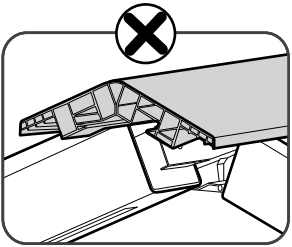
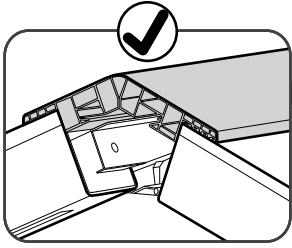
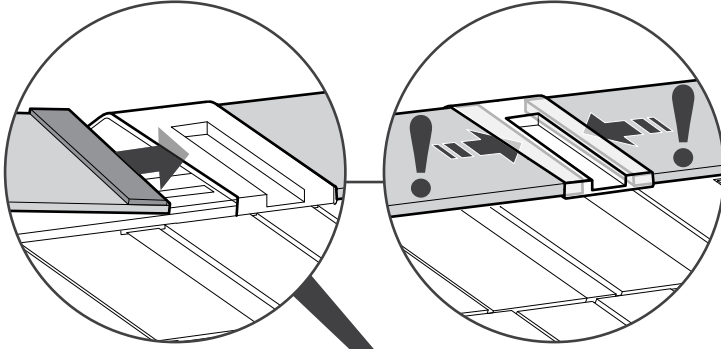
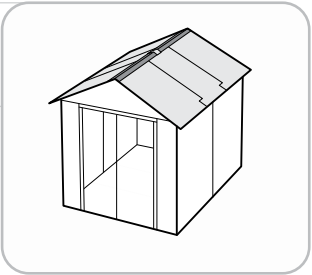
FNPLS (x2)



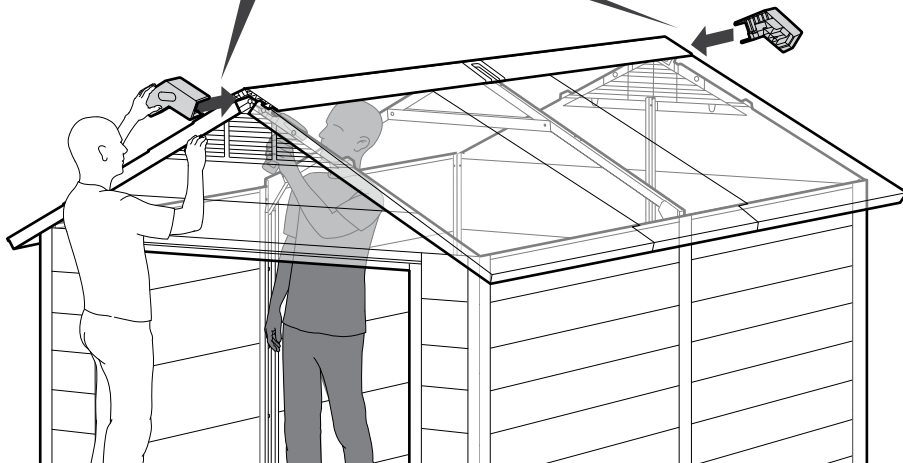
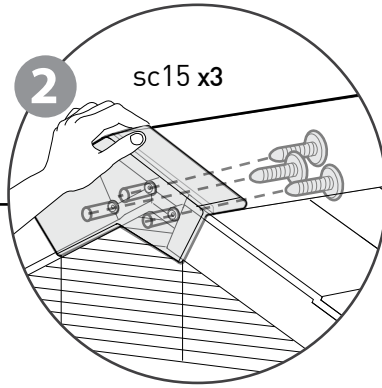
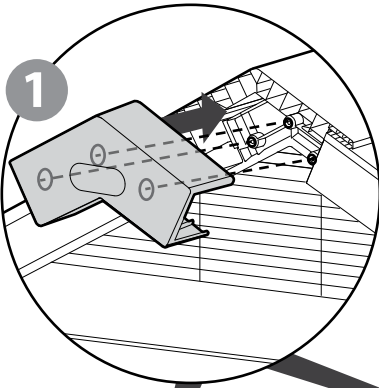
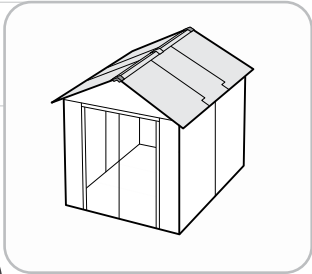
x2



57



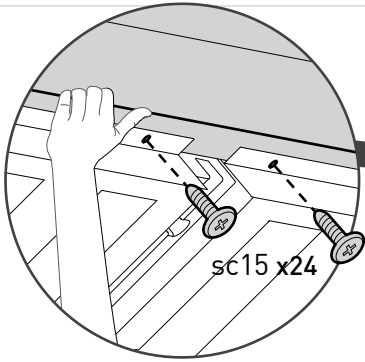
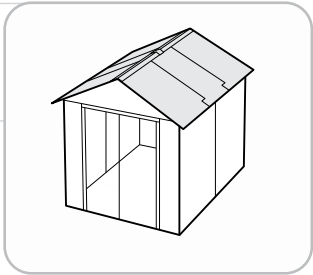
58



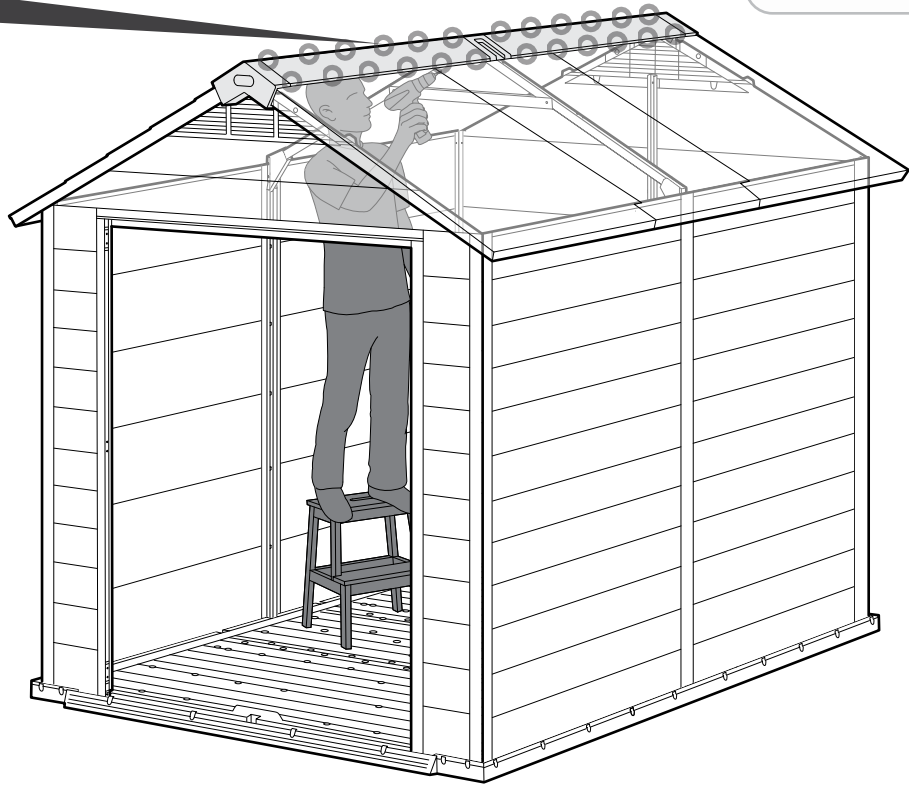
59



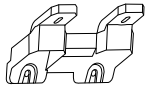
sc15 (x24)



sc15 x24



60



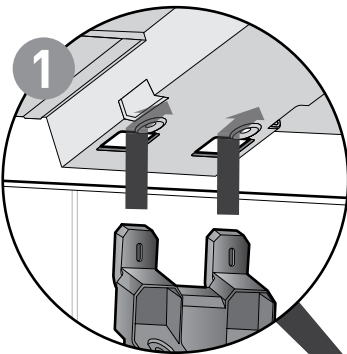
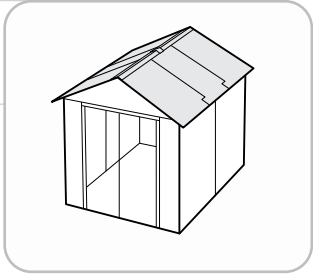
MOFTC (x4)



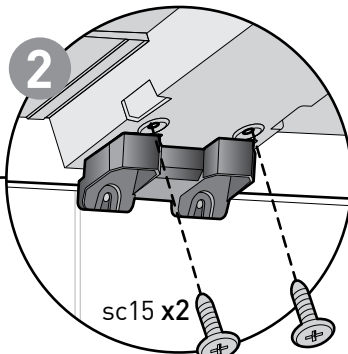
sc15 (x8)



s45b (x8)

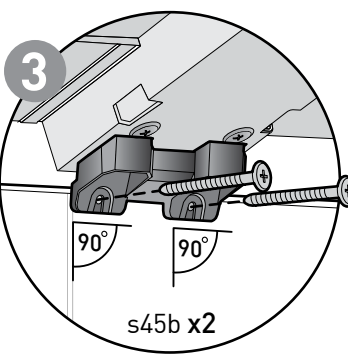


1



2

sc15 x2

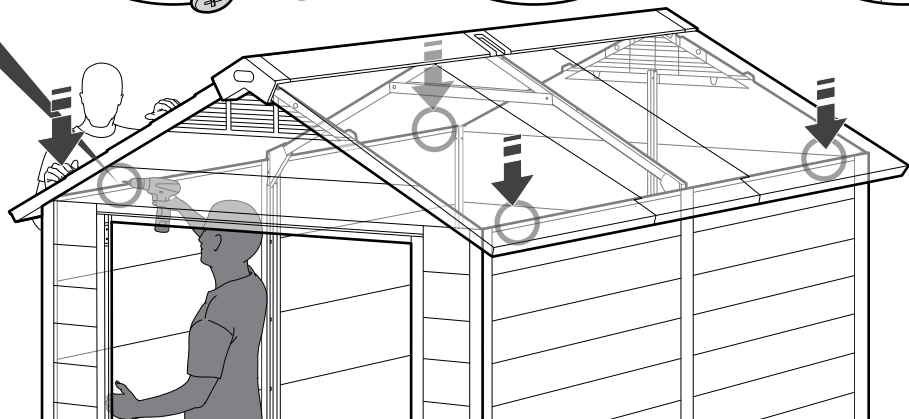
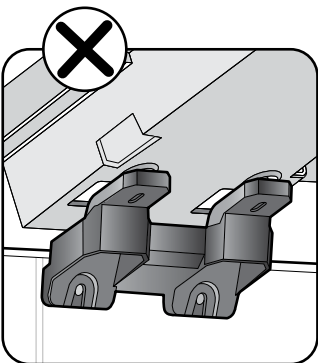
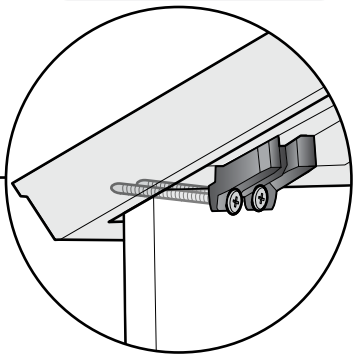


3

90°

90°

s45b x2

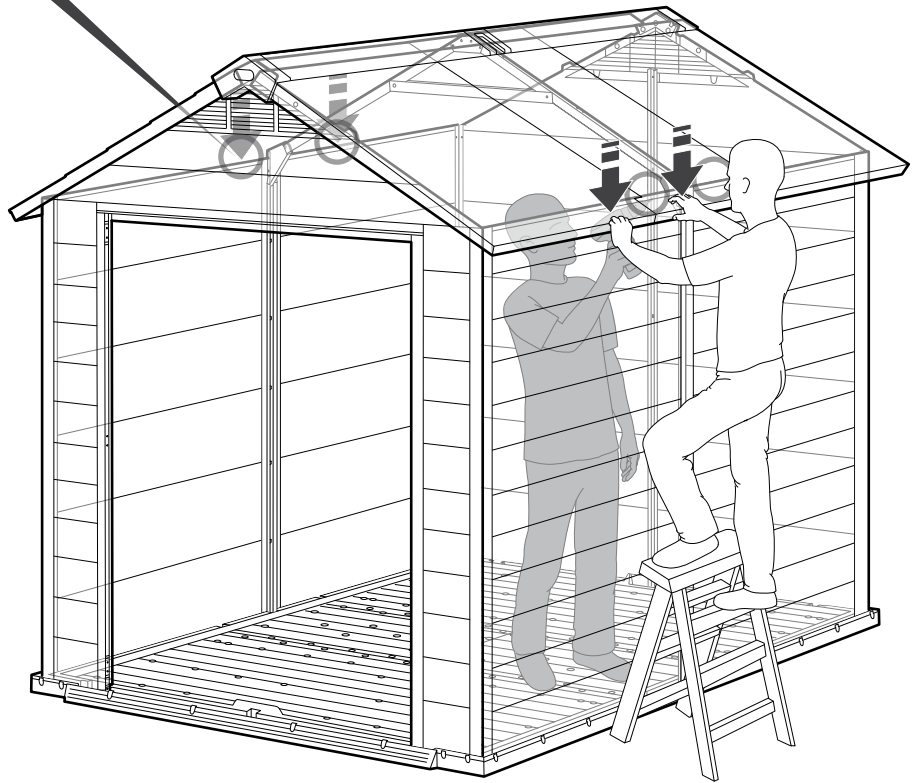
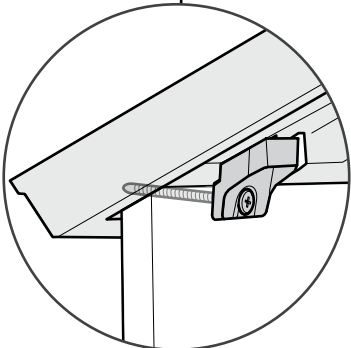
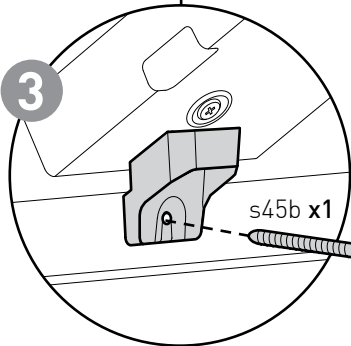
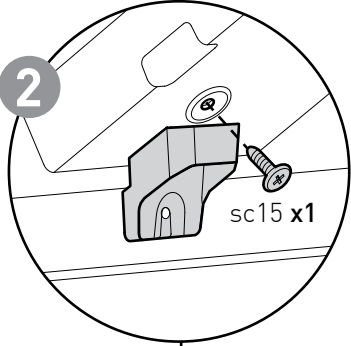
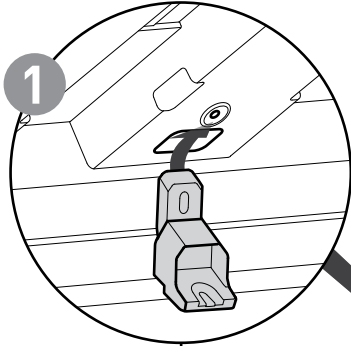
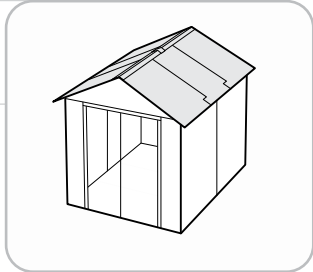


61

FNTM (x4)

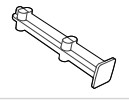
sc15 (x4)

s45b (x4)

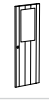


門板組裝 | MONTAGE DE LA PORTE | MONTAJE DE LA PUERTA | MONTAGE DER TÜR |
 DEURMONTAGE | ASSEMBLAGGIO DELLA PORTA | MONTAGEM DA PORTA | 문 조립

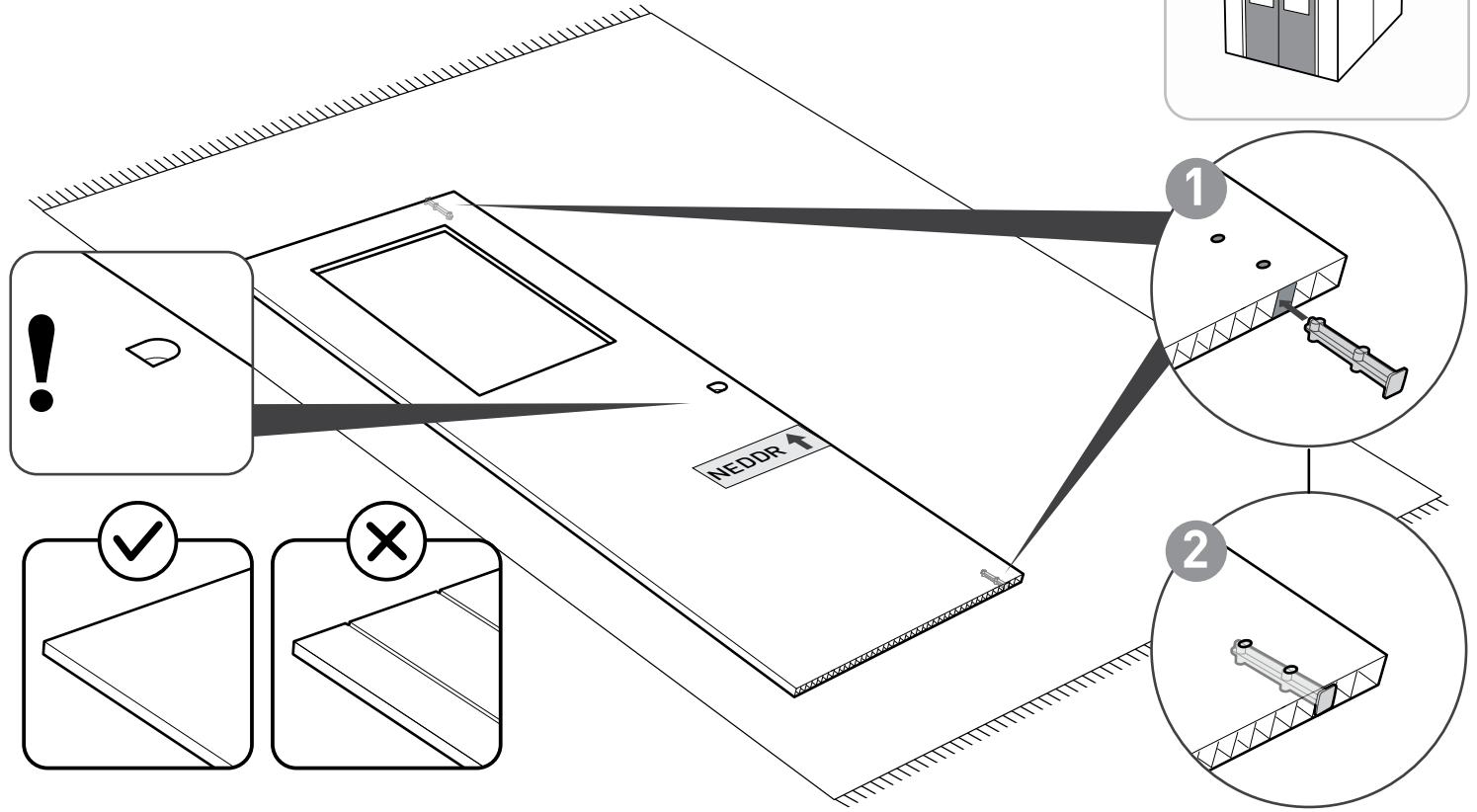
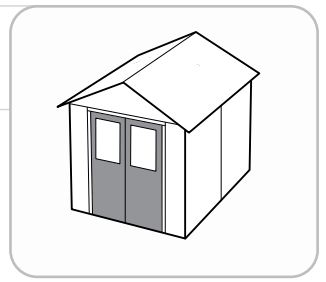
62



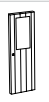
NUHF (x2)



NEDDR (x1)



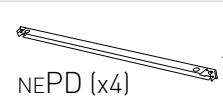
63



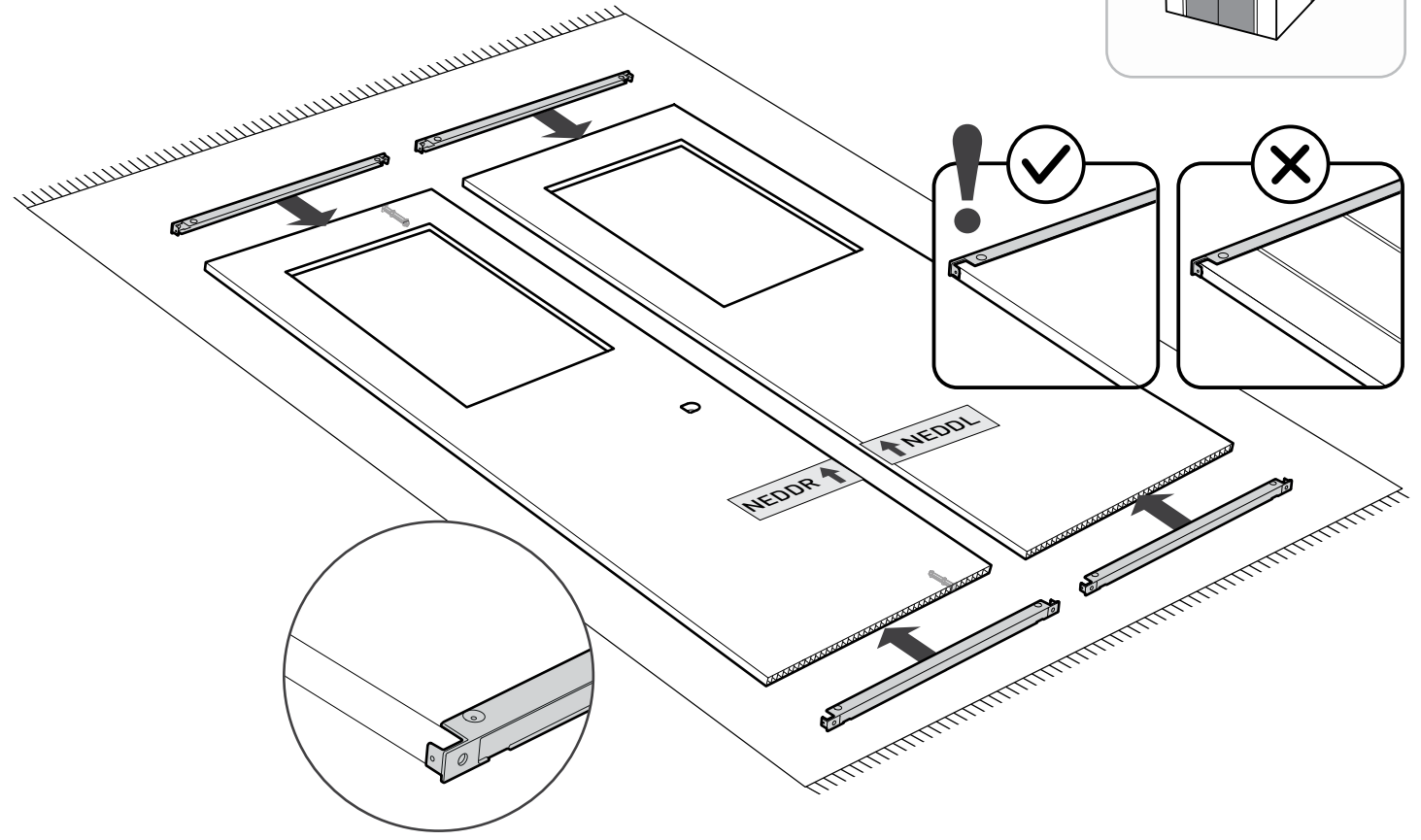
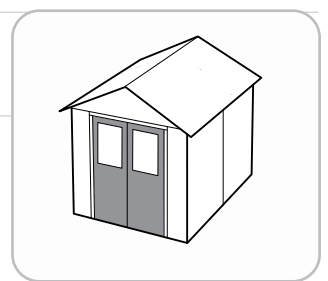
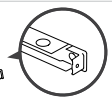
NEDDR (x1)



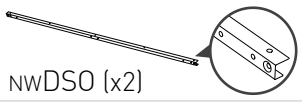
NEDDL (x1)



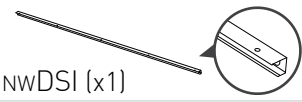
NEPD (x4)



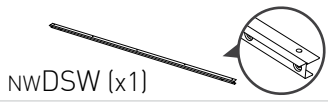
64



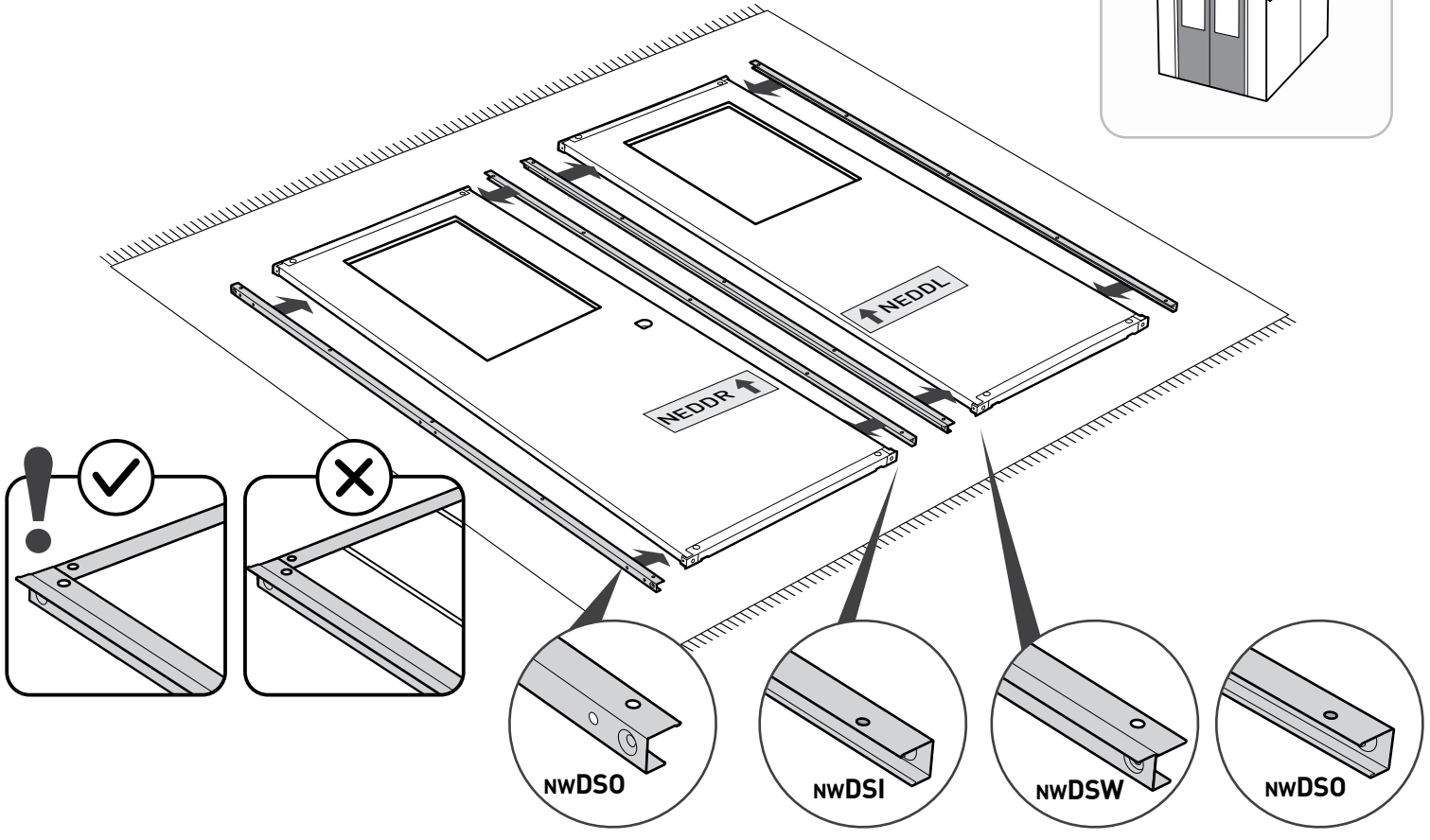
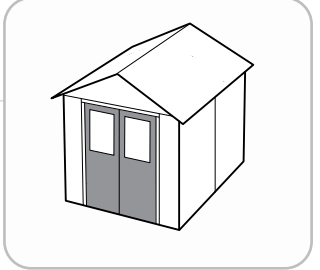
nwDSO (x2)



nwDSI (x1)



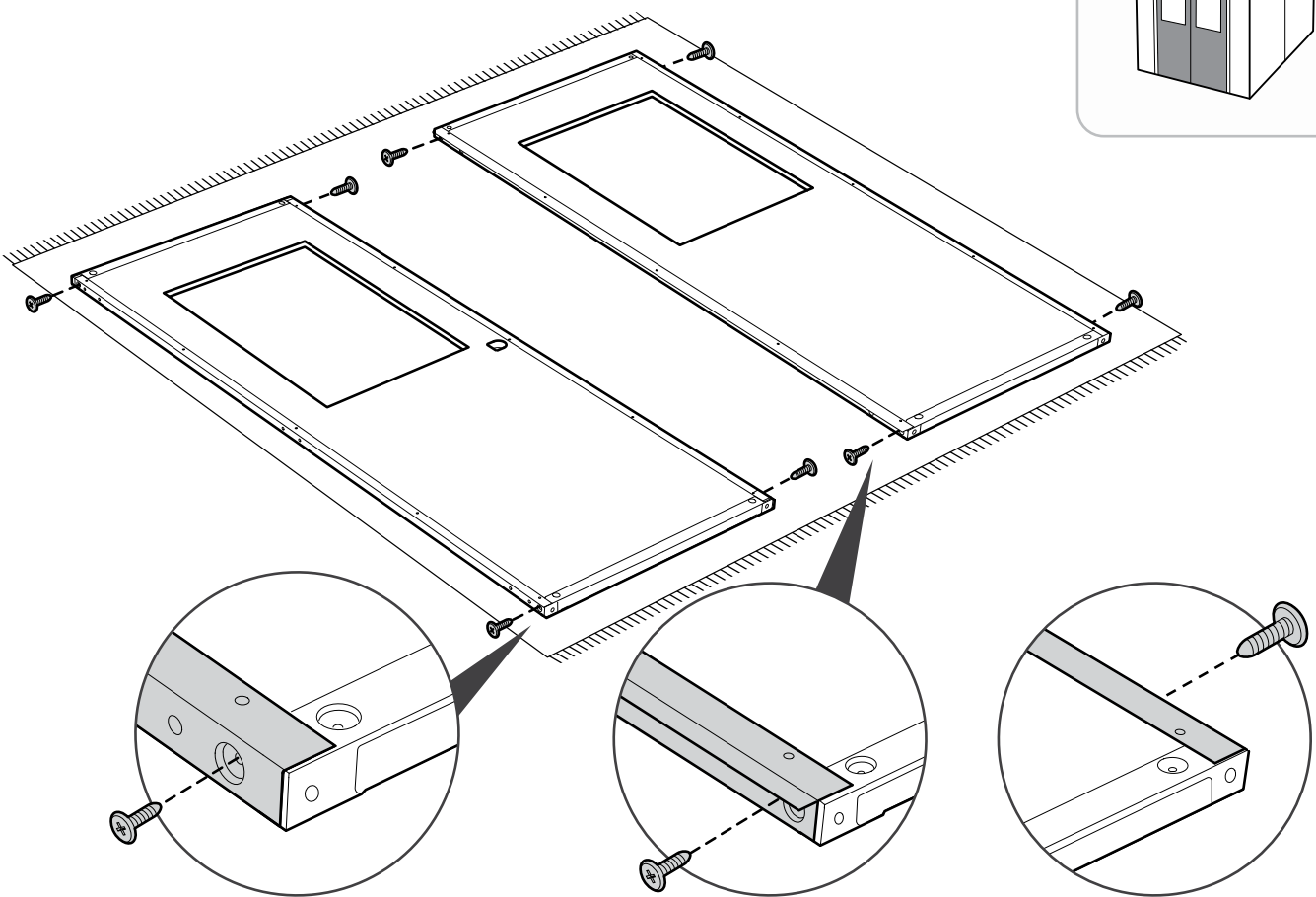
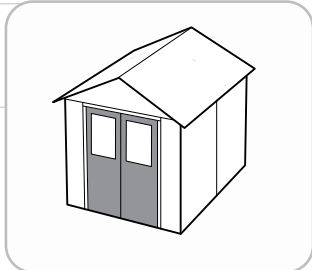
nwDSW (x1)



65



sc15 (x8)

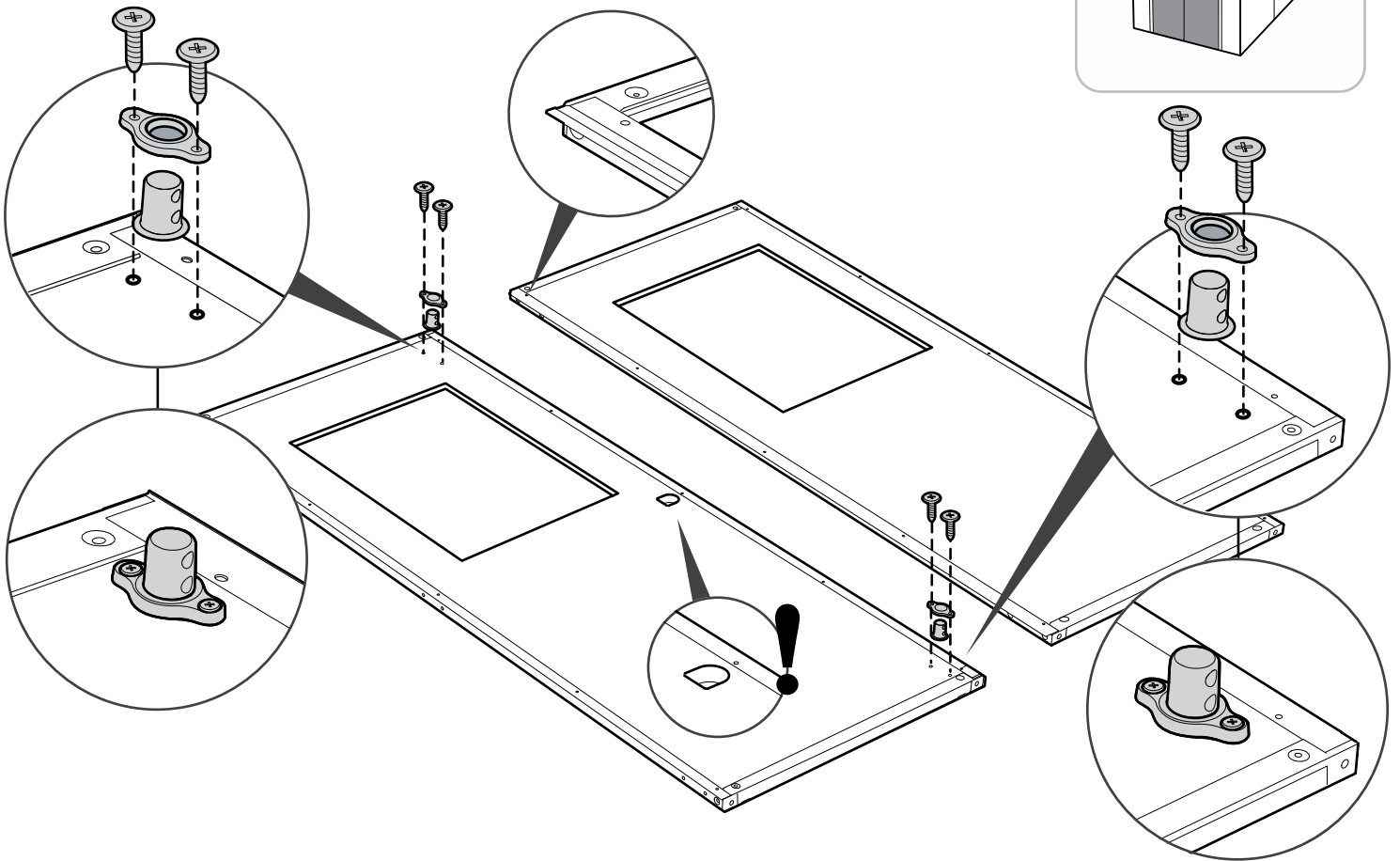
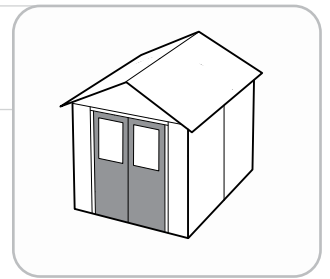


66

NUHG (x2)

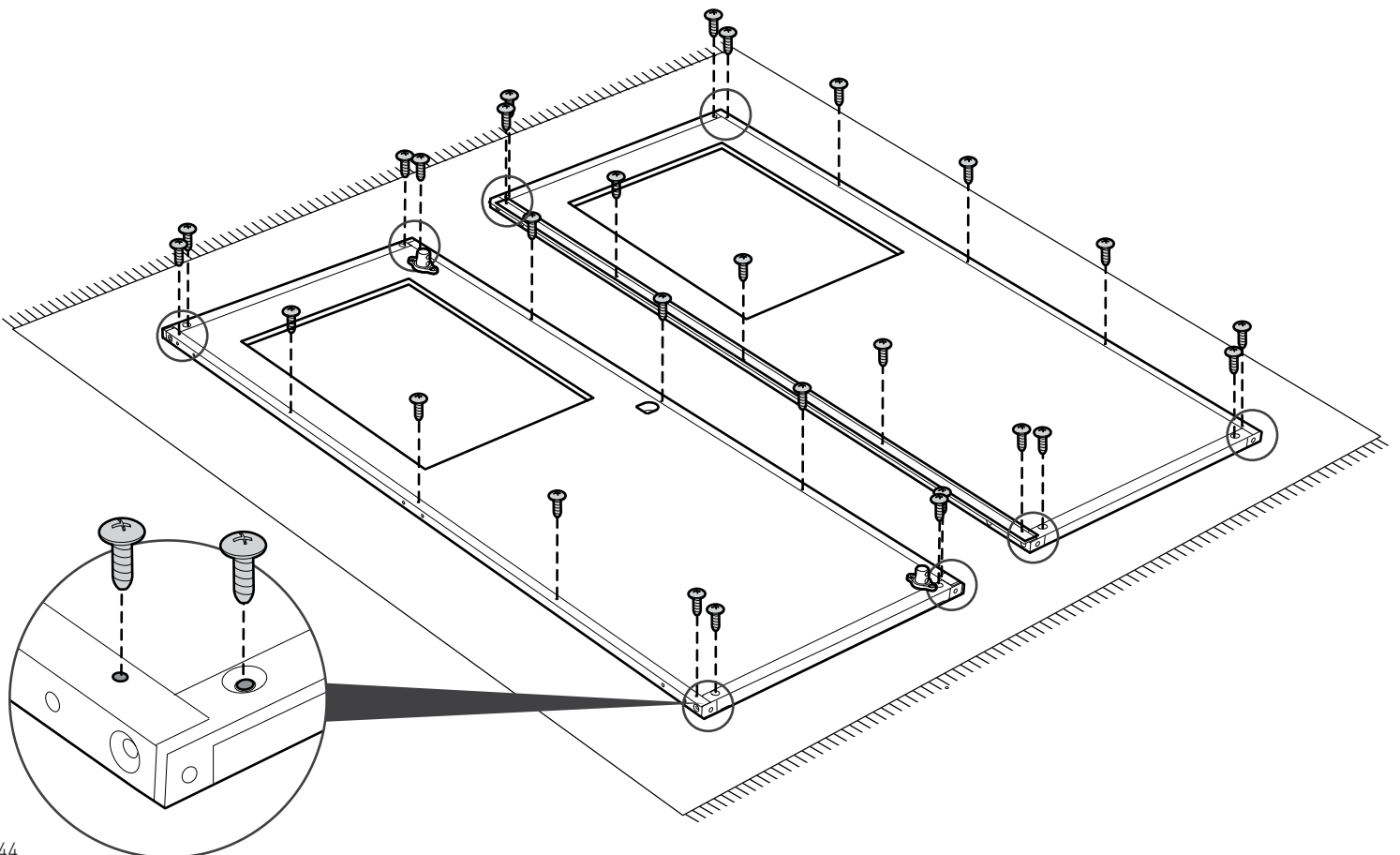
NUHH (x2)

sc15 (x4)



67

sc15 (x28)



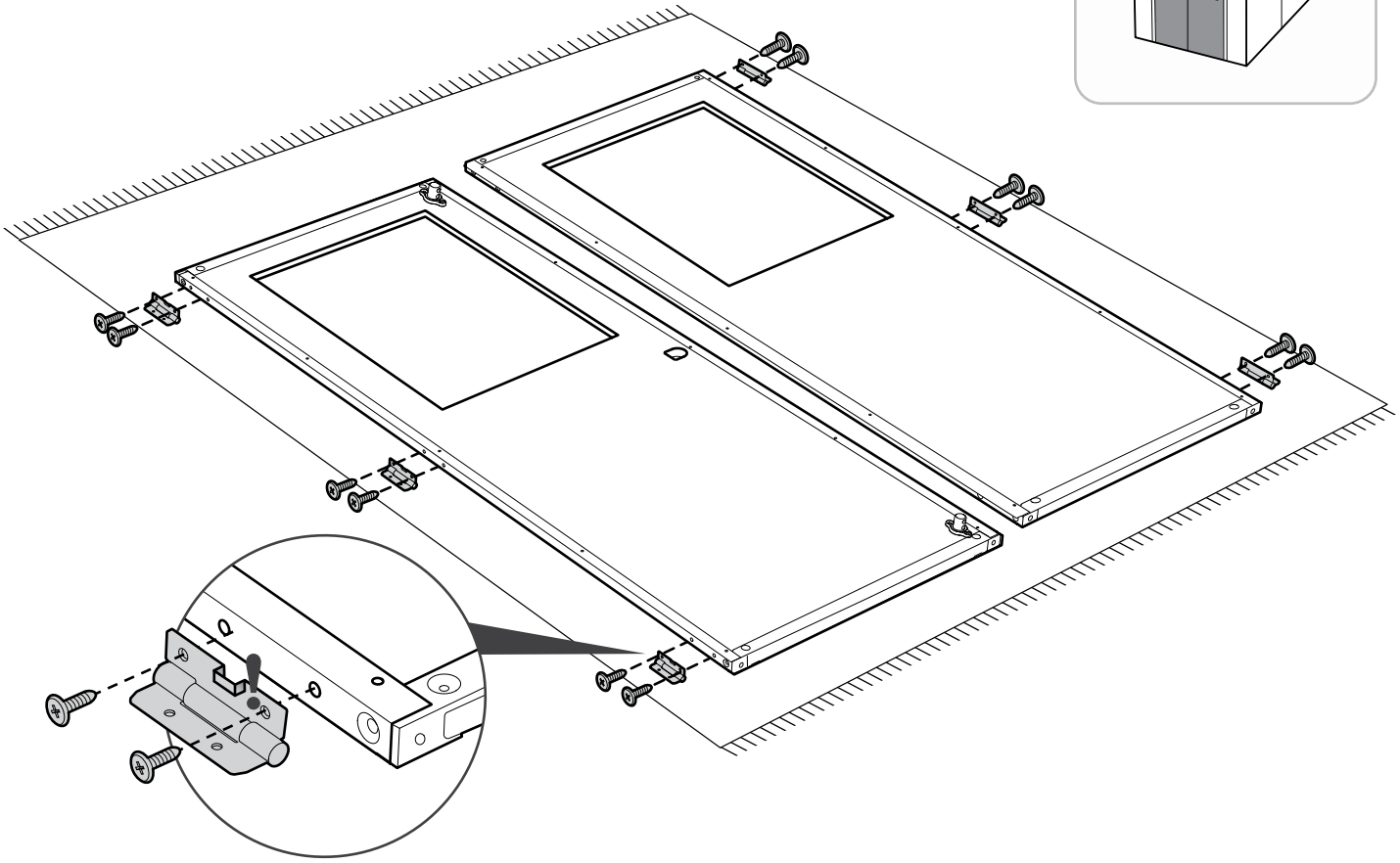
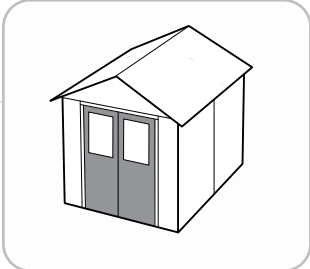
68



NEDH (x6)



sc15 (x12)



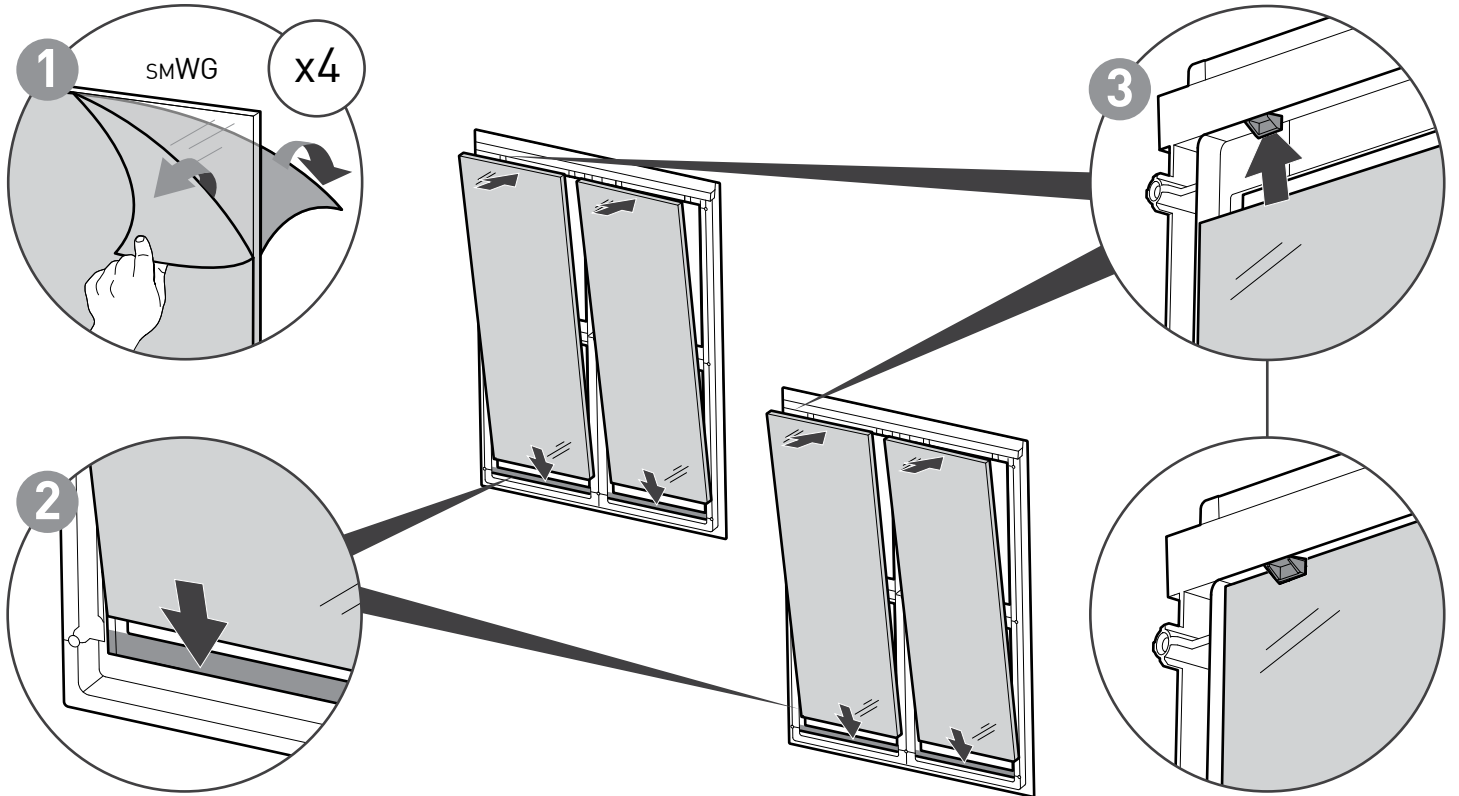
69



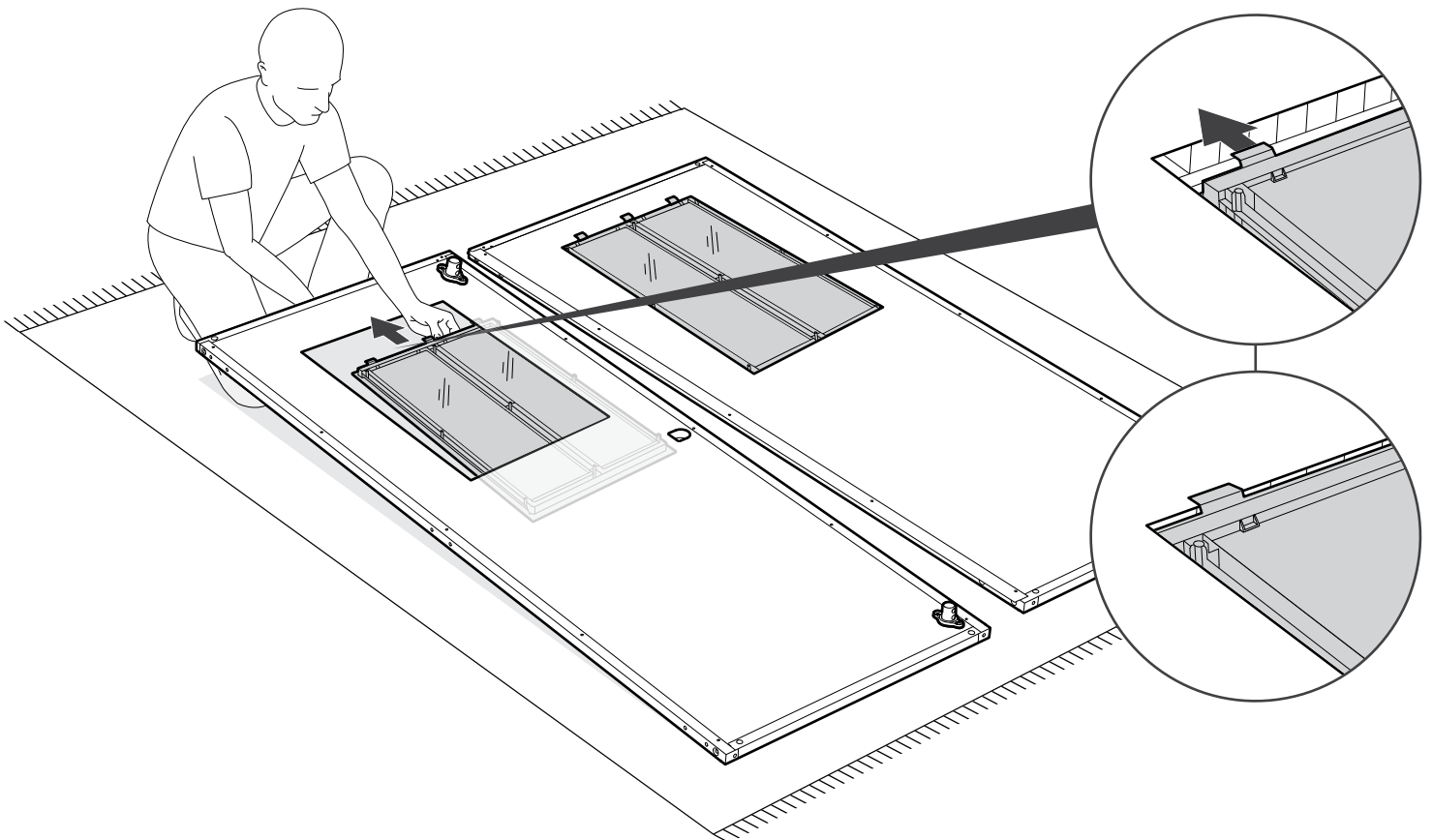
smWF (x2)



smWG (x4)



70



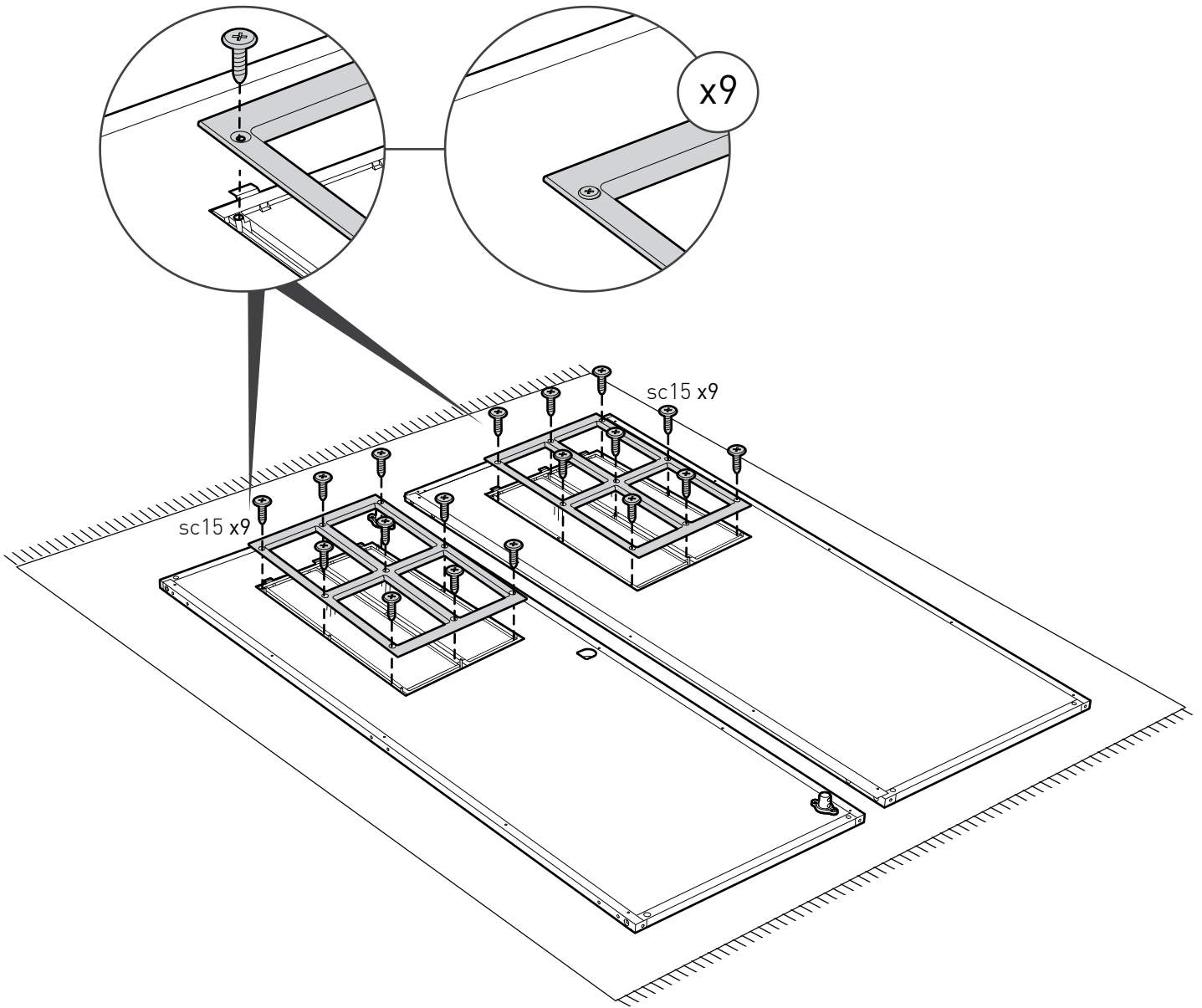
71

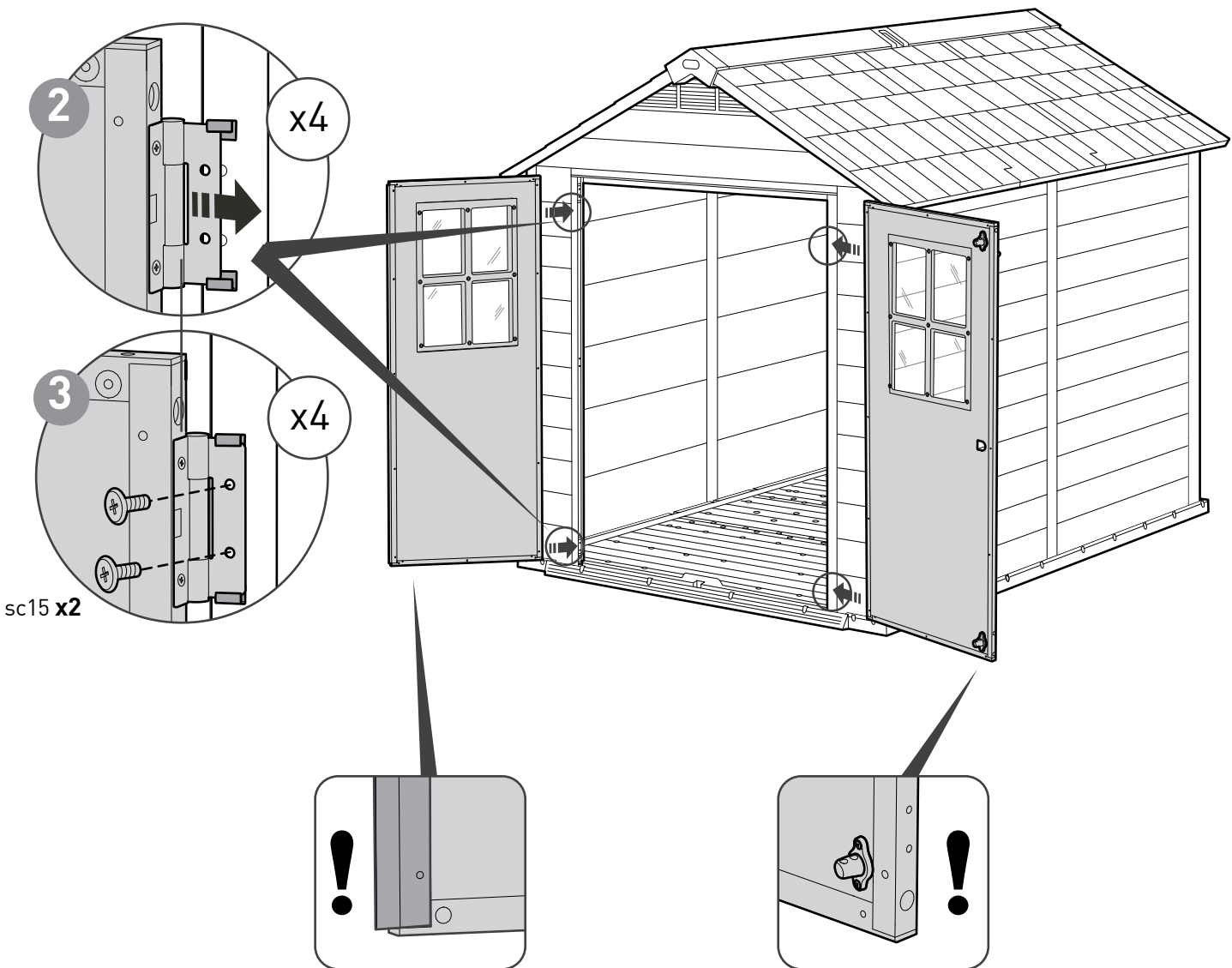
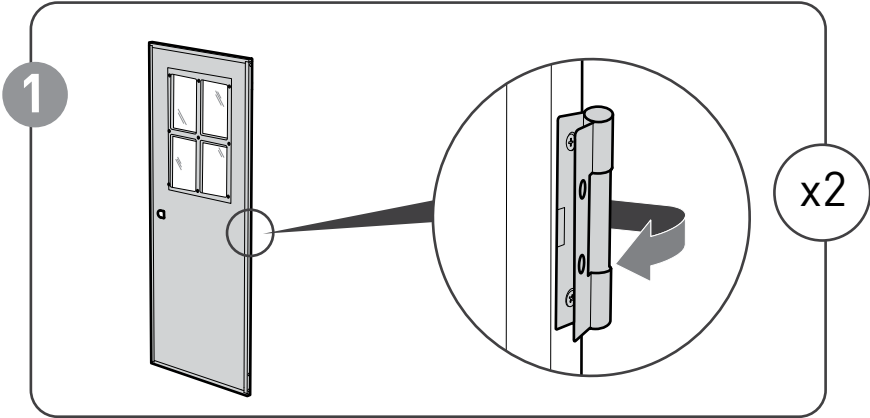
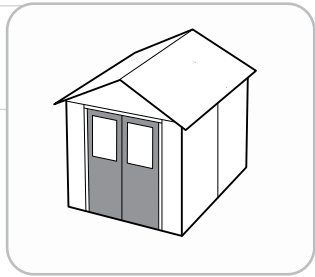


moWB (x2)



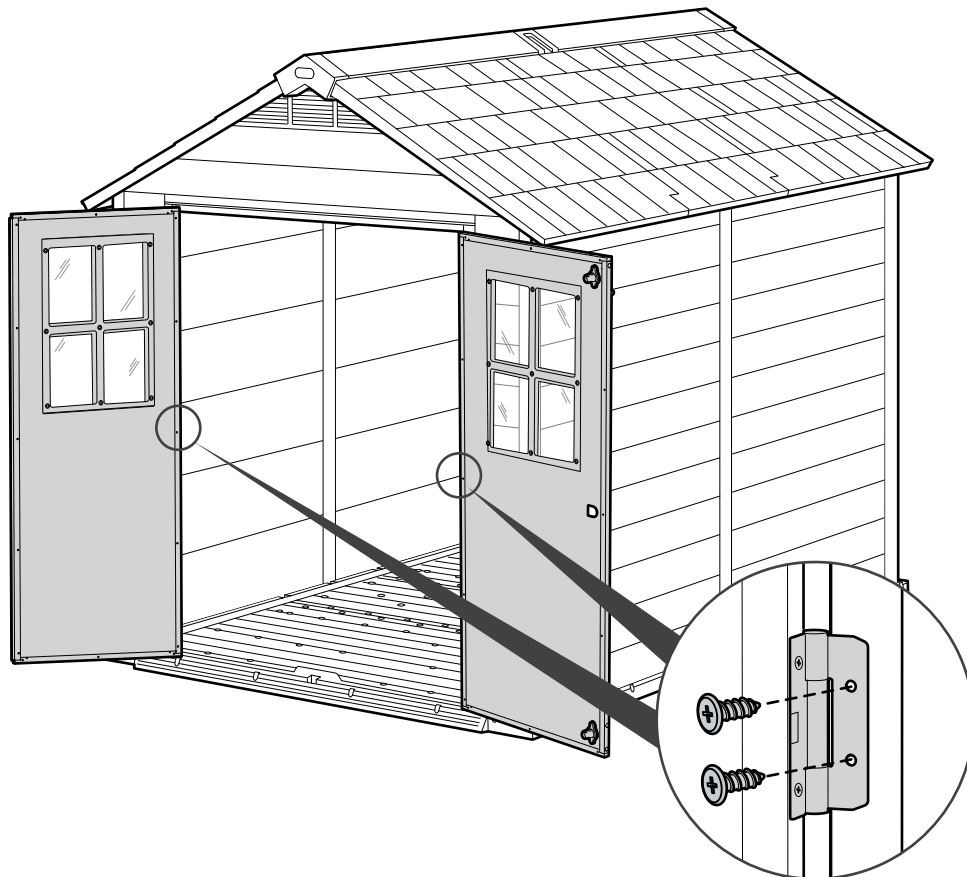
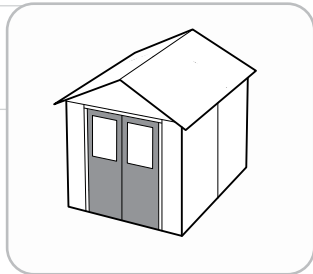
sc15 (x18)





73

sc15 (x4)



sc15 x2

74

NUHB (x1)

NUHA (x1)

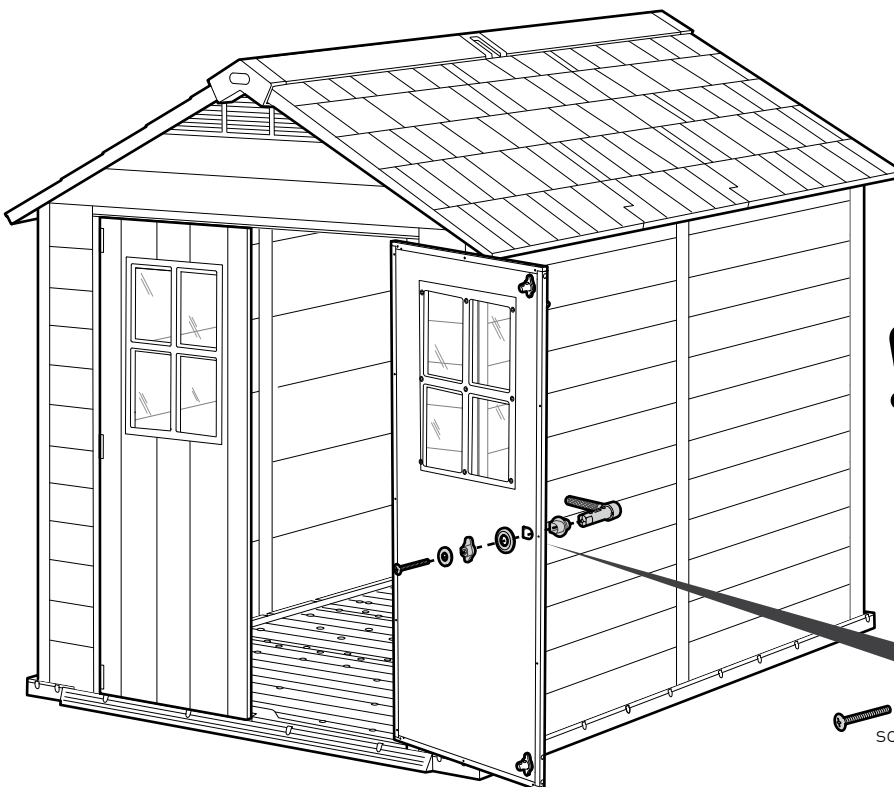
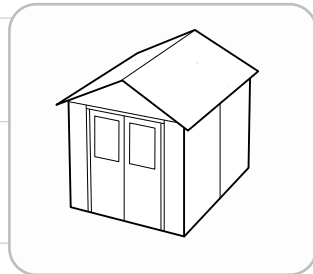
NUHC (x1)

NUHD (x1)

sc8 (x1)

scn8 (x1)

NUHW (x1)



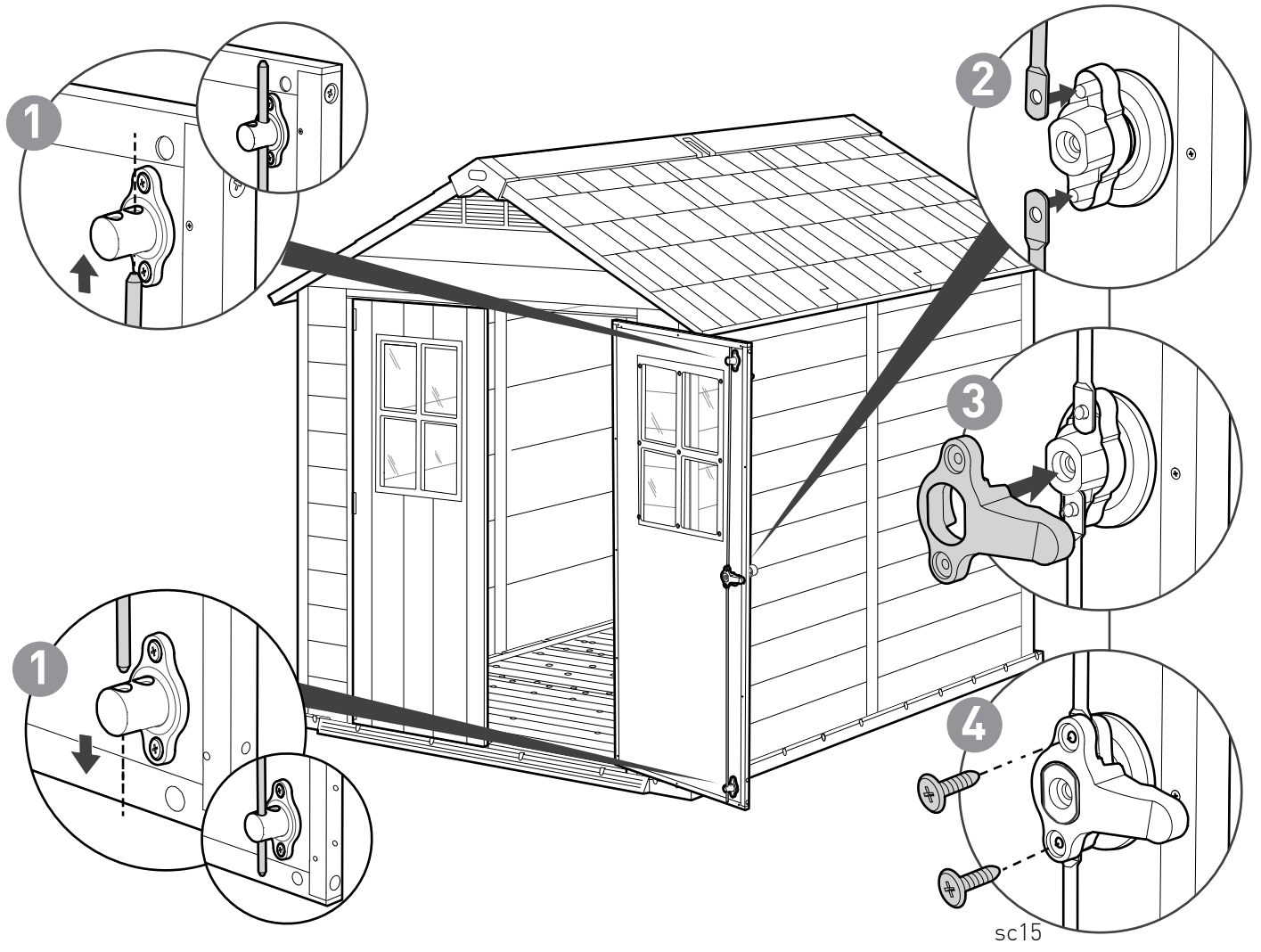
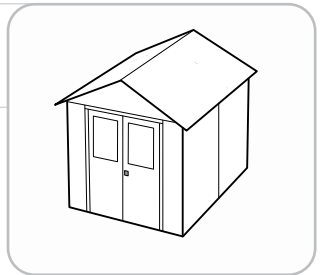
sc8

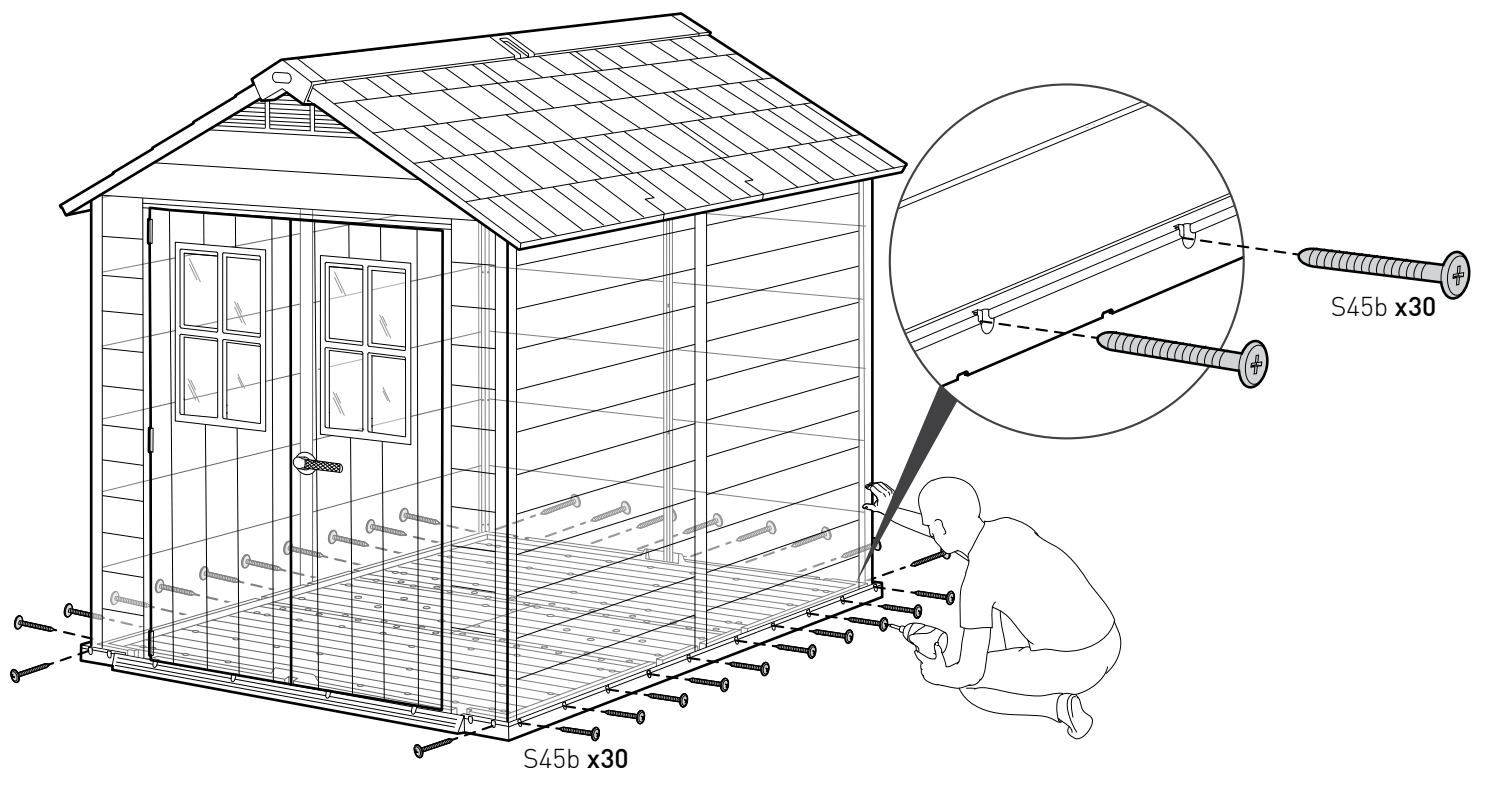
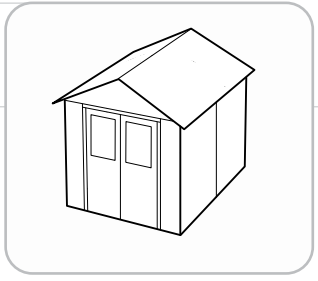
75

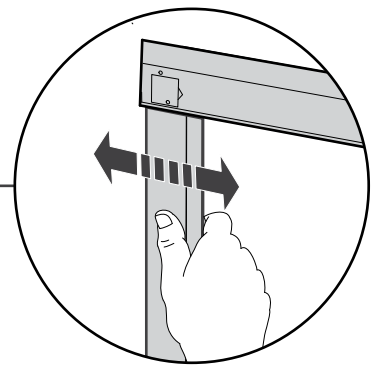
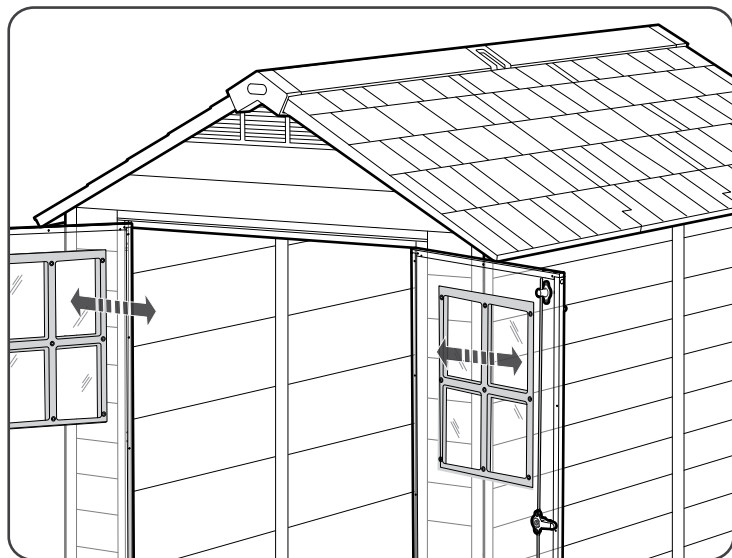
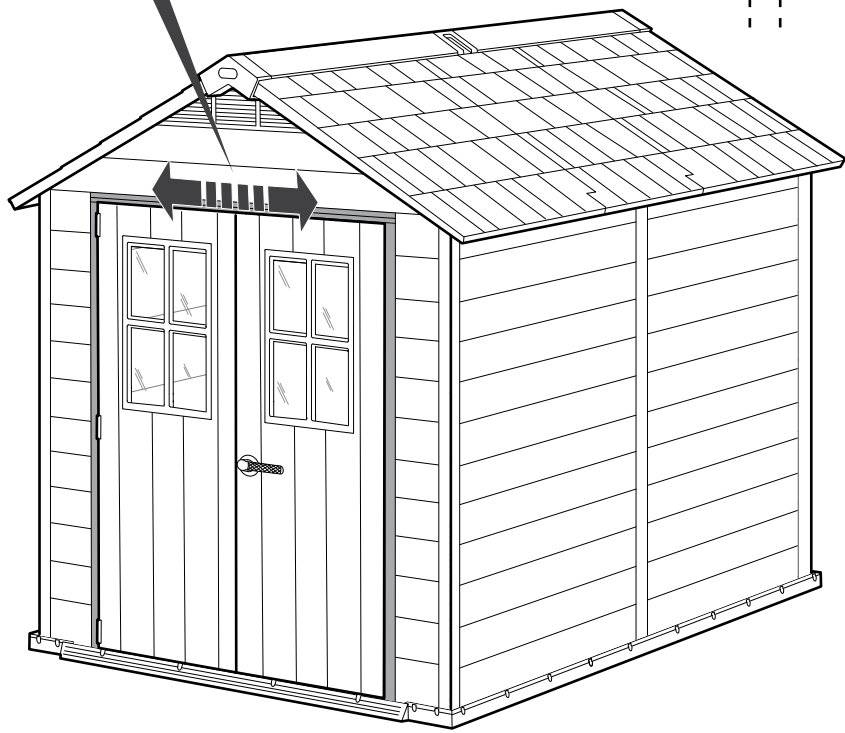
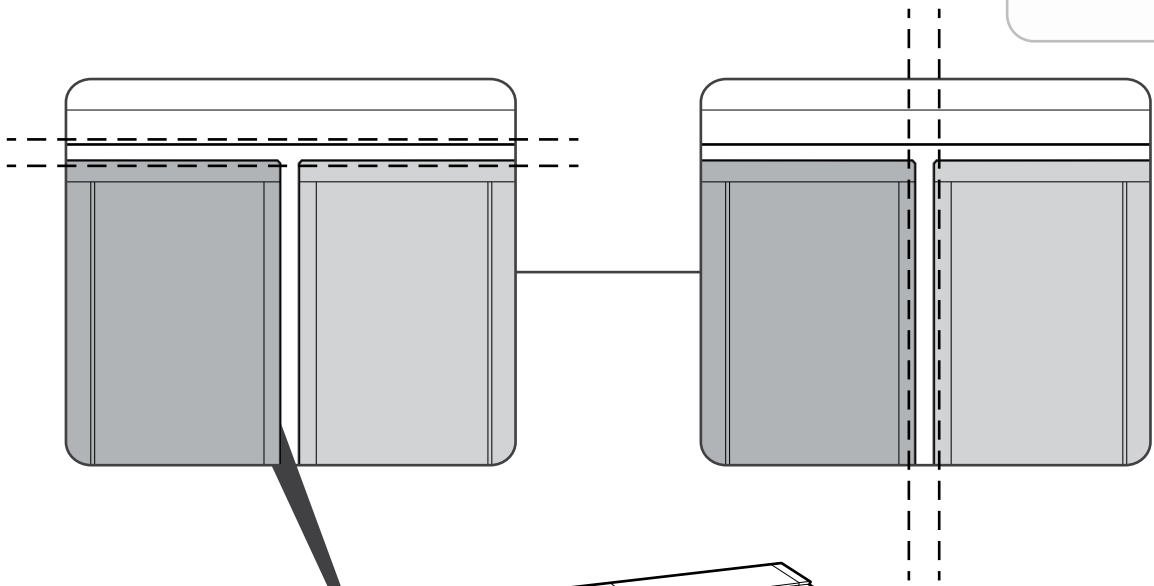
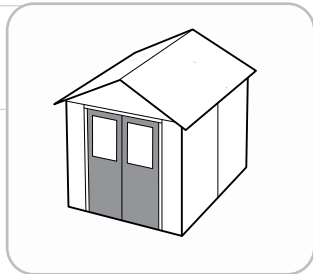
nuHE (x1)

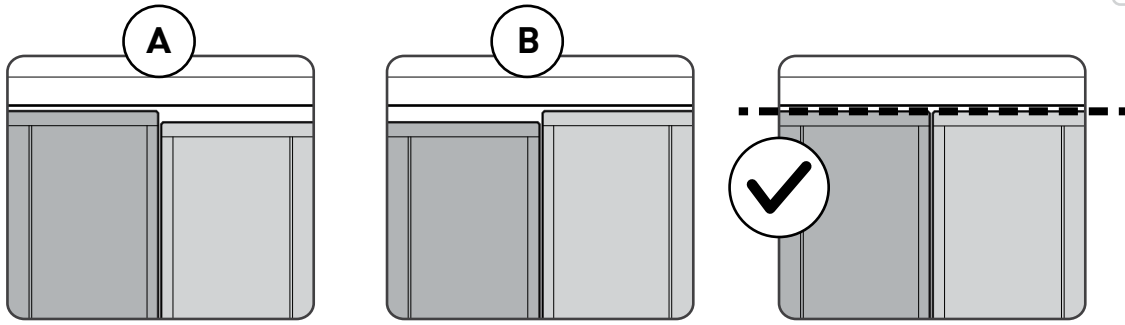
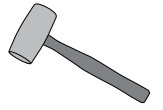
NEMB (x2)

sc15 (x2)



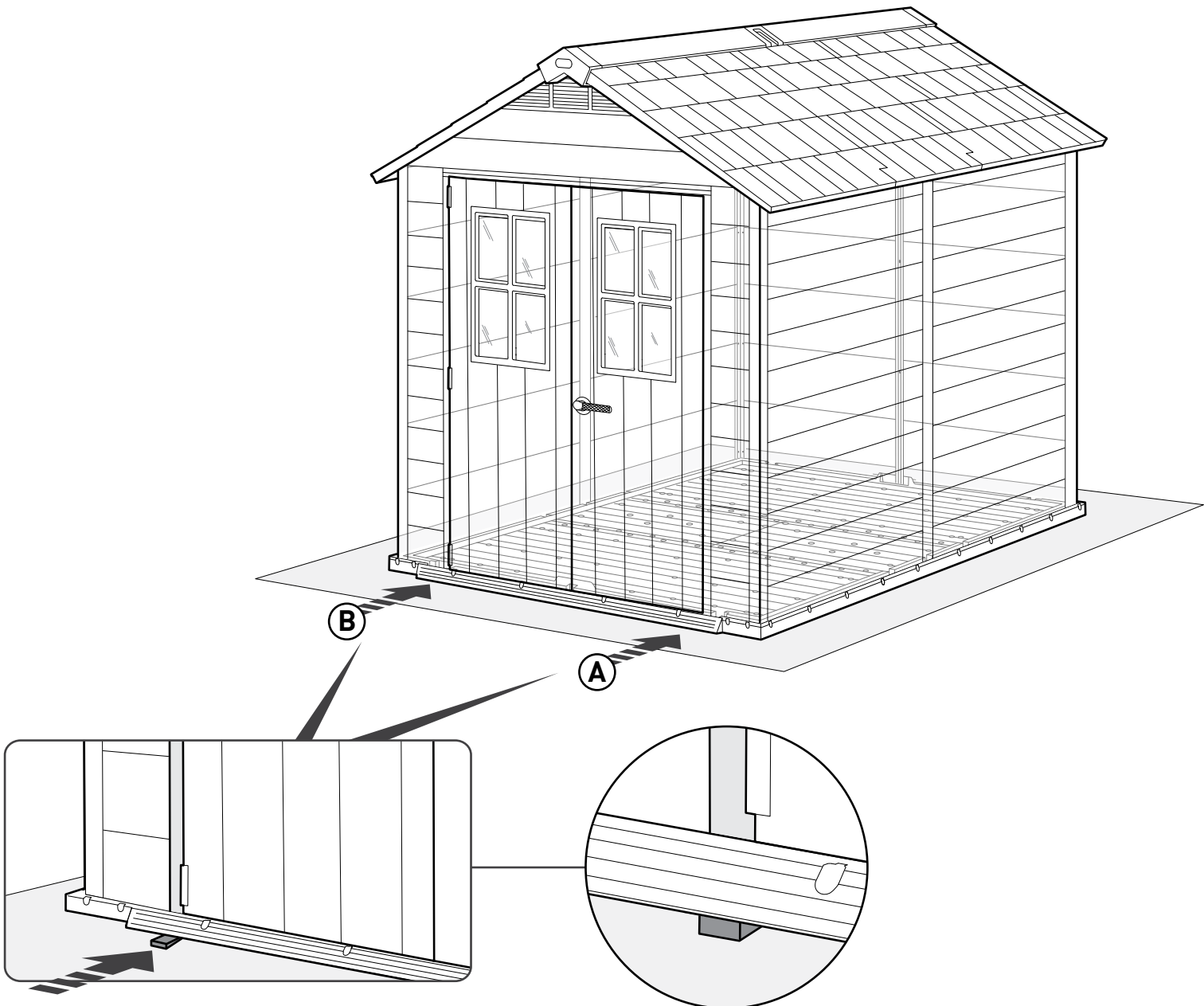


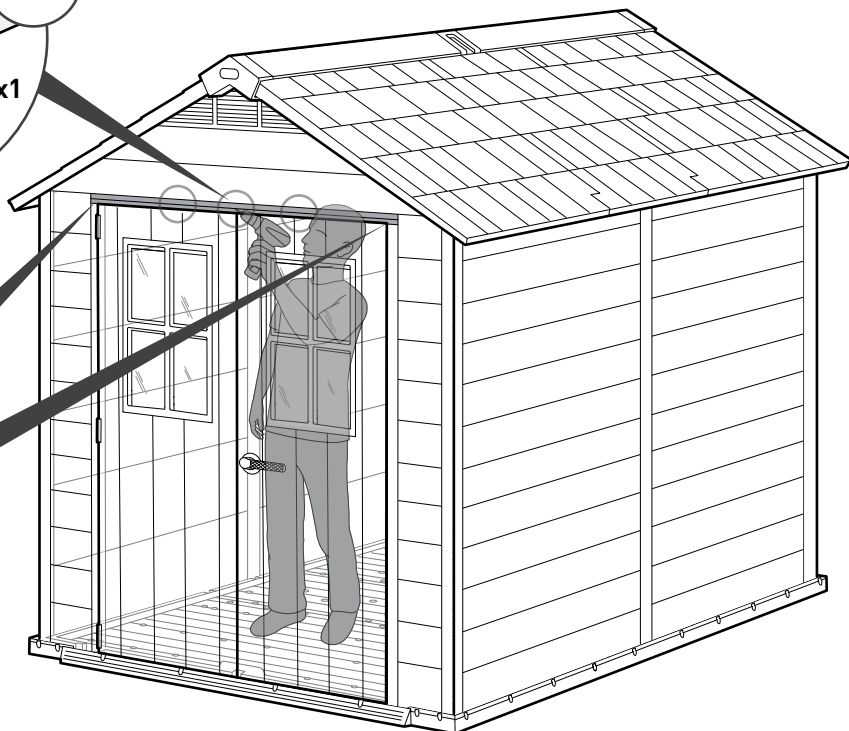
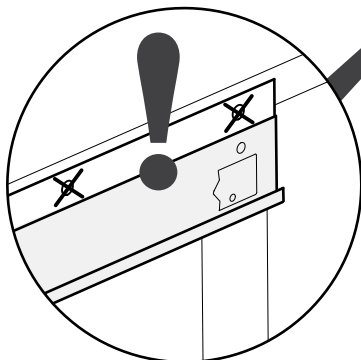
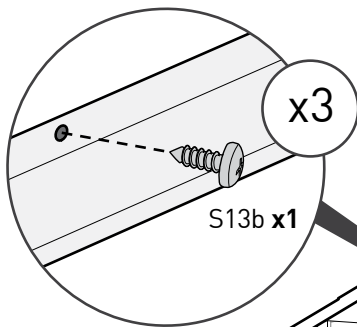
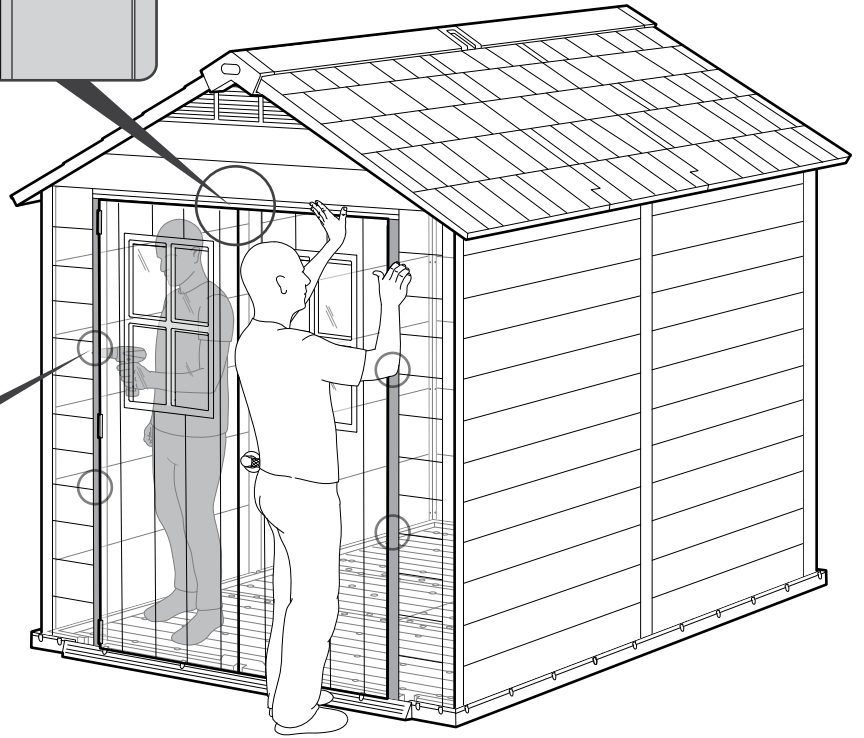
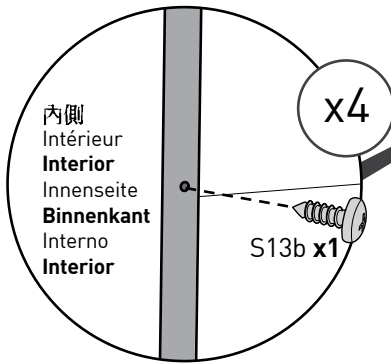
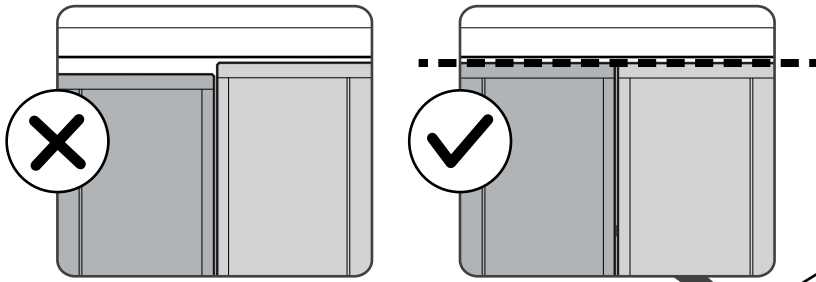
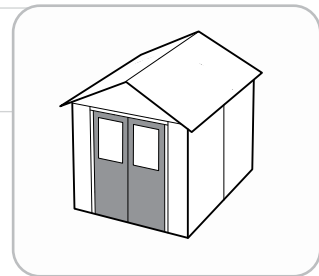




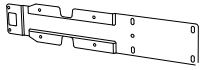
如果您發現儲藏屋沒有保持水平，請在儲藏屋或門的兩側使用墊片 | Si vous trouvez que votre abri n'est pas de niveau, mettez des cales sur chaque côté ou au niveau de la porte | Si usted encuentra que el cobertizo no esta nivelado, utilice cuñas en ambos lados del cobertizo o en la puerta

Tools and accessories not included | Outils et accessoires non inclus | Herramientas y accesorios no incluidos | Werkzeuge und Zubehör nicht im Lieferumfang | Exclusief gereedschap en accessoires | Utensili e accessori non inclusi | Ferramentas e acessórios não incluídos

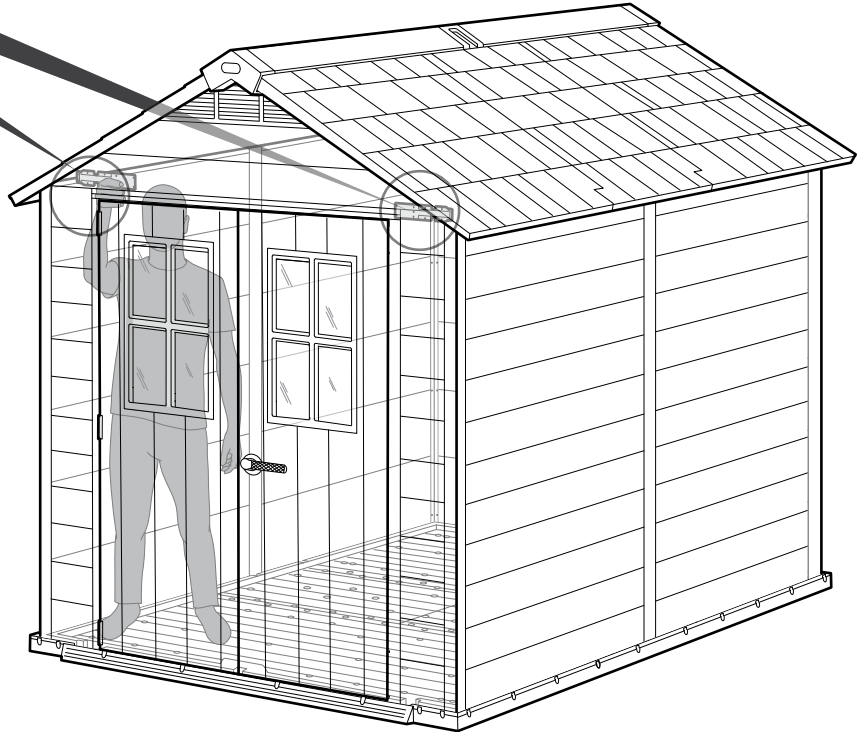
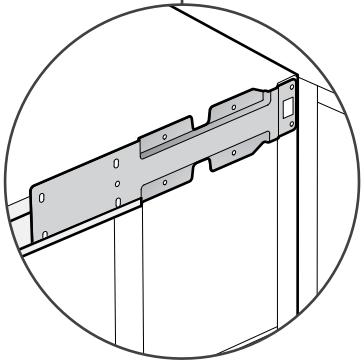
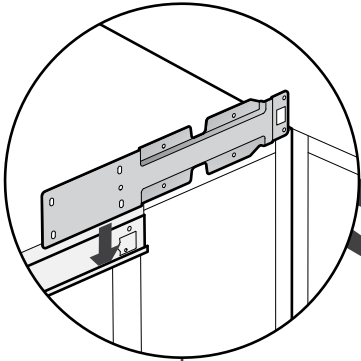
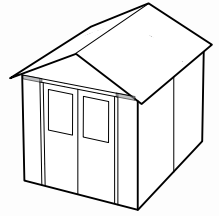




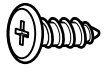
79



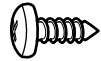
NETPR (x2)



80

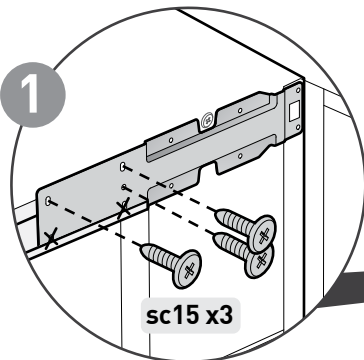
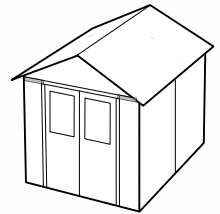


sc15 (x6)

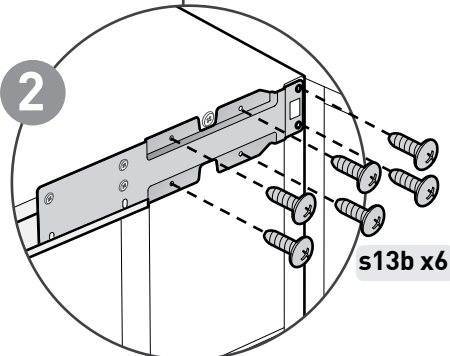


s13b (x12)

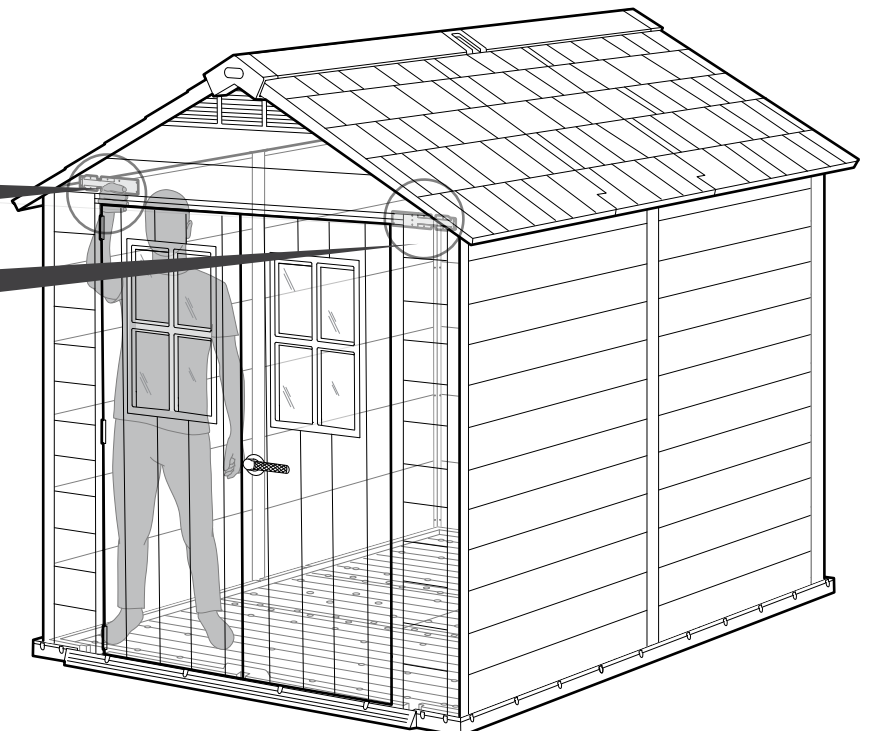
沒有預先鑽好的鑽孔 | Pas de trous pré-perçés | Sin agujeros pretaladrados |
Ohne vorgebohrte Löcher | Geen voorgeboorde gaten | Predisposizione per
fori non presente | Sem buracos perfurados previamente

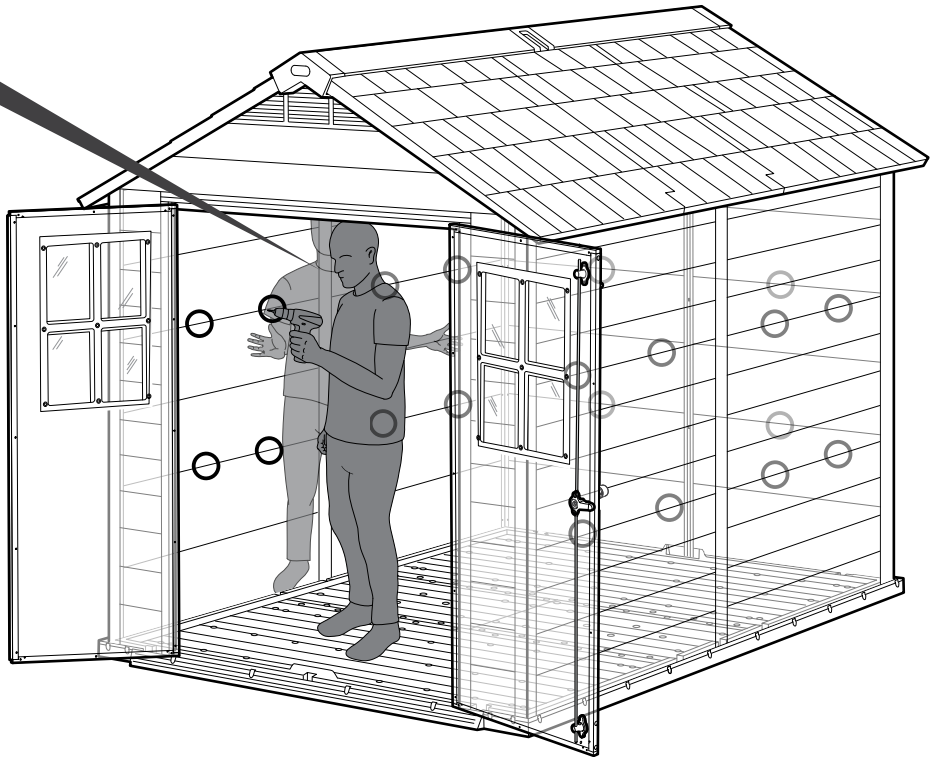
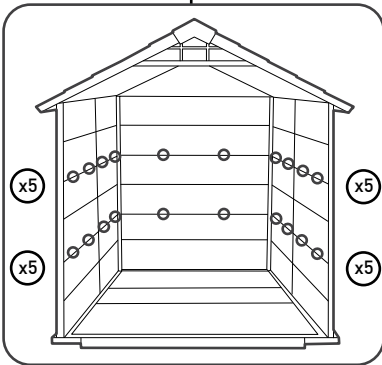
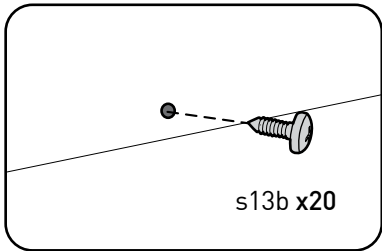
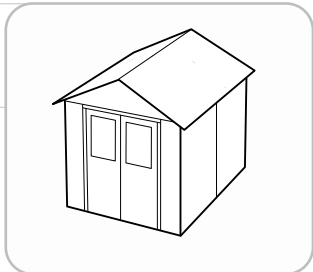


sc15 x3



s13b x6





強烈建議 | FORTEMENT RECOMMANDÉ | MUY RECOMENDADO | DRINGEND EMPFOHLEN STERK AANBEVOLEN | SI RACCOMANDA CALDAMENTE | FORTEMENTE RECOMENDADO

將儲藏屋固定在地基上

在儲藏屋地板預先標記的位置上鑽孔，並鎖入合適的螺絲（螺絲未包含在產品內），將儲藏屋固定在地基上。]

FIXER L'ABRI SUR UNE FONDATION

Fixez l'abri à la fondation en perçant des trous dans le sol aux endroits pré-marqués et en insérant des vis adéquates dans la fondation (vis non fournies).

ASEGURAR EL COBERTIZO A UN CIMIENTO

Fije el cobertizo a los cimientos perforando agujeros en el suelo del cobertizo en los lugares previamente marcados y atornillelo a los cimientos utilizando los tornillos adecuados (los tornillos no están incluidos).

ABSICHERN DES SCHUPPENS AN EIN FUNDAMENT

Bringen Sie den Schuppen auf dem Fundament an, indem Sie an den Markierungen Löcher in den Schuppenboden bohren und diesen mit passenden Schrauben auf dem Fundament festschrauben (Schrauben nicht enthalten).

HET SCHUURTJE OP HET FUNDAMENT VASTZETTEN

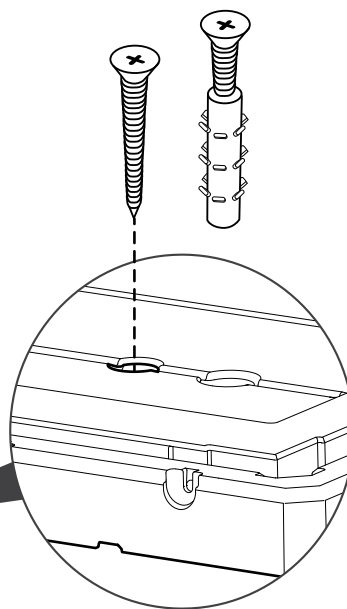
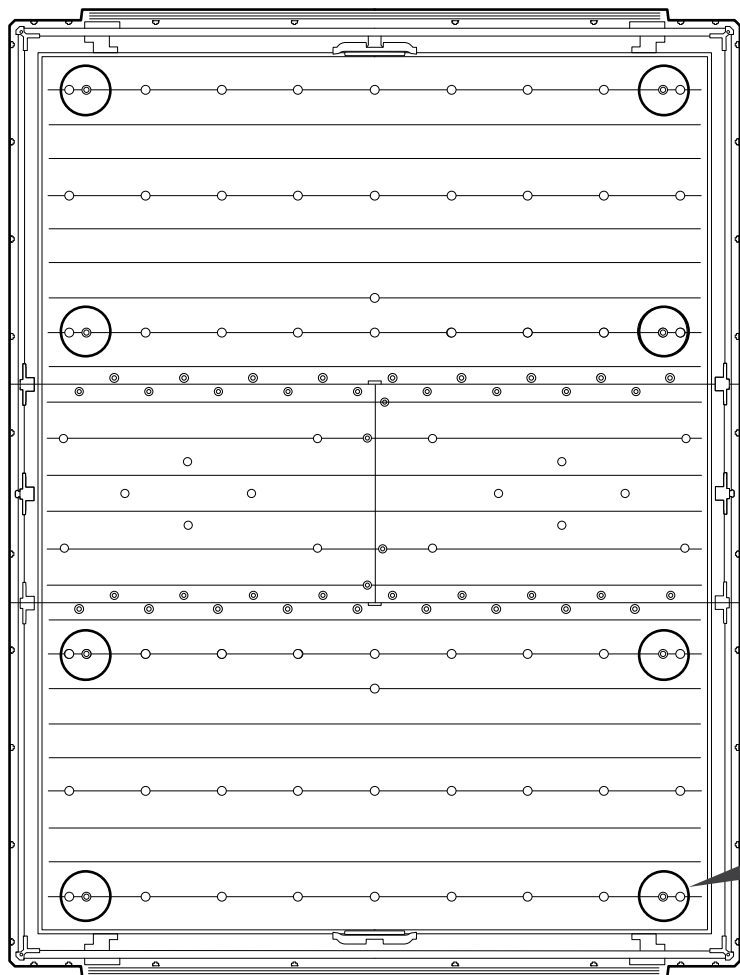
Bevestig het schuurtje aan de fundering door op de aangegeven plaatsen gaten te boren in de vloer van het schuurtje en het schuurtje aan de fundering te schroeven met behulp van passende schroeven (schroeven niet inbegrepen).

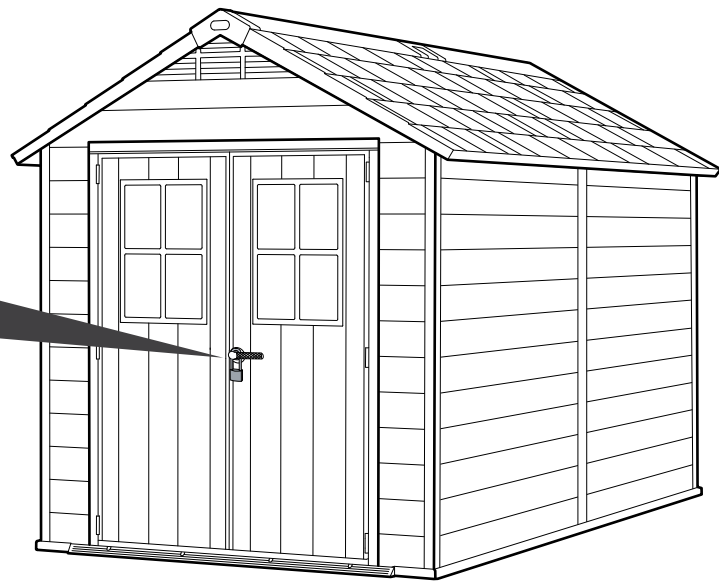
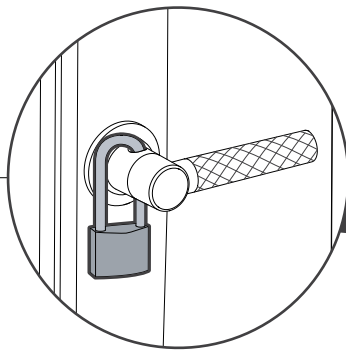
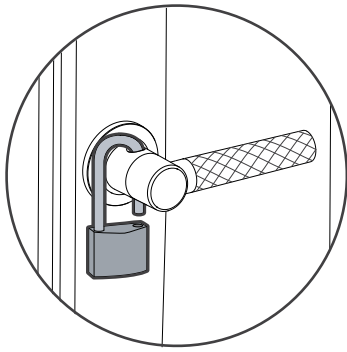
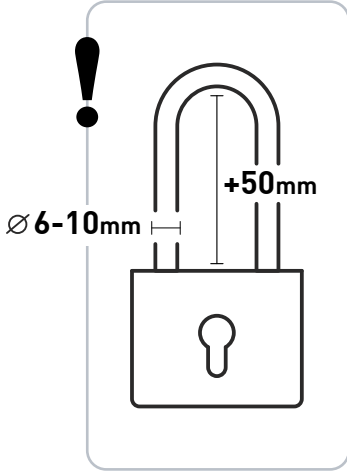
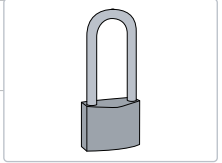
ASSICURARE LA COPERTURA ALLE FONDAMENTA

Ancorare la cassetta alle fondamenta forando il pavimento nelle posizioni indicate e applicando apposite viti (viti non incluse).

FIXAR O ABRIGO NUMA FUNDAÇÃO

Afixe o abrigo à base abrindo buracos no chão nos locais previamente assinalados e aparafusando-o à mesma utilizando parafusos adequados (os parafusos não estão incluídos).





維護及安全指引

- 本儲藏屋僅供儲物使用。並非基於居住目的設計。
- 強烈建議在儲藏屋地板（在預先標記的位置上）鑽孔，並將合適的螺絲鎖入地面（螺絲未包含在產品內），以將儲藏屋固定在不會移動的物體或地面上。
- 請勿在風強或天氣寒冷的時候嘗試組裝。
- 定期檢查儲藏屋，確保其穩固且保持水平。
- 處理邊緣為鋼質的零件時請格外小心。
- 組裝或處理儲藏屋時，請僅使用本手冊中列出的工具。
- 請避免在儲藏屋附近使用割草機或機械鐮刀。
- 使用電動工具時，請戴上護目鏡，並務必遵守製造商的指示。
- 使用園藝水管或溫和的洗滌液清洗儲藏屋。請勿使用粗硬的刷子或磨蝕性清潔劑，包括去漬劑及油基或丙酮基清潔劑，以免弄髒或損壞儲藏屋。
- 請勿將使用完的烤架和噴燈等熱源物體，以及揮發性化學物質存放在儲藏屋中。
- 請避免將重物壓在牆壁上，以免造成牆體變形。
- 保持屋頂淨空，沒有積雪和落葉。屋頂上的大量積雪可能會損壞儲藏屋，導致無法安全進入。
- 在決定儲藏屋的放置位置時，風向是必須要考慮的重要因素。通常須盡量避免讓其暴露在風中，特別是有門的那側。不使用儲藏屋時，請關上門並將門鎖好，以防其被風吹壞。
- 請勿站在屋頂上。
- 請諮詢您當地的政府部門，確認是否需經許可始能建造本儲藏屋。

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

- L'abri a été conçu uniquement à des fins de stockage. Il n'a pas été conçu à des fins d'habitation.
- Il est fortement recommandé de sécuriser l'abri à un objet inamovible ou de le fixer au sol en creusant des trous dans le sol de l'abri (aux emplacements marqués) et d'insérer les vis adaptées dans le sol (vis non incluses).
- N'essayez pas de réaliser le montage par jour venteux ou froid.
- Vérifiez de temps en temps la tenue de l'abri afin de garantir sa stabilité et la mise à niveau du site, sur lequel il est posé.
- Manipulez les pièces présentant des bords en acier avec précaution.
- Lors de l'assemblage ou de la manipulation de l'abri, utilisez seulement les outils listés dans le mode d'emploi.
- Évitez d'utiliser une tondeuse à gazon ou une faux mécanique à proximité de l'abri.
- Portez des lunettes de sécurité et suivez toujours les instructions du fabricant lors de l'utilisation d'outils électriques.
- Lavez l'abri à l'aide d'un tuyau d'arrosage de jardin ou d'un détergent non abrasif. N'utilisez pas une brosse dure ou de nettoyeurs abrasifs, y compris les dégraissants et les solutions de nettoyage à base d'acétone ou d'huile, car ils peuvent tacher ou endommager l'abri.
- Ne stockez pas d'objets chauds, tels qu'un grill ou un chalumeau récemment utilisé, ou des produits chimiques volatiles dans l'abri.
- Évitez de placer des objets lourds contre les murs de votre abri, cela peut entraîner une déformation.
- Entretenez le toit pour éviter l'accumulation de neige ou de feuilles. Une grande quantité de neige sur le toit peut endommager l'abri, rendant périlleux l'accès à l'intérieur.
- La direction du vent est un facteur important à prendre en compte lors du choix de la localisation de l'abri. Réduisez l'exposition au vent, en général, et surtout pour le côté de la porte. Maintenant les portes fermées et verrouillées lorsque l'abri n'est pas utilisé, afin d'éviter tout dégât dû au vent.
- Ne montez pas sur le toit.
- Consultez les autorités de votre localité pour vérifier la nécessité de disposer d'un permis pour ériger l'abri.

NORMAS DE CUIDADO Y SEGURIDAD

- El cobertizo está diseñado solo para el almacenamiento de productos. No está diseñado para habitar en ella.
- Se recomienda encarecidamente fijar el cobertizo a una superficie fija o anclarla al suelo taladrando agujeros en el suelo del cobertizo (en los lugares premarcadas para ello), e insertando tornillos adecuados en el suelo (los tornillos no están incluidos).
- No intente montar el cobertizo en días de viento o cuando haga frío.
- Compruebe el cobertizo periódicamente para asegurarse de que es estable y de que el lugar es uniforme.
- Tenga cuidado al manejar las partes con bordes de acero del cobertizo.
- Al montar o manipular el cobertizo, use solamente las herramientas enumeradas en el manual del usuario.
- Evite usar un cortacésped o un cortacésped cerca de la cobertizo.
- Lleve gafas de seguridad y siga siempre las instrucciones del fabricante al utilizar herramientas eléctricas.
- Lave el cobertizo con una manguera de jardín o con un detergente suave.
- No utilice un cepillo rígido ni limpiadores abrasivos, incluyendo desengrasantes y materiales de limpieza basados en petróleo o acetona, ya que todos ellos pueden manchar o dañar la cobertizo.
- No guarde objetos calientes, como sopletes usados recientemente, ni elementos químicos volátiles.
- Evite situar objetos pesados contra las paredes, ya que esto puede causar deformación.
- Mantenga el techo limpio de nieve y hojas acumuladas. Una gran cantidad de nieve en el tejado puede dañar el cobertizo, haciendo que sea inseguro entrar.
- La dirección del viento es un factor importante a tener en cuenta al determinar la ubicación del cobertizo. Reduzca la exposición al viento en general y al lateral de la puerta en particular. Mantenga las puertas cerradas y bloqueadas cuando no utilice el cobertizo para evitar daños del viento.
- No se ponga de pie sobre el techo.
- Consulte con sus autoridades locales y son necesarios permisos para levantar el cobertizo.

PFLEGE - UND SICHERHEITSHINWEISE

- Der Gartenschuppen dient einzig und allein der Lagerung von Gegenständen. Der Schuppen ist nicht für Wohnzwecke ausgelegt.
- Es wird dringend empfohlen, den Schuppen an einem unbeweglichen Gegenstand zu befestigen oder Mithilfe von Löchern im Schuppenboden im Boden zu verankern (die Bohrungen müssen an den vormarkierten Stellen erfolgen), wobei geeignete Schrauben zu verwenden sind (Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten).
- Führen Sie den Aufbau nicht an windigen oder kalten Tagen durch.
- Überprüfen Sie den Schuppen regelmäßig auf Stabilität und stellen Sie sicher, dass der Standort eben ist.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit Teilen hantieren, die Stahlkanten aufweisen.
- Für Aufbau und Handhabung des Schuppens verwenden Sie bitte nur Werkzeuge, die in der Aufbauanleitung aufgelistet sind.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Rasenmäher und maschineller Sense im direkten Umfeld des Schuppens.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und befolgen Sie bei Verwendung von Elektrowerkzeugen immer die Anweisungen des Herstellers.
- Reinigen Sie den Schuppen mit einem Gartenschlauch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall eine harte Bürste und Scheuer- oder Entfettungsmittel sowie öl- oder azetonhaltige Reinigungsmittel, da diese Flecken verursachen oder den Schuppen beschädigen könnten.

- Lagern Sie keine heißen Gegenstände im Schuppen, wie etwa kürzlich benutzte Grills oder Lötlampen, und auch keine flüchtigen Chemikalien.
- Lehnen Sie keine schweren Gegenstände an die Wände des Schuppens, da sich dadurch der gesamte Schuppen verziehen könnte.
- Halten Sie das Dach frei von Schnee und angesammeltem Blattwerk. Große Mengen an Schnee können den Schuppen beschädigen und beim Betreten gefährlich werden.
- Die Windrichtung ist ein wichtiger Faktor, der bei der Aufstellung des Schuppens unbedingt berücksichtigt werden muss. Vermeiden Sie zu hohe Windbelastungen, insbesondere einen hohen Winddruck auf die Türen. Halten Sie die Türen immer geschlossen und verriegelt, wenn der Schuppen nicht genutzt wird, um eine Beschädigung durch Windbelastungen zu vermeiden.
- Betreten Sie auf keinen Fall das Dach des Schuppens.
- Wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde und erkundigen Sie sich dort, ob zum Aufbau des Schuppens eine Genehmigung erforderlich ist.

RICHTLIJNEN VOOR ZORG EN VEILIGHEID

- Het tuinhuisje is uitsluitend bedoeld voor opslag. Het is niet ontworpen voor bewoning.
- Het wordt sterk aanbevolen om het tuinhuisje vast te maken aan een immobiel object of in de grond te verankeren door het boren van gaten in de vloer (op de gemarkeerde plaatsen) en het met de geschikte schroeven in de grond te bevestigen (schroeven zijn niet inbegrepen).
- Probeer niet op stormachtige of koude dagen te monteren.
- Controleer regelmatig of het tuinhuisje stabiel en waterpas staat.
- Wees voorzichtig als u werkt met onderdelen met staalranden.
- Gebruik bij de montage of het hanteren van het tuinhuisje alleen de gereedschappen die in de handleiding vermeld staan.
- Vermijd het gebruik van een grasmaaiër of mechanische zeis in de buurt van het tuinhuisje.
- Draag een veiligheidsbril en volg altijd de instructies van de fabrikant als u elektrisch gereedschap gebruikt.
- Was het tuinhuisje met een tuinslang of een zacht schoonmaakmiddel. Gebruik geen harde borstel of schuurmiddelen, met inbegrip van ontvetters en schoonmaakmiddelen op basis van olie of aceton, omdat die het tuinhuisje kunnen beschadigen of vlekken achterlaten.
- Zet geen hete voorwerpen, zoals een pas gebruikte grill of branders in het tuinhuisje, en bewaar er ook geen vluchtige stoffen.
- Plaats geen zware voorwerpen tegen de wanden, die daardoor misvormd kunnen raken.
- Houd het dak vrij van opgehoopte sneeuw en bladeren. Grotere hoeveelheden sneeuw op het dak kunnen het tuinhuisje beschadigen, waardoor het betreden gevaarlijk kan zijn.
- De windrichting is een belangrijke factor bij het bepalen van de locatie van het tuinhuisje. Verminder blootstelling aan de wind, in het algemeen, en bijzonder aan de deurzijde. Houd de deuren gesloten en vergrendeld wanneer het tuinhuisje niet in gebruik is om windschade te voorkomen.
- Ga niet op het dak staan.
- Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten om te controleren of een vergunning vereist is voor het plaatsen van het tuinhuisje.

LINEE GUIDA PER LA CURA E LA SICUREZZA

- La casetta va utilizzata solo riporre oggetti. Non è progettata per abitarvi.
- Si raccomanda vivamente di fissare la casetta ad un oggetto fisso o di ancorarla al suolo tramite i fori nel pavimento (nelle posizioni indicate) utilizzando viti adeguate (le viti non sono incluse).
- Non tentare l'assemblaggio in giornate ventose o fredde.
- Controllare periodicamente la casetta per accertarsi che sia stabile e ancorata al terreno.
- Prestare attenzione nel maneggiare i componenti in metallo.
- Durante l'assemblaggio della casetta, utilizzare solo gli strumenti elencati nel manuale utente.
- Evitare di utilizzare un tosaerba o una falce meccanica nei pressi della casetta.
- Indossare occhiali di sicurezza e seguire sempre le istruzioni del produttore nell'utilizzare utensili elettrici. • Lavare la casetta con acqua o con soluzione detergente delicata. Non utilizzare spazzole dure o detergenti abrasivi, né sgrassanti e materiali di pulizia a base d'olio, o a base di acetone, in quanto potrebbero macchiare o danneggiare la casetta.
- Non conservare oggetti caldi, come grill e fiamme ossidriche, né sostanze chimiche volatili nella casetta.
- Evitare di posizionare oggetti pesanti contro le pareti, in quanto potrebbero causare dei danni alla struttura.
- Mantenere il tetto pulito da neve e da cumuli di foglie. Grandi quantità di neve sul tetto potrebbero danneggiare la casetta, compromettendone la struttura.
- La direzione del vento è un fattore importante da considerare nella scelta della posizione della casetta. Ridurre il più possibile l'esposizione al vento, in particolare per la parte frontale. Tenere le porte chiuse con lucchetto quando la casetta non è in uso per prevenire possibili danni causati dal vento.
- Non salire sul tetto.
- Consultare le autorità locali per verificare la necessità di permessi per poter installare la casetta.

DIRETRIZES SOBRE CUIDADOS E SEGURANÇA

- O abrigo destina-se apenas a fins de armazenamento. Não foi projetado para habitação.
- Recomenda-se vivamente a fixação do abrigo a um objeto imóvel ou fixá-lo no chão fazendo furos no piso do abrigo (nos locais previamente marcados) e a inserção de parafusos adequados no chão (os parafusos não estão incluídos).
- Não tente fazer a montagem em dias ventosos ou frios.
- Verifique periodicamente o abrigo para garantir que está estável e que o sítio está nivelado.
- Tenha cuidado ao manusear peças com pontas em aço.
- Ao montar ou manipular o abrigo, utilize apenas as ferramentas indicadas no manual do utilizador.
- Evite a utilização de um cortador de relva ou foice mecânica perto do abrigo.
- Use óculos de segurança e siga sempre as instruções do fabricante ao utilizar ferramentas elétricas.
- Lave o abrigo com uma mangueira de jardim ou uma solução de detergente suave. Não use uma escova rija ou detergentes abrasivos incluindo desengordurantes ou materiais de limpeza com base de óleo ou acetona, visto que estes podem manchar ou danificar o abrigo.
- Não guarde artigos quentes, como grelhas e maçaricos recentemente utilizados, e químicos voláteis no abrigo.
- Evite a colocação de artigos pesados contra as paredes, visto que isto pode causar distorção.
- Mantenha o telhado livre de acumulação de neve e folhas. Grandes quantidades de neve no telhado podem danificar o abrigo, tornando-o inseguro para entrar.
- A direção do vento é um fator importante a ter em consideração ao determinar a localização do abrigo. Reduza a exposição ao vento, em geral, e em particular da porta lateral. Mantenha as portas fechadas e trancadas quando o abrigo não estiver a ser utilizado para evitar danos causados pelo vento.
- Não fique no telhado.
- Consulte as autoridades locais para saber se são necessárias licenças para erguer o abrigo.

保固期限10年

您的Keter儲藏屋（本產品）是以高品質的可回收材料製成，製程受到嚴格的控管與監督。

如果產品發生問題，請透過我們的網站（www.keter.com）或電話與Keter客服部門聯絡。

此保固涵蓋自原始購買日期起10年內，因製造或材料瑕疵而導致的產品問題。（所謂「瑕疵」一詞的定義是有損壞、妨害產品使用的缺陷）。

本保固不包含由於正常磨損而造成的缺陷，包括但不限於在使用過程中造成的擦傷、刮痕或裂痕、變色或褪色、生鏽、不正常的使用或濫用、過失、改建、油漆、移動、運輸或重新放置本產品時造成的磨損，以及「不可抗力因素」，包括但不限於冰雹、任何類型的暴風雨、洪水和火災，以及其間接或附帶之損害。

若未按照產品使用手冊所述的建議、指引和限制所進行組裝的和處理，以及將其用於商業或公共用途，將使本保固失效。

對於第三方造成的任何損害，或儲藏屋內或附近物品的毀損或遺失，Keter概不負責。

在保固期限內回報瑕疵，並提交購買證明和所稱產品有瑕疵的證據後，Keter將自行決定更換有瑕疵的產品零件，或根據保固剩餘期限，依直線折舊法，按比例向您退還購買金額。

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS

Votre abri de jardin Keter (« le Produit ») a été fabriqué à partir de matériaux recyclables de grande qualité, en faisant l'objet de contrôles rigoureux et d'une surveillance stricte.

Si un problème devait se présenter avec le produit, veuillez adresser votre réclamation au service clients de Keter sur notre site internet (www.keter.com) ou par téléphone.

Cette garantie couvre les dommages du produit découlant d'un défaut de fabrication ou des matériaux pendant une durée de 10 ans à partir de la date d'achat. (Le terme « défaut » est défini comme des imperfections qui nuisent à la bonne utilisation du produit).

Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une usure normale, y compris, mais non limitée aux rayures, aux éraflures ou aux bris provoqués par l'utilisation, la décoloration ou l'estompage de la couleur, la rouille, l'utilisation déraisonnable, les abus, la négligence, les altérations, la peinture, les déplacements, le transport ou la relocalisation du produit, les « conditions climatiques exceptionnelles », y compris, mais non limitée à, la grêle, tout type de tempête, les inondations et incendies, et tous dégâts accidentels ou consécutifs qui y seraient liés.

Un assemblage et une manipulation non conformes aux recommandations, aux instructions et aux restrictions, telles que décrites dans le mode d'emploi du Produit, ainsi que l'utilisation à des fins commerciales ou publiques, annuleront cette garantie.

Keter ne saurait être tenu responsable de tout dégât encouru par une tierce partie ou de tout dégât ou perte d'objets à l'intérieur ou à proximité de l'abri.

Après avoir soumis une preuve d'achat et une preuve du dommage sur le produit détérioré, et à condition d'avoir signalé le dommage dans les délais impartis, Keter, à son absolue discrétion, remplacera les pièces défectueuses du Produit ou vous remboursera une partie du prix d'achat au prorata, amorti sur une base linéaire pour la durée de la garantie.

GARANTÍA LIMITADA DE 10 AÑOS

Su caseta Keter (“El Producto”) ha sido fabricada con materiales reciclables de alta calidad bajo rigurosos controles y supervisión.

En caso de que aparezca un problema con el Producto, por favor, dirija su reclamación al servicio al cliente de Keter en nuestra página web (www.keter.com) o por teléfono.

Esta garantía cubre errores fallos de producto por defectos de fabricación o de materiales durante un periodo de 10 años desde la fecha de la compra del producto. (El término “defectos” se define como imperfecciones que afectan al uso del Producto).

Esta garantía no cubre defectos resultantes por el desgaste debido al uso, incluyendo, entre otros, arañazos, rasguños o roturas provocados durante su uso, decoloración, oxidación, uso no razonable, maltrato, negligencia, alteraciones, pintado, mover, transportar o reubicar el Producto, “causas climatológicas”, incluyendo, entre otros, granizo, cualquier tipo de tormenta, inundación e incendio y daños resultantes o accidentales.

El montaje y su manipulación sin seguir las recomendaciones, directrices y restricciones como se describen en el manual del usuario del Producto y su uso para aplicaciones comerciales o públicas anularán esta garantía.

Keter no se hace responsable por ningún daño realizado por terceros o daños o pérdida de objetos dentro o cerca de la caseta.

Al entregar el ticket o factura de compra y prueba del presunto fallo del producto, y sujeto a informar del fallo de manera puntual, Keter, a su discreción, reemplazará las piezas defectuosas del Producto o le reembolsará una parte prorrateada proporcional del precio de compra en función de los años de garantía consumidos.

AUF 10 JAHRE BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Ihr Keter-Schuppen („das Produkt“) wurde unter genauer Kontrolle und strenger Aufsicht aus hochwertigen und recycelbaren Materialien hergestellt.

Falls Probleme am Produkt auftauchen sollten, adressieren Sie Ihre Ansprüche bitte an den Keter-Kundendienst auf unserer Webseite (www.keter.com) oder wenden Sie sich per Telefon an uns.

Die auf 10 Jahre begrenzte Gewährleistung umfasst Herstellungs- oder Materialdefekte am Produkt und gilt ab dem Datum des ursprünglichen Erwerbs. (Der Begriff „Defekte“ wird definiert als Beeinträchtigungen, die die Nutzung des Produktes herabsetzen).

Diese Gewährleistung umfasst keine Defekte, die aus normalem Gebrauch resultieren und schließen unter anderem durch die Nutzung des Produktes entstandenen Abrieb, Kratzer oder Risse mit ein sowie Verfärbungen, Rostansatz und Schäden aufgrund von unsachgemäßer Nutzung, Missbrauch, Unachtsamkeit, Abänderungen, Bemalen, das Versetzen oder Transportieren des Produktes und „Naturereignisse“, wozu unter anderem Hagelschlag, jegliche Form von Sturm, Flut und Feuer zählen sowie mittelbare und damit verbundene Beschädigungen hierdurch.

Bei Aufbau und Handhabung, die nicht gemäß den Empfehlungen, Vorgaben und Beschränkungen durchgeführt werden, wie sie in der Gebrauchsanleitung zu dem Produkt vermerkt sind, verliert diese Gewährleistung ihre Gültigkeit. Dies gilt auch für einen Gebrauch zu kommerziellen und öffentlichen Zwecken.

Keter ist nicht verantwortlich für Beschädigungen durch Dritte und Schäden an und Verlust von Gegenständen innerhalb oder in der Nähe des Schuppens.

Nach der Einreichung von Kaufnachweis und Beweismaterial für den beanstandeten Defekt am Produkt, vorbehaltlich einer zeitnahen Meldung des Defekts, wird Keter während der gesamten Gewährleistungsdauer nach alleinigem Ermessen fehlerhafte Teile austauschen oder einen anteiligen Betrag des Kaufpreises auf Basis der linearen Abschreibung zurückerstatten.

10-JAAR BEPERKTE GARANTIE

Uw Ketertuinhuisje ("het product") is vervaardigd uit hoogwaardige en recyclebare materialen, onder strenge controle en toezicht.

Mocht zich een probleem voordoen met het product, kunt u uw claim naar de klantendienst van Keter sturen via onze website (www.keter.com) of per telefoon. Deze garantie dekt het product voor gebreken in de productie of materialen voor een periode van 10 jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop. (De term "gebreken" wordt gedefinieerd als onvolkomenheden die het gebruik van het product schaden).

Deze garantie geldt niet voor defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, schuren, krassen of breuken ontstaan tijdens het gebruik, verkleuring of vervaging van de kleuren, roest, onredelijk gebruik, misbruik, nalatigheid, wijzigingen, verven, vervoeren of verplaatsen van het product, "natuurlijke calamiteiten," met inbegrip van, maar niet beperkt tot, hagel, elke vorm van storm, overstroming en brand, en gevolg- of incidentele schade.

Bij assemblage en behandeling niet in overeenstemming met de aanbevelingen, richtlijnen en beperkingen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van het product, en gebruik voor commerciële of publieke toepassingen, vervalt deze garantie.

Keter is niet verantwoordelijk voor enige schade opgelopen door derden of schade aan of verlies van objecten binnen of in de buurt van het tuinhuisje.

Door het indienen van het aankoopbewijs en het bewijs van het geclaimde gebrek aan het product, en onder voorbehoud van een tijdige rapportage van de gebreken, zal Keter, naar eigen goeddunken, defecte onderdelen van het product vervangen of een pro rata deel van de koopprijs terugbetalen van op basis van een lineair afgeschreven bedrag over de duur van de garantie.

10 ANNI DI GARANZIA LIMITATA

La casetta da giardino Keter ("il Prodotto") è realizzata con materiali riciclabili di alta qualità sotto un controllo ed una supervisione rigorosi. In caso di problemi con il prodotto, cortesemente rivolgetevi al servizio clienti Keter sul nostro sito web (www.keter.com) o per telefono. La garanzia copre problematiche dovute a difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di 10 anni dalla data di acquisto originale. (Il termine "difetti" è definito come imperfezioni che compromettono l'uso del prodotto). Questa garanzia non copre i difetti derivanti da normale usura, inclusi, ma non limitati a, sfregamento, graffi o fratture create durante l'uso, scolorimento, ruggine, uso irragionevole, abuso, negligenza, alterazione, verniciatura, movimentazione, trasporto o spostamento del prodotto, "eventi naturali", tra cui, ma non limitati a, grandine, qualsiasi tipo di tempesta, inondazioni, incendi e danni conseguenti o accidentali. L'assemblaggio e la manipolazione non in conformità con le raccomandazioni, le linee guida e le restrizioni descritte nel manuale utente del prodotto ed il loro utilizzo per applicazioni commerciali o pubbliche renderà nulla questa garanzia. Keter non è responsabile per eventuali danni subiti dal consumatore e/o terzi o per danni e smarrimenti di oggetti all'interno o nei pressi della casetta. Dopo aver inviato la prova di acquisto, la prova del problema del prodotto e una dichiarazione tempestiva del problema, Keter, a sua esclusiva discrezione, sostituirà le parti difettose del prodotto, o rimborserà una parte proporzionale del prezzo di acquisto rispetto al valore residuo del prodotto, che si deprezzerà proporzionalmente durante il periodo di garanzia.

GARANTIA LIMITADA DE 10 ANOS

O seu abrigo Keter ("o Produto") foi fabricado manualmente a partir de materiais recicláveis de qualidade superior sob controlo e supervisão rigorosos.

Em caso de ocorrência de algum problema com o Produto, por favor, faça a sua reclamação para o serviço de apoio ao cliente Keter no nosso site (www.keter.com) ou por telefone.

Esta garantia cobre falhas do produto resultantes de defeitos de fabrico ou materiais durante um período de 10 anos a partir da data da compra a retalho original. (O termo "defeitos" é definido como imperfeições que comprometam a utilização do Produto).

Esta garantia não cobre defeitos resultantes da utilização e desgaste normais, incluindo, mas não limitado a, fricção, arranhões ou fraturas causadas durante a utilização, descoloração ou desbotamento, oxidação, utilização pouco razoável, abuso, negligência, modificações, pintura, deslocação, transporte ou reposicionamento do Produto, "atos da Natureza", incluindo, mas não limitado a, granizo, qualquer género de tempestade, inundação e incêndio, e danos consequentes ou accidentais.

A montagem e manipulação que não estejam em conformidade com as recomendações, diretrizes e restrições de acordo com o descrito no manual do utilizador do Produto, e a utilização para finalidades comerciais ou públicas, anularão esta garantia.

A Keter não se responsabiliza por quaisquer danos incorridos por terceiros ou danos e perdas dentro ou perto do barracão.

Mediante a apresentação do comprovativo de compra e prova da falha do produto reclamado, e sujeito a reportar a falha do produto atempadamente, a Keter, ao seu critério exclusivo, irá proceder à substituição das partes defeituosas do Produto, ou reembolsá-lo com uma parcela proporcional ao preço de compra numa base de amortização linear relativa à duração da garantia.

如果零件有遺失或損壞，請勿直接將產品退回商店。
請您造訪我們的網站 WWW.KETER.COM，或聯絡您所在國家/地區的客服部門：

**S'IL Y A DES PIÈCES MANQUANTES OU CASSÉES, NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN.
VEUILLEZ ACCÉDER À NOTRE SITE WEB WWW.KETER.COM OU CONTACTER LE SERVICE CLIENT DE VOTRE PAYS/RÉGION:**

**SI HUBIERA ALGUNA PARTE FALTANTE O DAÑADA, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA.
ACCEDA A NUESTRA WEB WWW.KETER.COM O CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE SU PAIS/REGIÓN:**

**BITTE BRINGEN SIE IHR PRODUKT NICHT GLEICH ZUM LADEN ZURÜCK, FALLS TEILE FEHLEN ODER DEFECT SIND.
BITTE LOGGEN SIE IN UNSERE WEBSITE EIN ODER WENDEN SIE SICH AN UNSEREN KUNDENSERVICE:**

**IN GEVAL VAN ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE ONDERDELEN KUNT U GEBRUIK MAKEN VAN DE KETER ONDERDELENSERVICE
GA NAAR ONZE WEBSITE WWW.KETER.COM OF NEEM CONTACT OP MET DE KLANTENSERVICE VIA ONDERSTAANDE
CONTACTGEGEVENS:**

**IN CASO DI PARTI MANCANTI O ROTTE, PREGHIAMO DI NO RESTITUIRE IL PRODOTTO AL NEGOZIO.
CHIEDIAMO CORTESEMENTE DI ACCEDERE AL NOSTRO SITO WEB WWW.KETER.COM O, CONTATTARE IL SERVIZIO CLIENTI DEL
VOSTRO PAESE:**

**SE EXISTEREM PEÇAS DANIFICADAS OU PARTIDAS POR FAVOR NÃO EFECTUAR DEVOLUÇÃO À LOJA.
ACCEDA AO NOSSO SITE WWW.KETER.COM OU AO NOSSO SERVIÇO DE PÓS VENDA:**

美國、加拿大: (英語 / 法語)
keter.com/en-us/contact-us.html
電話: +1-888-374-4262
Email: NACS@keter.com

UK: (EN)
Tel: +44-121-506-0008
Email: CSUK@keter.com
Keter UK Ltd
16 Great Queen Street, Covent
Garden, London, WC2B 5AH
Mon - Fri | 8am - 4pm

Israel:
Tel: 1-700-70-6015

Switzerland:
Tel: +41-62-767-00-50
Email: info@neogard.ch

France:
Votre produit ayant été acheté dans
une enseigne, qu'elle soit physique ou
sur internet, c'est auprès de cette
enseigne que vous devez faire votre
demande SAV.

Australia:
Tel: 03 9544 6999
Email: keteraus@keter.com
28 Buckland St,
Clayton, Victoria 3168
Mon - Fri | 9am - 5pm

Iberia:
Email: spvketer@carcaba.com

South Africa:
Email: info@keter.co.za

Spain: (SP)
Tel: +34-949-277-421
Email: spvketer@carcaba.com
Avenida Conde de Romanones 6-b.
Polg. Ind. Miralcampo,
19200 Azuqueca de Henares -
Guadalajara, Spain
Mon - Fri | 9am - 7pm

Italy:
Tel: +39 0422 745900
Email: Servizio.clienti@keter.com

고객센터:
Tel: 031-767-2492
Email: info@keter.co.kr
월 - 금 | 9:00am - 05:30pm

Poland:
Tel: +48 59 84 19 892
Email: Service.poland@keter.com

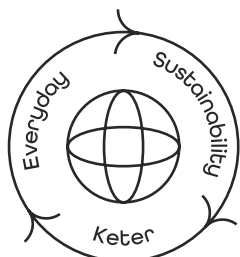
Hungary:
Tel: +36 52 565 920
Email: Service.hungary@keter.com

Nordics:
Tel: +48 59 84 19 892
Email: Service.nordic@keter.com

Germany/Austria:
Tel: +49 (3) 222-10-96-42-1
Email: service@keter-ersatzteile.de

NL/BE/LUX:
Email: Klantenservice@keter.com

WWW.KETER.COM



KETER

Le développement durable au
quotidien | Sostenibilidad día a día



經久耐用的設計 | Conçu pour durer | Diseñado
para durar | Auf Langlebigkeit ausgelegt |
Duurzaam ontworpen | Progettato per durare |
Projetado para durar



可循環性及回收再利用 | Recyclabilité et Recyclage |
Reciclabilidad y reciclable | recyclefähig & recycelt |
Recyclebaarheid & recycling | Riciclabilità e Riciclo |
Reciclabilidade e Reciclagem



社群團體 | Communauté | Comunidad
| Community | Community | Comunità
| Comunidade



負責任的生產製造 | Fabrication responsable |
Producción responsable | Verantwortungsbewusste
Herstellung | Verantwoorde productie |
Produzione responsabile | Fabricação responsável

以色列製造 | Fabriqué en Israël par | Fabricado en Israel por | Hergestellt in Israel von | Gemaakt in Israël door
| Realizzato in Israele da | Fabricado em Israel por Keter Home and Garden Products Ltd., 1 Sapir St. Industrial
Area, Herzliya 4685205, Israel



KETER